

**2017**

Gesamtkatalog  
Catalogue général  
Catalogo generale  
General catalog





4

**DAS GEFÜHL  
VON ZUHAUSE**  
**LE SENTIMENT DE  
LA MAISON**  
**LA SENSAZIONE  
DI CASA**  
**THE FEELING  
OF HOME**

Similar Kugler

10

**BADARMATUREN**  
**ROBINETS DE BAIN**  
**RUBINETTERIE DA  
BAGNO**  
**BATH TAPS**

SK Triathlon	12   83
SK Milor	14   85
SK Swisstap	16   88
SK Swap	18   90
SK Citypro S <b>NEW</b>	20   92
SK Citypro	22   94
SK Citypro Liberty	24   98
SK Simidisc	26   99
SK Silor	28   100
SK Thermofit	30   101

32

**DUSCHENLÖSUNGEN**  
**SOLUTIONS POUR  
LA DOUCHE**  
**SOLUZIONI PER  
LA DOCCIA**  
**SHOWER SOLUTIONS**

Thermostatic mixers	38   106
Showerstations	40   108
Rainshowers	42   108
Handshowers	44   110
Accessories	46   112
Simibox	
Light & Standard	48   114

56

**KÜCHENARMATUREN**  
**ROBINETS DE CUISINE**  
**RUBINETTERIE DA  
CUCINA**  
**KITCHEN TAPS**

SK Triathlon	60   117
SK Siminox/Simichrom	62   118
SK Milor	64   118
SK Swisstap	66   119
SK Swap	68   119
SK Citypro S	70   120
SK Citypro	72   120
SK Simidisc	74   120
SK Silor	76   121
SK Eurolook	78   121

80

**SORTIMENT UND  
ÖKOLOGIE**

**ASSORTIMENT ET  
ÉCOLOGIE**

**ASSORTIMENTO ED  
ECOLOGIA**

**RANGE AND  
ECOLOGY**

82

Sortiment Bad	82
Assortiment salle de bains	
Assortimento bagno	
Bathroom range	

Sortiment Dusche	104
Assortiment douche	
Assortimento doccia	
Shower range	

Sortiment Küche	116
Assortiment cuisine	
Assortimento cucina	
Kitchen range	

122

Ökologie und Energie	122
Écologie et énergie	
Ecologia ed energia	
Ecology and energy	

124

Pflege	124
Entretien	
Manutenzione	
Care	

# DAS GEFÜHL VON ZUHAUSE

Zuhause zu sein ist ein besonderes Gefühl – geprägt von Sicherheit und Zuverlässigkeit. Und von Vertrauen und Offenheit. Ein Gefühl, dass sich aus zahllosen Details zusammensetzt. Das alle Sinne anspricht und jeden bewegt – ein Leben lang. Und das uns bei Similor Kugler antreibt, etwas Besonderes zu schaffen, das dieses Gefühl verkörpert und spürbar macht.

## Le sentiment de la maison

Se sentir chez soi est une émotion particulière, synonyme de sécurité et de fiabilité, mais aussi de confiance et d'ouverture. C'est un sentiment qui se compose d'un nombre infini de détails. Il parle à tous nos sens et anime tout un chacun, toute une vie durant. Et chez Similor Kugler, c'est lui qui nous pousse à créer quelque chose de singulier qui incarne et matérialise ce sentiment.

## La sensazione di casa

Sentirsi a casa è una sensazione unica, fatta di sicurezza e affidabilità. E anche fiducia e accoglienza. Una sensazione che si compone di numerosi dettagli. Che si rivolge a tutti i sensi e commuove ognuno, per tutta la vita. E che sprona noi di Similor Kugler a creare qualcosa di particolare che incarni questa sensazione e la renda tangibile.

## The feeling of home

Being at home evokes a special feeling of safety and security, not to mention trust and openness. A feeling that is made up of countless details, appeals to all the senses and remains with us all our lives. At Similor Kugler it motivates us to create something special, transforming that feeling into something you can touch and feel.

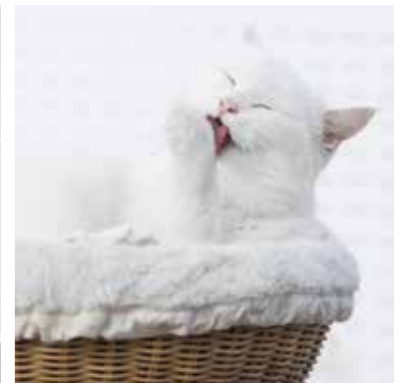


Es sind die vielen kleinen Dinge, die ein Heim zu einem Zuhause machen. Darum legen wir Wert auf jedes Detail – vom ersten Entwurf bis zum letzten Handgriff. Um zeitgemässe Produkte zu gestalten, die verlässlich funktionieren und Freundlichkeit ausstrahlen. Die durch ihre Qualität Nachhaltigkeit auf neue Weise definieren. Und die durch ihre Langlebigkeit ein Stück Zuhause verkörpern.

Ce sont les plus petites choses qui font d'une maison un chez-soi. C'est pourquoi, pour nous, chaque détail est important, du premier jet au dernier geste. Nous aspirons à concevoir des produits modernes qui fonctionnent en toute fiabilité et créent une ambiance conviviale; qui redéfinissent la durabilité par leur qualité; et qui incarnent une part de chez-soi par leur longévité.

Sono tante piccole cose che fanno di una casa la propria casa. È per questo che diamo valore a ogni dettaglio, dalla prima bozza fino all'ultima finitura. Per progettare prodotti al passo coi tempi, che esprimano affidabilità e simpatia. E che ridefiniscono il concetto di sostenibilità grazie ad una qualità impeccabile. Grazie anche a una durevolezza che li rende un pezzo di casa, che rimane negli anni.

Lots of little things make a house a home. So we pay loving attention to every detail – from the first draft to the finishing touch. We design modern products that function reliably and radiate a friendly mood, whose quality redefines the concept of sustainability and whose permanency represents a piece of home living.



# QUALITÄT SPÜREN

Es ist ein gutes Gefühl, wenn Qualität in Funktionalität und Zuverlässigkeit spürbar wird. Wenn etwas so selbstverständlich ist, dass es sich nahtlos in den Familienalltag einfügt und Vertrautheit ausstrahlt – ohne sich in den Vordergrund zu drängen: beim entspannenden Bad am Abend oder beim Zähneputzen. Erleben Sie dieses Gefühl und gestalten Sie Ihr ganz persönliches Zuhause – mit Badarmaturen von Similor Kugler. Ein gutes Stück Schweizer Qualität.

## Sentir la qualité

Quelle satisfaction de ressentir la qualité dans la fonctionnalité et la fiabilité. De voir une chose si évidente s'intégrer parfaitement au quotidien et créer une atmosphère intime, et ce sans s'imposer: lors d'un bain relaxant ou même lors du brossage des dents. Eprenez ce sentiment en vous concevant un chez-vous à votre image avec les robinets de bain de Similor Kugler. L'excellence suisse dans votre salle de bain.

## Sentire la qualità

È semplicemente una bella sensazione se la qualità è tangibile in termini di funzionalità e affidabilità. Quando una cosa è così naturale da integrarsi perfettamente nella quotidianità familiare e da esprimere intimità – senza imporsi: durante un bagno serale rilassante o quando ci si lava i denti. Provatene questa sensazione e progettate la vostra personalissima casa: con le rubinetterie Similor Kugler. Qualità svizzera che si tocca con mano.

## Quality to the touch

Isn't it great to appreciate quality in practical functions and reliable service? When something is so natural that it blends into the background as a familiar part of family life, without clamouring for the limelight: as you relax in the bath or brush your teeth. Get the feeling and create your own personal realm – with bathroom faucets by Similor Kugler. Swiss quality at its best.



# INSPIRATION FÜR IHR BADEZIMMER



## Badarmaturen Robinets de bain Rubinetteria da bagno Bath taps

### SERIEN | SÉRIÉS | SERIE | SERIES



SK Triathlon  
12 | 83



SK Milor  
14 | 85



SK Swisstap  
16 | 88



SK Swap  
18 | 90



SK Citypro S **NEW**  
20 | 92



SK Citypro  
22 | 94



SK Citypro Liberty  
24 | 98



SK Simidisc  
26 | 99



SK Silor  
28 | 100



SK Thermofit  
30 | 101

Seitenangabe der Produktlinien | Seitenangabe des Sortiments  
Page des lignes de produits | Page des lignes de la gamme  
Pagina delle linee di prodotti | Pagina dell'assortimento  
Page reference for product lines | Page reference for range

## SK Triathlon

Kraftvolle Linien, intelligente Technik: Die SK Triathlon ist in jeder Disziplin zuhause. Ihre klare Formensprache und ihre hohe Funktionalität sorgen für ein gutes Gefühl bei jedem Handgriff. Eine perfekte Ergänzung für jedes Bad.

Des lignes puissantes, une technique intelligente: SK Triathlon est à l'aise dans toutes les disciplines. Ses formes claires et sa grande fonctionnalité se ressentent à chaque geste. Le complément idéal pour toute salle de bains.

Linee dinamiche, tecnologia intelligente: SK Triathlon si adatta ad ogni disciplina. Il suo chiaro linguaggio formale e la sua elevata funzionalità garantiscono confortevolezza in ogni gesto. Il complemento ideale per ogni bagno.

Dynamic lines, intelligent technology: the SK Triathlon is the right match for any environment. Clear design language and high functionality make it a pleasure to use. A perfect enhancement for any bathroom.



Waschtischmischer  
Mitigeur de lavabo  
Miscelatore per lavabo  
Basin mixer



Standsäulen-Waschtischmischer  
Mitigeur de lavabo réhaussé pour vasque  
Miscelatore per lavabo a colonna  
Column basin mixer



Bademischer komplett mit Zubehör  
Mitigeur de bain complet avec accessoires  
Miscelatore per bagno completo con accessori  
Bath mixer complete with accessories



Duschenmischer komplett mit Zubehör  
Mitigeur de douche complet avec accessoires  
Miscelatore per doccia completo con accessori  
Shower mixer complete with accessories



Unterputz-Bademischer mit Umsteller  
Mitigeur de bain encastré avec inverseur  
Miscelatore per bagno sotto intonaco con commutatore  
Concealed bath mixer with diverter



Wannenfüllkombination  
Garniture de remplissage de baignoire  
Rubinetteria per bordo vasca  
Roman tub filler

## SK Milor

Zeitloses Design und nachhaltig im Umgang mit Wasser und Energie: Die SK Milor mit Eco-Funktion ist ein Klassiker mit Stil, der die Fantasie beflügelt. Sie ist leicht zu bedienen und bringt Abwechslung und Frische in jedes Bad.

Design intemporel et gestion écologique de l'eau et de l'énergie: SK Milor avec fonction Eco est un classique de caractère qui éveille l'imagination. Facile à manier, il est synonyme de nouveauté et de fraîcheur dans toute salle de bains.

Design senza tempo e consumi responsabili di acqua ed energia: SK Milor con funzione Eco è un classico pieno di stile e ricco di fantasia. Facile da utilizzare, regala un tocco di carattere sbarazzino in ogni bagno.

Timeless design and a sustainable approach to water and energy: the SK Milor with integrated Eco function is a classic, stylish design that captures the imagination. Easy to use, it adds a fresh, different touch to every bathroom.



Waschtischmischer mit Schwenkauslauf  
Mitigeur de lavabo avec goulot orientable  
Miscelatore per lavabo con bocca orientabile  
Basin mixer with swivel spout



Bidetmischer  
Mitigeur de bidet  
Miscelatore per bidet  
Bidet mixer



Wandmischer mit Schwenkauslauf  
Mitigeur mural avec goulot orientable  
Miscelatore a parete con bocca orientabile  
Wall-mounted mixer with swivel spout



Bademischer komplett mit Zubehör  
Mitigeur de bain complet avec accessoires  
Miscelatore per bagno completo con accessori  
Bath mixer complete with accessories



Duschenmischer komplett mit Zubehör  
Mitigeur de douche complet avec accessoires  
Miscelatore per doccia completo con accessori  
Shower mixer complete with accessories



Unterputz-Bademischer mit Umsteller  
Mitigeur de bain encastré avec inverseur  
Miscelatore per bagno sotto intonaco con commutatore  
Concealed bath mixer with diverter



3-Loch Wannenfüllkombination  
Garniture de remplissage de baignoire 3 trous  
Rubinetteria 3 fori per bordo vasca  
3-hole roman tub filler



Zeitgemässes Design, hohe Funktionalität: Die SK Swisstap ist eine Armatur, die mit jedem Detail überzeugt. Mit ihren weichen Linien und ihrer dezenten Ästhetik zaubert sie ein Gefühl von Zuhause in jedes Bad.

Design moderno, elevata funzionalità: SK Swisstap è un rubinetto che convince sotto ogni punto di vista. Grazie alle linee morbide e all'estetica discreta, crea un'atmosfera accogliente in ogni bagno.

Design contemporain, grande fonctionnalité: SK Swisstap est un robinet qui convainc jusque dans les moindres détails. Ses lignes douces et son esthétique sobre font naître comme par magie la sensation d'être chez soi dans toute salle de bains.

Contemporary design, high functionality: the SK Swisstap is a faucet that is impressive to the final detail. Soft lines and subtle beauty create a homely feeling in any bathroom.



Waschtischmischer mit Schwenkauslauf  
Mitigeur de lavabo avec goulot orientable  
Miscelatore per lavabo con bocca orientabile  
Basin mixer with swivel spout



Bidetmischer  
Mitigeur de bidet  
Miscelatore per bidet  
Bidet mixer



Wandmischer mit Schwenkauslauf  
Mitigeur mural avec goulot orientable  
Miscelatore a parete con bocca orientabile  
Wall-mounted mixer with swivel spout



Bademischer komplett mit Zubehör  
Mitigeur de bain complet avec accessoires  
Miscelatore per bagno completo con accessori  
Bath mixer complete with accessories



Duschenmischer komplett mit Zubehör  
Mitigeur de douche complet avec accessoires  
Miscelatore per doccia completo con accessori  
Shower mixer complete with accessories



Unterputz-Bademischer mit Umsteller  
Mitigeur de bain encastré avec inverseur  
Miscelatore per bagno sotto intonaco con commutatore  
Concealed bath mixer with diverter

## SK Swap

Geradliniges Design, hohe Zuverlässigkeit: Die SK Swap ist eine Armatur, die zurückhaltende Eleganz mit Schweizer Qualität vereint. Ein schlichtes Meisterstück, das in jeder Hinsicht begeistert.

Lignes droites, haute fiabilité: SK Swap est un robinet qui allie élégance sobre et excellence suisse. Un chef d'œuvre épuré qui convainc à tous égards.

Design lineare, elevata affidabilità: SK Swap è un rubinetto che unisce un'eleganza discreta alla qualità svizzera. Un capolavoro di semplicità che convince sotto ogni aspetto.

Linear design, high reliability: the SK Swap is a faucet that combines understated elegance with Swiss quality. It is a masterpiece in simplicity, impressive to the final detail.



Waschtischmischer  
Mitigeur de lavabo  
Miscelatore per lavabo  
Basin mixer



Bidetmischer  
Mitigeur de bidet  
Miscelatore per bidet  
Bidet mixer



Wandmischer mit Schwenkauslauf  
Mitigeur mural avec goulot orientable  
Miscelatore a parete con bocca orientabile  
Wall-mounted mixer with swivel spout



Bademischer komplett mit Zubehör  
Mitigeur de bain complet avec accessoires  
Miscelatore per bagno completo con accessori  
Bath mixer complete with accessories



Duschenmischer komplett mit Zubehör  
Mitigeur de douche complet avec accessoires  
Miscelatore per doccia completo con accessori  
Shower mixer complete with accessories



Unterputz-Bademischer mit Umsteller  
Mitigeur de bain encastré avec inverseur  
Miscelatore per bagno sotto intonaco  
con commutatore  
Concealed bath mixer with diverter

## SK Citypro S NEW



Waschtischmischer Eco+  
Mitigeur de lavabo Eco+  
Miscelatore per lavabo Eco+  
Basin mixer Eco+



Waschtischmischer mit Schwenkauslauf  
Mitigeur de lavabo avec goulot orientable  
Miscelatore per lavabo con bocca orientabile  
Basin mixer with swivel spout



Bidetmischer  
Mitigeur de bidet  
Miscelatore per bidet  
Bidet mixer



Bademischer komplett mit Zubehör  
Mitigeur de bain complet avec accessoires  
Miscelatore per bagno completo con accessori  
Bath mixer complete with accessories



Duschenmischer komplett mit Zubehör  
Mitigeur de douche complet avec accessoires  
Miscelatore per doccia completo con accessori  
Shower mixer complete with accessories



Unterputz-Bademischer mit Umsteller  
Mitigeur de bain encastré avec inverseur  
Miscelatore per bagno sotto intonaco  
con commutatore  
Concealed bath mixer with diverter

Konzentrierte klare Formensprache, präzise Funktion: SK Citypro S ist der ideale Begleiter für das Bad. Eine sparsame und zeitlose Armatur, die Sicherheit und Flexibilität verkörpert.

Formes claires et concentrées, précision et fonctionnalité: SK Citypro S est le complément idéal pour la salle de bain. Un robinet synonyme d'économies et intemporel, qui incarne la sécurité et la flexibilité.

Concentrata chiarezza di forme, funzione precisa: SK Citypro S è il complemento ideale per ogni bagno. Un rubinetto a basso consumo e senza tempo che incarna sicurezza e flessibilità.

Rich, clear, design language and precise function: SK Citypro S is the ideal bathroom companion. An economical and timeless faucet that embodies safety and flexibility.

## SK Citypro

Zeitgenössisches Design, erfrischende Klarheit: Die SK Citypro ist die perfekte Armatur fürs moderne Wohnen. Sie ist in zahlreichen Varianten erhältlich und mit Eco Funktion ausgestattet.

Design contemporain, clarté et fraîcheur: SK Citypro est le robinet idéal pour les intérieurs modernes. Il se décline dans de nombreuses variantes et est doté de la fonction Eco.

Design contemporaneo, fresca chiarezza: SK Citypro è il rubinetto perfetto per la casa moderna. Disponibile in numerose varianti, con funzione Eco.

Contemporary design, refreshing clarity: the SK Citypro is the perfect faucet for modern living. It is available in several different versions and equipped with the Eco function.



Waschtischmischer  
Mitigeur de lavabo  
Miscelatore per lavabo  
Basin mixer



Waschtischmischer mit Schwenkauslauf  
Mitigeur de lavabo avec goulot orientable  
Miscelatore per lavabo con bocca orientabile  
Basin mixer with swivel spout



Bidetmischer  
Mitigeur de bidet  
Miscelatore per bidet  
Bidet mixer



Wandmischer mit Schwenkauslauf  
Mitigeur mural avec goulot orientable  
Miscelatore a parete con bocca orientabile  
Wall-mounted mixer with swivel spout



Bademischer komplett mit Zubehör  
Mitigeur de bain complet avec accessoires  
Miscelatore per bagno completo con accessori  
Bath mixer complete with accessories



Thermostatischer Duschenmischer  
Mitigeur de douche thermostatique  
Miscelatore termostatico per doccia  
Thermostatic shower mixer



Unterputz-Bademischer mit Umsteller  
Mitigeur de bain encastré avec inverseur  
Miscelatore per bagno sotto intonaco con commutatore  
Concealed bath mixer with diverter



Wanneneinlauf  
Goulot mural pour baignoire  
Bocca erogatrice per vasca  
Wall-mounted spout



Thermostatische Showerstation  
Showerstation thermostatique  
Showerstation termostatico  
Thermostatic showerstation

## SK Citypro Liberty

Einfach zu bedienen und komfortabel: Die SK Citypro Liberty erleichtert die Temperatur- und Mengenregelung spürbar. Dadurch sorgt sie in hindernisfreien und auf Pflege ausgerichteten Badeinrichtungen für Wohlfühl.

Agréable à manier: SK Citypro Liberty permet un réglage facile du débit et de la température. Il se prête ainsi tout particulièrement aux installations de salles de bains adaptées aux personnes handicapées et aux soins.

Semplice e confortevole ad ogni utilizzo: SK Citypro Liberty semplifica sensibilmente la regolazione di temperatura e portata. Offre così una intensa sensazione di benessere in bagni senza barriere architettoniche o nelle case di cura.

Simple to use and convenient: the SK Citypro Liberty simplifies temperature and flow regulation considerably, ensuring wellbeing in washrooms that cater for disabled access and specific care needs.



Waschtischmischer  
Mitigeur de lavabo  
Miscelatore per lavabo  
Basin mixer



Wandmischer mit Schwenkauslauf  
Mitigeur mural avec goulot orientable  
Miscelatore a parete con bocca orientabile  
Wall-mounted mixer with swivel spout



Bademischer komplett mit Zubehör  
Mitigeur de bain complet avec accessoires  
Miscelatore per bagno completo con accessori  
Bath mixer complete with accessories



Duschenmischer komplett mit Zubehör  
Mitigeur de douche complet avec accessoires  
Miscelatore per doccia completo con accessori  
Shower mixer complete with accessories

## SK Simidisc

Schlichte Eleganz, hoher Komfort: Die SK Simidisc zeigt sich im Bad von ihrer besten Seite. Unaufdringlich und diskret setzt sie in jeder Hinsicht klare Akzente.

Eleganza semplice, comfort elevato: SK Simidisc offre il suo lato migliore in bagno. Con la sua discrezione dà il giusto tocco sotto ogni aspetto.

Elegance sobre, grand confort: dans la salle de bains, SK Simidisc se montre sous son meilleur jour. Il se fond discrètement dans l'environnement tout en apportant une note de clarté.

Simple elegance, excellent convenience: the SK Simidisc looks its best in the washroom. Unobtrusive and subtle it makes a clear statement in every respect.



Waschtischmischer  
Mitigeur de lavabo  
Miscelatore per lavabo  
Basin mixer



Bademischer komplett mit Zubehör  
Mitigeur de bain complet avec accessoires  
Miscelatore per bagno completo con accessori  
Bath mixer complete with accessories



Duschenmischer komplett mit Zubehör  
Mitigeur de douche complet avec accessoires  
Miscelatore per doccia completo con accessori  
Shower mixer complete with accessories

Zurückhaltend schlicht, genial praktisch: Die SK Silor ist eine zeitlos schöne Armatur. Mit zwei Griffen ausgestattet, fügt sie sich nahtlos in jedes Bad-Ambiente und jede Waschküche.

Semplicità discreta, praticità geniale: SK Silor è il rubinetto dalla bellezza intramontabile. Dotato di due manopole, si integra perfettamente in ogni bagno e lavanderia.

Simple et sobre, pratique et génial: SK Silor est un robinet au charme intemporel. Equipé de deux poignées, il se fond parfaitement dans toutes les atmosphères de salle de bains et toutes les buanderies.

Understated simplicity, ingeniously practical: the SK Silor is a timeless, beautiful faucet. Equipped with two handles, it blends seamlessly into any washroom or utility room ambience.



2-Griff Waschtischmischer mit Schwenkauslauf  
Mélangeur de lavabo avec goulot orientable  
Miscelatore per lavabo a 2 manopole con bocca orientabile  
2-handle basin mixer with swivel spout



Wandmischer  
Mélangeur mural  
Miscelatore a parete  
2-handle wall-mounted basin mixer



2-Griff Wandmischer mit Schwenkauslauf  
Mélangeur mural avec goulot orientable  
Miscelatore a parete a 2 manopole con bocca orientabile  
2-handle wall-mounted basin mixer with swivel spout



2-Griff Wandmischer mit Schwenkauslauf  
Mélangeur mural avec goulot orientable  
Miscelatore a parete a 2 manopole con bocca orientabile  
2-handle wall-mounted basin mixer with swivel spout



2-Griff Bademischer  
Mélangeur de bain  
Miscelatore per bagno a 2 manopole  
2-handle bath mixer



2-Griff Duschenmischer  
Mélangeur de douche  
Miscelatore per doccia a 2 manopole  
2-handle shower mixer

## SK Thermofit

Höchster Komfort, vollkommene Sicherheit: Mit ihrer präzisen Temperaturregelung sorgt die SK Thermofit für Sicherheit in Bad und Dusche. Dank ihrer isolierten Heisswasserführung wird der Armaturenkörper nie heiss.

Confort extrême, sécurité absolue: avec sa température à réglage précis, SK Thermofit est synonyme de sécurité pour la salle de bains et la douche. Grâce à la conduite d'eau chaude isolée, le corps de la robinetterie ne chauffe jamais.

Massimo comfort, perfetta sicurezza: grazie alla sua precisa regolazione della temperatura SK Thermofit garantisce sicurezza in bagno e doccia. Grazie all'isolamento termico del condotto dell'acqua calda, il corpo dei rubinetti non diventa mai bollente.

Highest convenience, complete safety: with its precise temperature regulation, the SK Thermofit ensures ultimate bath and shower safety. Thanks to insulated hot water lines, the faucet body never gets hot.



Thermostatischer Duschenmischer  
Mitigeur de douche thermostatique  
Miscelatore termostatico per doccia  
Thermostatic shower-mixer



Thermostatischer Bademischer  
Mitigeur de bain thermostatique  
Miscelatore termostatico per bagno  
Thermostatic bath-mixer



Thermostatischer Unterputz-Duschenmischer  
Mitigeur de douche thermostatique à encastrer  
Miscelatore termostatico per doccia ad incasso  
Concealed thermostatic shower mixer



# ZEITLOSES DESIGN

Das Bad – ganz besonders die Dusche – ist ein besonders intimer Raum des Familienlebens. Ein Ort, der auf ganz besondere Weise mit dem Begriff Zuhause verknüpft ist. Jeder hat eine andere Vorstellung davon, was ihn ausmacht. Lassen Sie sich von der Vielfalt der Möglichkeiten inspirieren. Holen Sie sich ein Stück Behaglichkeit nach Hause. Und erleben Sie Nachhaltigkeit in Bestform – ob als Handbrause, Regenbrause oder komfortable Showerstation.

## Design intemporel

La salle de bain, et plus particulièrement la douche, est l'un des endroits les plus intimes du foyer familial. D'une manière singulière, ce lieu est indissociable du concept de chez-soi. Et chacun en a une idée qui lui est propre. Laissez-vous inspirer par la diversité des possibilités. Introduisez une part de bien-être à la maison. Et vivez la durabilité dans sa forme parfaite: douchette, pomme de douche pluie ou showerstation confortable.

## Design senza tempo

Il bagno, e soprattutto la doccia, sono fra i luoghi più intimi della vita familiare. E che sono particolarmente legati all'idea di casa propria. Ognuno ha gusti e aspettative diverse in tal senso. Lasciatevi ispirare dalla varietà di possibilità. Portate a casa un pezzo di atmosfera accogliente. E sperimentate la sostenibilità nella sua forma migliore – sia come doccetta che come soffione a pioggia o confortevole shower station.

## Timeless design

The bathroom, and shower in particular, is one of the most personal spaces in the home. A place with special associations to what we regard as home. Everyone knows what it means to them. Seek inspiration in our many different options. Add a touch of comfort to your home and experience sustainability at its best – as a hand/rain spray or convenient shower station.



# WOHLBEHAGEN EMPFINDEN



## Duschenlösungen Solutions pour la douche Soluzioni per la doccia Shower solutions

### SERIEN | SÉRIÉS | SERIE | SERIES



Thermostatic mixers  
38 | 106



Showerstation  
40 | 108



Rainshowers  
42 | 108



Handshowers  
44 | 110



Accessories  
46 | 112



Simibox  
48 | 114

Seitenangabe der Produktlinien | Seitenangabe des Sortiments  
Page des lignes de produits | Page des lignes de la gamme  
Pagina delle linee di prodotti | Pagina dell'assortimento  
Page reference for product lines | Page reference for range

## Shower Systems – alles ist möglich Systèmes de douche – tout est possible

Kombinieren Sie nach Lust und Laune. Von mechanischen und thermostatischen Auf- beziehungsweise Unterputz- mischern über Regenbrausen bis hin zur Handbrause und zum Duschenzubehör bieten wir Ihnen ein Sortiment, das

keine Wünsche offen und sich individuell kombinieren lässt. Oder wählen Sie ganz einfach die Komplettlösung SK Citypro Showerstation. Diese ist schnell in Ihrer neuen Dusche montiert oder ersetzt Ihre heutige Installation.

Combinez selon vos envies. Nous vous proposons un assortiment qui comble tous les désirs et qui se compose individuellement: des mitigeurs mécaniques et thermostatiques, encastrés ou apparents jusqu'aux douchettes à la main et accessoires pour la douche,

en passant par les pommes de douche. Ou bien optez tout simplement pour la solution complète: la station de douche SK Citypro. Elle se monte rapidement dans votre nouvelle douche ou remplace votre installation actuelle.

## Shower Systems – tutto è possibile Shower Systems – infinite options

Sperimentate le molteplici possibilità di combinazione. Il nostro assortimento comprende miscelatori ad incasso o sopra muro, meccanici e termostatici, soffioni a pioggia, doccette a mano fino agli accessori, per soddisfare tutte le esigenze e

creare soluzioni personalizzate. O scegliete semplicemente la shower station SK Citypro. Questa soluzione completa può essere montata in tutta semplicità nella vostra nuova doccia o andare a sostituire l'installazione esistente

Combine according to your mood. From mechanical and thermostatic surface- or flush-mounted mixers, rain and hand sprays to shower accessories, we offer a full selection to satisfy your every wish, with an infinite

number of combination options. Alternatively you can simply opt for a system solution like the SK Citypro shower station. It can be quickly fitted to your new shower or replace your existing installation.

### Komplettlösung Solution complète Soluzione completa System solution

#### Showerstation SK Citypro



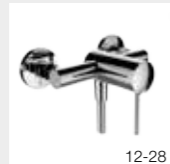
40

### Kombinationsmöglichkeiten | Possibilités de combinaison | Possibilità di combinazione | Combination options

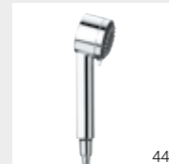
Duschen-/Bademischer  
mechanisch oder thermostatisch  
Mitigeurs de douche ou de  
baignoire, mécaniques ou  
thermostatiques  
Miscelatori per vasca e doccia  
meccanici o termostatici  
Shower/Bathtub mixer mechanical  
or thermostatic

Brausenzubehör und Regenbrausen  
Accessoires de pommes de douche  
et pommes de douche pluie  
Accessori doccia e soffioni a pioggia  
Shower accessories and rain shower  
heads

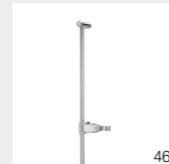
Duschenaccessoires: Duschengleitstangen,  
Handbrausenhalter, Wandbogen  
Accessoires pour la douche: glissières  
de douche, support de douchette,  
coude mural  
Accessori per la doccia: aste di scorrimento,  
supporti per doccetta, prese  
d'acqua a parete  
Shower accessories: shower rails, hand  
spray holders, wall connections



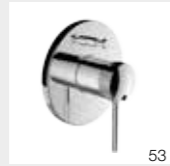
12-28



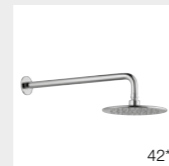
44



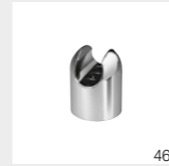
46\*



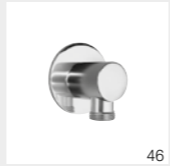
53



42\*



46



46

oder  
ou  
o  
or



38



42\*

\* Nur mit Unterputz-Mischern kombinierbar / Seulement en combinaison avec mitigeurs de douche encastrés  
Solamente in combinazione con miscelatori da doccia ad incasso / Only in combination with concealed shower mixer

### Komplettlösung | Solution complète Soluzione completa | System solution



SK Citypro  
Showerstation  
40

### Anwendungsbeispiele | Exemples d'utilisation Possibilità d'impiego | Application examples



**SK Citypro**  
Duschenmischer  
Mitigeur de douche  
Miscelatore da doccia  
Shower mixer  
22

**AquaJet Multi**  
Handbrause  
Douchette  
Doccetta  
Handspray  
44

**SimiGliss**  
Duschengleitstange  
Glissière de douche  
Asta salicendi per doccia  
Shower slide bar  
46



**SK Triathlon**  
Unterputz-Mischer  
Mitigeur encastré  
Miscelatore ad incasso  
Concealed mixer  
12

**AquaJet Multi**  
Handbrause  
Douchette  
Doccetta  
Handspray  
44

**twin**  
Regenbrause  
Pomme de douche pluie  
Soffione a pioggia  
Rain shower head  
42

**SimiGliss**  
Duschengleitstange  
Glissière de douche  
Asta salicendi per doccia  
Shower slide bar  
46

Anschlussbogen für Schlauch  
Coude mural pour flexible  
Gomito al muro per tubo flessibile  
Wall connection for hose  
46

## Thermostatic mixeres

Mühsames Einstellen der Wassertemperatur beim Einsteigen in die Badewanne oder Dusche – wer kennt das nicht? Mit unseren gradgenau und einfach einstellbaren Thermostatmischern gehört dies der Vergangenheit an. Unsere Thermostate halten über die gesamte

Duschdauer die eingestellte Temperatur und auch Temperaturschwankungen in den Wasserleitungen gleicht der Thermostat mühelos aus. Dank der isolierten Heisswasserführung wird der Armaturenkörper nie heiss. Dies schützt zusätzlich vor Verbrennungen.

Qui n'a jamais rencontré de difficultés pour régler la température de l'eau en entrant dans la baignoire ou dans la douche? Grâce à notre mitigeur thermostatique facilement réglable au degré près, tout cela appartient désormais au passé. Nos thermostats maintiennent la température réglée pendant

toute la durée de la douche et le thermostat compense également les variations de température dans les conduites d'amenée d'eau. Grâce à la conduite d'eau chaude isolée, le corps de la robinetterie ne chauffe jamais. Cela permet en outre de protéger contre les brûlures.

A chi non è mai capitato di lottare con le manopole della doccia o della vasca per trovare la temperatura giusta? Tutto questo è acqua passata, grazie ai nostri miscelatori termostatici regolabili con precisione e in tutta semplicità. I nostri termostati mantengono la tempera-

tura impostata per l'intera durata della doccia anche in caso di sbalzi della temperatura nei condotti dell'acqua. Grazie all'isolamento termico del condotto dell'acqua calda, il corpo dei rubinetti non diventa mai bollente, evitando così le scottature.

Who isn't familiar with the situation? Fiddling with taps to get the temperature right before stepping into the bathtub or shower. Our user-friendly, high-precision thermostat mixers provide the answer. They maintain the set temperature con-

stantly while you shower, and also effortlessly compensate any temperature fluctuations in the water supply. Thanks to insulated hot water lines the faucet body never gets hot, thus also protecting against scalding.



**SK Citypro**  
Thermostatischer Duschenmischer  
Mitigeur de douche thermostatique  
Miscelatore termostatico per doccia  
Thermostatic shower mixer

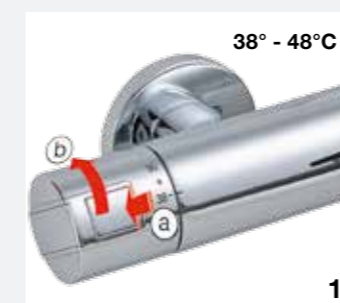


**SK Thermofit**  
Thermostatischer Duschenmischer  
Mitigeur de douche thermostatique  
Miscelatore termostatico per doccia  
Thermostatic shower-mixer



**SK Thermofit**  
Thermostatischer Unterputz-Duschenmischer  
Mitigeur de douche thermostatique à encastrer  
Miscelatore termostatico per doccia ad incasso  
Concealed thermostatic shower mixer

### SK Citypro | SK Thermofit



#### Sicher – Punktgenaue Wahl der Wassertemperatur

Einfach einstellen und das Wasser fließt in der gewünschten Temperatur. Als zusätzliche Sicherheit: Die kinderfreundliche Stopptaste begrenzt die Temperatur auf 38° C. Erst bei gleichzeitigem Drücken des Knopfes und Drehen (siehe Abbildung 1) fließt wärmeres Wasser. Diese Funktion kann vor Verbrühungen schützen.

#### Sécurité – Un choix extrêmement précis de la température de l'eau

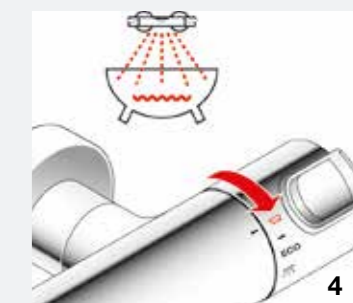
Un simple réglage suffit et l'eau coule à la température souhaitée. Pour encore plus de sécurité: le bouton d'arrêt adapté aux enfants limite la température à 38 °C. L'eau plus chaude ne se met à couler que lorsque vous appuyez et tournez simultanément sur le bouton (voir l'illustration 1). Cette fonction protège contre les brûlures.

#### Massima sicurezza – selezione precisa della temperatura dell'acqua

Basta una semplice impostazione e l'acqua scorre alla temperatura desiderata. Per la sicurezza dei più piccoli, il tasto di arresto limita la temperatura a 38 °C. Per l'erogazione di acqua più calda bisogna premere e ruotare contemporaneamente il pulsante (v. figura 1). Questa funzione protegge dalle scottature.

#### Spot on – precision selection of water temperature

Simply set the degree and enjoy your shower at the temperature of your choice. Additional safety feature: the child-friendly stop button limits the temperature to 38 °C. You have to press and turn the button at the same time (see illustration 1) for hotter water. This function can protect against any risk of scalding.



#### Sparsam – Stufenlose Wahl der Wassermenge

Eine leichte Drehung am Handgriff und die Wassermenge wird stufenlos reguliert. Mittels der Eco-Taste lässt sich zusätzlich komfortabel Wasser sparen (siehe Abbildung 2). Wird der ECO-Bereich mit der Betätigung des Stoppknopfes verlassen, fließt die volle Wassermenge (siehe Abbildung 3). Beim thermostatischen Bademischer bietet die einfache Umstellfunktion für den Wanneneinlauf besonderen Komfort (siehe Abbildung 4).

#### Economie – Choix d'un réglage continu de la quantité d'eau

Pour réguler la quantité d'eau en continu, il vous suffit de tourner légèrement la poignée. La touche Eco vous permet en outre d'économiser de l'eau facilement (voir l'illustration 2). Si vous quittez le mode ECO en actionnant le bouton d'arrêt, l'eau s'écoule à nouveau à plein débit (voir l'illustration 3). Sur les mitigeurs thermostatiques de baignoire, la fonction d'inverseur du goulot mural offre un confort particulier (voir l'illustration 4).

#### A basso consumo – regolazione continua della portata d'acqua

Per la regolazione continua della quantità d'acqua è sufficiente girare leggermente la manopola. Il tasto Eco permette inoltre di risparmiare acqua (v. figura 2). Se si lascia la zona di risparmio idrico azionando il pulsante di arresto, viene erogata la portata massima d'acqua (v. figura 3). I miscelatori termostatici per vasca sono dotati di un pratico commutatore vasca/doccia che assicura un comfort ottimale (v. figura 4).

#### Economical – infinitely adjustable water flow

Regulate the water flow at the turn of a hand. Use the Eco button to easily save more water (see illustration 2). By pressing the stop button you leave the ECO range and the water runs at full flow (see illustration 3). On the thermostatic mixer the easy flip-over function for the bathtub inlet takes convenience to the next level (see illustration 4).

## Showerstation

Entdecken Sie die zahlreichen Vorzüge der neuen Generation von Showerstations für ein einzigartiges Duschvergnügen: Von schlichtem Design bis zu vielfältigen Einstellungen und Funktionen.

Découvrez les nombreux avantages de la nouvelle génération de stations de douche, procurant un plaisir de la douche inégalé: design simple, réglages et fonctions multiples.

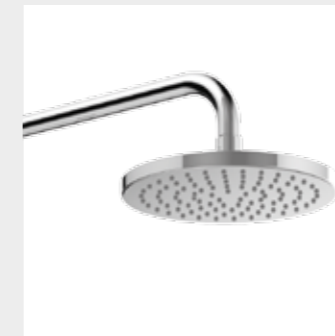
Scoprite i numerosi vantaggi della nuova generazione di Shower station per un piacere unico di fare la doccia: dal design semplice fino alle innumerevoli impostazioni e funzioni.

Discover the many benefits of the new generation of shower stations for a unique showering experience: from simple design to diverse settings and functions.



### SK Citypro

Thermostatische Showerstation inkl. Handbrause und runder Regenbrause Ø 200 mm  
Showerstation thermostatique avec douchette et pomme de douche ronde Ø 200 mm  
Showerstation termostatico con doccetta e soffione a pioggia rotondo Ø 200 mm  
Thermostatic Showerstation with handspray and round rain shower head Ø 200 mm



#### Zubehör inklusive

Regenbrause ø 200 mm und Handbrause AquaJet.

#### Accessoires inclus

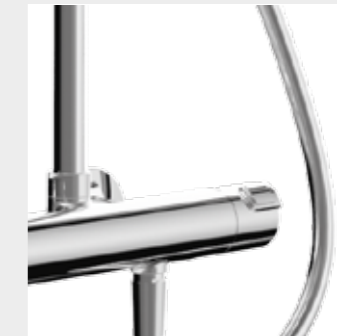
Pomme de douche ø 200 mm et douchette AquaJet.

#### Accessori compreso

Soffione a pioggia ø 200 mm e doccetta AquaJet.

#### Accessories included

Rain shower head ø 200 mm and handspray AquaJet.



#### Praktischer Umsteller

Einfache Umstellfunktion für die Umstellung von Handbrause auf Regenbrause.

#### Inverseur pratique

Fonction d'inverseur simple pour passer de la douchette à l'effet de pluie.

#### Commutatore pratico

Commutatore semplice per il passaggio da doccetta a soffione.

#### Practical diverter

The simple diverter switches from hand to rain spray.

# Rainshowers

Durchfluss 11,5 l/min (Modell 200 mm: 8.5 l/min)  
 Ohne Durchflussbegrenzer: ~30 l/min  
 Débit 11,5 l/min (Modèle 200 mm: 8.5 l/min)  
 Sans limiteur de débit: ~30 l/min  
 Portata 11,5 l/min (Modello 200 mm: 8.5 l/min)  
 Senza limitatore di portata: ~30 l/min  
 Flow-rate 11,5 l/min (Model 200 mm: 8.5 l/min)  
 Without flow-rate limiter: ~30 l/min

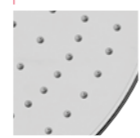
Regenbrause schwenkbar  
 Pomme de douche orientable  
 Soffione a pioggia girevole  
 Rain shower head can be swivelled

30°

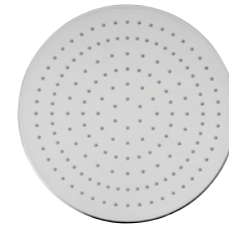


Schmale Regenbrause (7,6 mm) aus  
 verchromtem Edelstahl  
 Pomme de douche plate (7,6 mm) en  
 acier inox chromé  
 Soffione a pioggia sottile (7,6 mm) in  
 acciaio cromato  
 Slim rain shower head (7,6 mm)  
 in chromed stainless steel

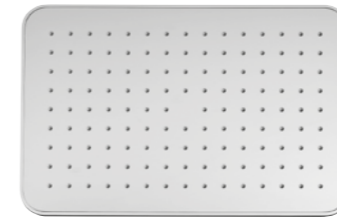
Sofortiger Wasserstopp ohne  
 Nachtropfen  
 Arrêt immédiat de l'eau, sans  
 gouttes après coupure  
 Blocco dell'acqua immediato  
 senza gocciolamento  
 Immediate non-drip water stop



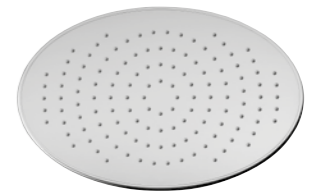
RubiClean, verkalkungsarm  
 RubiClean, résistant au  
 calcaire  
 RubiClean, anti-calcare  
 RubiClean, anti-limescale



Regenbrause rund  
 Pomme de douche «pluie» ronde  
 Soffione a pioggia rotondo  
 Rain shower head, round



Regenbrause rechteckig  
 Pomme de douche «pluie» rectangulaire  
 Soffione a pioggia rettangolare  
 Rain shower head, rectangular



Regenbrause oval  
 Pomme de douche «pluie» ovale  
 Soffione a pioggia ovale  
 Rain shower head, oval



Regenbrause quadratisch  
 Pomme de douche «pluie» carrée  
 Soffione a pioggia quadrangolare  
 Rain shower head, square



Regenbrause rund komplett Wand  
 Pomme de douche «pluie» ronde complète murale  
 Soffione a pioggia rotondo completo a parete  
 Rain shower head, round, complete wall



Regenbrause quadratisch komplett Wand  
 Pomme de douche «pluie» carrée complète murale  
 Soffione a pioggia quadrangolare completo a parete  
 Rain shower head, square, complete wall

# Handshowers



**Easy**  
Handbrause, Ø 70 mm  
Douchette, Ø 70 mm  
Doccetta, Ø 70 mm  
Handspray, Ø 70 mm



**SimiJet**  
Handbrause, Ø 70 mm  
Douchette, Ø 70 mm  
Doccetta, Ø 70 mm  
Handspray, Ø 70 mm



**SimiJet Multi**  
Handbrause mit 3 Strahlarten, Ø 70 mm  
Douchette avec 3 jets de douche, Ø 70 mm  
Doccetta con 3 getti, Ø 70 mm  
Handspray with 3 shower sprays, Ø 70 mm



**AquaJet**  
Handbrause, Ø 70 mm  
Douchette, Ø 70 mm  
Doccetta, Ø 70 mm  
Handspray, Ø 70 mm



**AquaJet Multi**  
Handbrause mit 3 Strahlarten, Ø 70 mm  
Douchette avec 3 jets de douche, Ø 70 mm  
Doccetta con 3 getti, Ø 70 mm  
Handspray with 3 shower sprays, Ø 70 mm



**SimiGliss**  
 Duschengleitstange, runde Befestigungsrosetten  
 Glissière de douche, rosace de fixation ronde  
 Asta salicendi per doccia, rosetta di fissaggio rotondo  
 Shower slide bar, fixation rose round



**SimiGliss**  
 Duschengleitstange, quadratische Befestigungsrosetten  
 Glissière de douche, rosace de fixation carrée  
 Asta salicendi per doccia, rosetta di fissaggio quadrangolare  
 Shower slide bar, fixation rose square



Handbrausenhalter  
 Support pour douchette  
 Supporto per doccetta  
 Hand spray holder



Handbrausenhalter  
 Support pour douchette  
 Supporto per doccetta  
 Hand spray holder



Anschlussbogen  
 Coude mural  
 Gomito al muro  
 Wall connection



Anschlussbogen  
 Coude mural  
 Gomito al muro  
 Wall connection



## Solutions

# SIMIBOX LIGHT & STANDARD

Das Unterputzsystem Simibox verbindet geniale Technik und einfaches Handling mit hohen Designansprüchen. Abhängig von den örtlichen Bedingungen wählen Sie Simibox Standard mit integrierter Vorabspernung und Umkehrbarkeit der Zu- und Abläufe oder eine der vereinfachten Simibox Light Varianten. Welches der aktuell 6 verschiedenen Fertigmontagesets bestimmen Sie anschliessend in aller Ruhe.

Le système encastrable Simibox allie une technique géniale et un maniement en toute simplicité avec des exigences élevées en matière de design. En fonction des conditions locales, optez pour Simibox Standard avec des vannes d'arrêt intégrées et la réversibilité des arrivées et sorties d'eau ou l'une des variantes simplifiées Simibox Light. Vous pourrez ensuite choisir en toute tranquillité parmi les 6 différents décors actuels.

Il sistema ad incasso Simibox associa una tecnologia intelligente e un montaggio pratico ad un design di alto livello. In base alle caratteristiche del vostro bagno, potete scegliere Simibox standard con chiusura a monte integrata e ingresso e uscita invertibili oppure una delle varianti più semplici Simibox Light. Poi deciderete con tutta calma se optare quale decori preferite tra i 6 attualmente disponibili.

The flush-mounted Simibox system combines outstanding technology with easy handling and high design standards. Depending on the situation, select Simibox Standard with integrated water shut-off and reversibility of supply and discharge lines, or the simplified Simibox Light version. You can choose at your leisure between the 6 different decors currently available.



**Simibox Light**  
Ohne Vorabspernung  
Sans arrêt des eaux  
Senza chiusura a monte  
Without stopvalves  
**5.74038.000.000**



**Simibox Light**  
Mit Vorabspernung  
Avec arrêt des eaux  
Con chiusura a monte  
With stopvalves  
**5.74037.000.000**

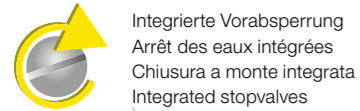


**Simibox Standard**  
Mit Vorabspernung  
Avec arrêt des eaux  
Con chiusura a monte  
With stopvalves  
**5.74007.000.000**



Die Vorteile von Simibox auf YouTube ansehen  
Visionner les avantages de Simibox sur YouTube  
Guarda i vantaggi di Simibox su YouTube  
See the benefits of Simibox on YouTube

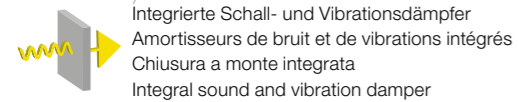
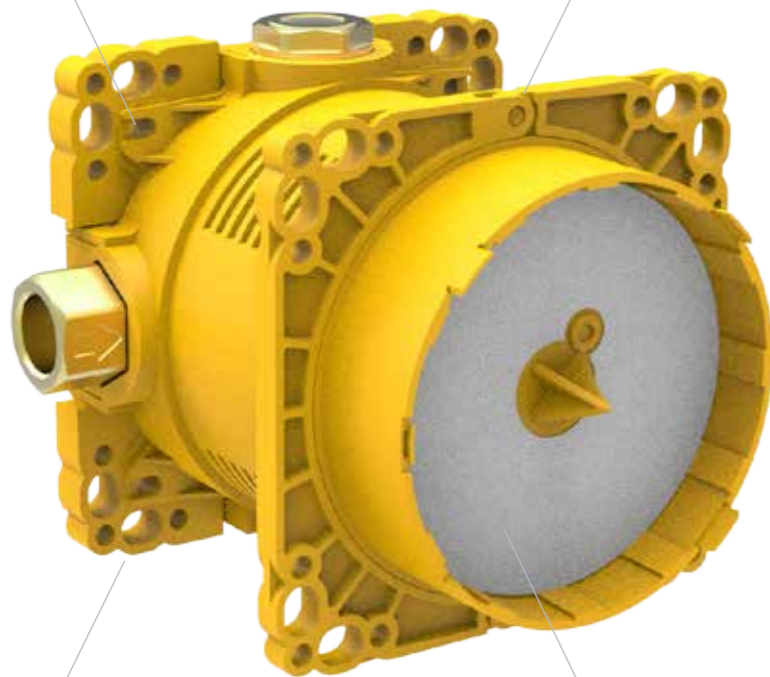
**Praktische Vorteile**  
**Avantages pratiques**  
**Vantaggi pratici**  
**Practical benefits**



Integrierte Vorabspernung  
 Arrêt des eaux intégrées  
 Chiusura a monte integrata  
 Integrated stopvalves



Variable Einbautiefe  
 Profondeur de montage variable  
 Profondità di montaggio variabile  
 Variable fitting depth



Integrierte Schall- und Vibrationsdämpfer  
 Amortisseurs de bruit et de vibrations intégrés  
 Chiusura a monte integrata  
 Integral sound and vibration damper



Passend für alle Fertigmontagesets,  
 Fertigmontagesets nachträglich austauschbar  
 Amortisseurs de bruit et de vibrations intégrés  
 Chiusura a monte integrata  
 Integral sound and vibration damper



**Integrierte Vorabspernung**

Kurz zwei Schrauben drehen und das Wasser stoppt. Dank der lokalen Vorabspernung lässt sich ein eventueller Service rasch und einfach durchführen, ohne im gesamten Gebäude das Wasser abstellen zu müssen.

**Arrêt des eaux intégrées**

Il vous suffit de tourner deux vis pour couper l'eau. Grâce à ces vannes d'arrêt locales, l'entretien peut être effectué rapidement et simplement, sans devoir couper l'eau dans tout l'immeuble.

**Chiusura a monte integrata**

È sufficiente ruotare brevemente due viti per fermare l'acqua. La chiusura a monte locale consente di eseguire l'assistenza in modo semplice e veloce, senza dover interrompere l'alimentazione dell'acqua nell'intero edificio.

**Integrated stopvalves**

Briefly turn two screws to stop the water. Thanks to the direct shut-off any maintenance work can be performed quickly and easily, without having to shut off the water in the entire building.



**Einfache Lagekorrektur nach Einbau um bis zu 5°**

Falls die Box nicht exakt waagrecht montiert wurde, lässt sich bei der **Simibox Standard** die Funktionseinheit beidseitig nachträglich um 5° justieren.

**Ajustement simple, jusqu'à 5°**

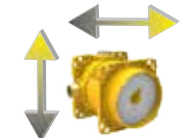
Après montage si l'élément de base n'a pas été monté de manière parfaitement horizontale, l'unité fonctionnelle peut être tournée après-coup de 5° dans les deux sens, sur le **Simibox Standard**.

**Semplice correzione della posizione dopo il montaggio, fino a 5°**

Se la scatola non è stata montata in posizione perfettamente orizzontale, l'unità funzionale della **Simibox Standard** si può sistemare successivamente spostandola di 5° da entrambi i lati.

**After mounting, the box position can be easily adjusted by up to 5°**

If the box has not been mounted completely horizontally, the function unit of the **Simibox Standard** can be subsequently adjusted by 5° at either side. Easy.



**Flexibel**

Die Anschlüsse für die Zuleitungen und Mischwasserabgänge können bei der **Simibox Standard** im Handumdrehen umgekehrt werden.

**Flexibilité**

Les raccordements d'eau chaude et d'eau froide et des sorties d'eau mélangée peuvent être inversés très simplement sur le **Simibox Standard**.

**Massima flessibilità**

I raccordi dei tubi e delle uscite dell'acqua miscelata della **Simibox Standard** si possono sostituire in un batter d'occhio.

**Flexible**

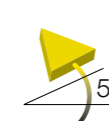
On the **Simibox Standard** the connections for the supply pipes and mixed water outlets can be reversed at the turn of a hand.



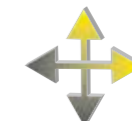
Einbautiefe  
 Profondeur de montage  
 Profondità di montaggio  
 Fitting depth



Mit Vorabspernung  
 Avec arrêt des eaux  
 Con chiusura a monte  
 With stopvalves



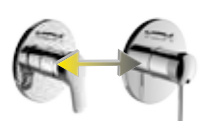
Lagekorrektur bis 5°  
 Ajustement jusqu'à 5°  
 Correzione della posizione fino a 5°  
 Position adjustment by 5°



Zu- und Abläufe umkehrbar  
 Entrées et sorties d'eau pouvant être inversées  
 Uscita e ingresso invertibili  
 Reversible supply and discharge lines



Passend zu mechanischen Fertigmontagesets  
 Adaptés aux sets de décor mécaniques  
 Abbinabile ai kit di elementi decorativi meccanici  
 Matches mechanical decor sets



Fertigmontageset nachträglich austauschbar/  
 erneuerbar  
 Décor interchangeable/renouvelable ultérieurement  
 Elementi decorativi sostituibili/rinnovabili in un secondo momento  
 Decor can be replaced/renewed subsequently

	Simibox Light 5.74038.000.000	min. 74 mm				✓	✓
	Simibox Light 5.74037.000.000	min. 74 mm	✓			✓	✓
	Simibox Standard 5.74007.000.000	min. 102 mm	✓	✓	✓	✓	✓

Drei Boxen und viele verschiedene ansprechende Designs in unterschiedlichen Formen und Preissegmenten. Spitzentechnologie in der Wand ist nichts ohne ein attraktives Äußeres, das alles vollendet. Das hochwertige Design unserer Unterputzmischer perfektioniert das Dusch- und Baderlebnis. Wählen Sie Ihre Unterputzlösung.

Trois boîtes et de nombreux designs séduisants dans différentes formes et différents segments de prix. Une technologie de pointe dans le mur ne serait rien sans un aspect extérieur attrayant pour parfaire le tout. Le design de qualité de nos mitigeurs à encastrer met la dernière touche au plaisir du bain et de la douche. Choisissez votre solution à encastrer.

Tre scatole e molte linee di design accattivanti, disponibili in diverse forme e su vari segmenti di prezzo. L'eccellente tecnologia all'interno della parete ha bisogno di un involucro accattivante che completi il tutto. Il pregiato design del nostro miscelatore a incasso perfeziona il piacere del bagno e della doccia. Scegliete la vostra soluzione ad incasso.

Three boxes and many different attractive designs in various shapes and price ranges. Premium technology inside is paired with beautiful looks outside for a perfect finish. The exclusive design of our flush-mounted mixers adds the finishing touch to showering and bathing pleasure. Select your flush-mounted solution.



**Simibox Light**  
Ohne Vorabsperrung  
Sans arrêt des eaux  
Senza chiusura a monte  
Without stopvalves  
**5.74038.000.000**



**Simibox Light**  
Mit Vorabsperrung  
Avec arrêt des eaux  
Con chiusura a monte  
With stopvalves  
**5.74037.000.000**



**Simibox Standard**  
Mit Vorabsperrung  
Avec arrêt des eaux  
Con chiusura a monte  
With stopvalves  
**5.74007.000.000**



**Fertigmontagesets:**

- Ohne Umsteller für einfache Duschenlösungen
- Mit Umsteller für zwei Wasserabgänge, z.B. Kombination Handbrause und Regenbrause
- Mit Umsteller und Rohrunterbrecher, z.B. für Installationen mit kombiniertem Einlauf/Überlauf

**Sets prêts à monter:**

- Sans inverseur pour des solutions de douche simples
- Avec inverseur pour obtenir deux sorties d'eau, p. ex. en combinant douchette et pomme de douche pluie
- Avec inverseur et anti-siphonage, p. ex. pour installations avec arrivée/trop-plein combinés

**Set di montaggio completo:**

- Senza commutatore per docce semplici
- Con commutatore per due uscite dell'acqua ad es. per combinazioni di doccia a mano e soffione
- Con commutatore e disconnettore ad es. per installazioni con mandata/troppo pieno combinati

**Assembly kits:**

- Without diverter for simple shower solutions
- With diverter for two water outlets, e.g. for hand and rain spray combinations
- With diverter and vacuum breaker e.g. for installations with combined inlet/overflow

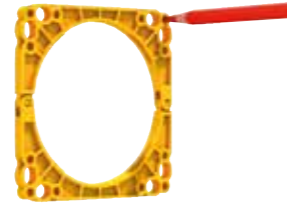
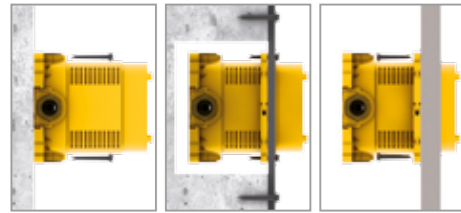
		Mechanisch   Mécanique   Meccanico   Mechanical		
<b>Fertigmontagesets Habillages extérieurs Sets per miscelatore ad incasso Sets for concealed mixer</b>				
		Ohne Umsteller Sans inverseur Senza commutatore Without diverter	Mit Umsteller Avec inverseur Con commutatore With diverter	Mit Umsteller und Rohrunterbrecher Avec inverseur et anti-siphonage Con commutatore e disconnettore With diverter and vacuum breaker
	SK Triathlon	5.02178.100.000	5.02179.100.000	5.02189.100.000
	SK Milor	5.03478.100.000	5.03479.100.000	5.03489.100.000
	SK Swisstap	5.06078.100.000	5.06078.100.000	5.06089.100.000
	SK Swap	5.01878.100.000	5.01879.100.000	5.01889.100.000
	SK Citypro S	5.01978.100.000	5.01979.100.000	5.01989.100.000
	SK Citypro	5.00978.100.000	5.00979.100.000	5.00989.100.000

Für die praxisbezogene Montage sind Flexibilität und einfaches Handling ein Muss. Praktische Arbeitshilfen und der modulare Aufbau machen die Simibox zur optimalen Unterputzlösung.

Souplesse et simplicité sont des critères essentiels pour un montage aisé. Les aides de travail pratiques et la structure modulaire font du système Simibox une solution à encastrer optimale.

Flessibilità e maneggevolezza sono fondamentali per un montaggio pratico. I comodi ausili di montaggio e la struttura modulare rendono la Simibox una soluzione ad incasso ottimale.

Flexibility and easy handling are indispensable for efficient installation. Practical tools and its modular design make Simibox the optimum flush-mounted solution.



#### Für jede Montageart geeignet

Die Simibox eignet sich grundsätzlich für jedes Bauvorhaben. Der Arbeitsablauf bleibt ungeachtet der Einbauart weitgehend derselbe.

#### Convient pour tout type de montage

Le Simibox convient pour tout type de projet de construction. Le mode de travail reste pratiquement le même, quel que soit le type de montage choisi.

#### Per ogni tipo di montaggio

La Simibox di Similor è indicata sostanzialmente per qualsiasi progetto. La procedura d'installazione rimane praticamente sempre uguale, quale che sia il tipo di installazione.

#### Suitable for all types of installation

The Simibox is essentially suitable for every type of building project. The steps involved remain largely identical, irrespective of the installation type.

#### Einfache Vorbereitungen

Befestigungsflansch als Schablone für die 4 Markierungen der Bohrlöcher verwenden. Werkzeug: Bleistift, Wasserwaage, Bohrmaschine und Kreisbohrer für die Vorwand (Varianten Aufputz und Vorwand).

#### Préparations aisées

Utilisez une bride de fixation comme gabarit pour le marquage des quatre trous de perçage. Outil: crayon à papier, niveau à bulle, perceuse et perceuse circulaire pour le mur (variantes devant le mur et dans le mur).

#### Preparativi semplici

Utilizzare le flange di fissaggio come sagoma per segnare i 4 punti di foratura. Utensili: matita, livella, trapano e fresa a tazza per la controparete (varianti sopra muro e sospesa).

#### Easy preparation

Use the fastening flange as a template to mark the four drill holes. Tools: pencil, spirit level, power drill and circular drill saw for front wall mounting (front wall and surface-mounted versions).

#### Praktische Arbeitshilfen

Speziell für die Montage in die Wand bieten sich die als Zubehör erhältlichen Montagebügel inklusive Befestigungsmaterial an. Damit gelingt eine störungsfreie Installation selbst unter schwierigen Bedingungen.

#### Aides de travail pratiques

Des aides de montage avec matériel de fixation ont été spécialement conçues pour le montage dans le mur. Celles-ci permettent une installation sûre, même dans des conditions difficiles.

#### Pratici ausili di lavoro

Come accessori sono disponibili delle staffe di montaggio complete di elementi di fissaggio, ideali per l'incasso nella parete, che garantiscono una perfetta installazione anche in condizioni difficili.

#### Practical fitting aids

Especially for fitting in walls, installation brackets inclusive of fasteners are available as accessories. These will guarantee a secure installation, even under difficult conditions.

#### Variable Einbautiefe

Montagefreundlich: Die Variabilität der Einbautiefe beträgt 25 mm. Sollte die Simibox mal zu tief eingebaut sein, stehen Verlängerungssets von 25 oder 50 mm zur Verfügung. Und sollte sie zu wenig tief eingebaut sein, gibt es Verlängerungsrosetten von 15 oder 30 mm.

#### Profondeur de montage variable

Montage convivial. La profondeur de montage peut varier de 25 mm. Et si le Simibox devait malgré tout être placé trop profondément, il existe des sets de rallonges de 25 et 50 mm. S'il devait être placé trop peu profondément, il existe des rosaces de rallonge de 15 et 30 mm.

#### Profondità di montaggio variabile

Facile da montare: la profondità di montaggio varia di 25 mm. Se la Simibox è stata montata a una profondità eccessiva, sono disponibili set di prolunghe da 25 o 50 mm. Nel caso in cui invece sia stata montata a una profondità insufficiente, sono disponibili prolunghe per rosetta da 15 o 30 mm.

#### Variable fitting depth

Easy to install: There is a leeway of 25 mm in the installation depth. Should the Simibox have been fitted too deeply initially, extension sets of 25 and 50 mm are available. On the other hand, if not fitted deeply enough, 15 or 30 mm extension rosettes are available.

	Simibox Light				Simibox Standard			
	Brause Douchette Doccetta Spray	Auslauf Goulot Bocca Spout			Brause Douchette Doccetta Spray	Auslauf Goulot Bocca Spout		
<b>Durchfluss l/min (3 bar)   Geräuschgruppe Débit l/min (3 bar)   Catégorie de bruit Portata l/min (3 bar)   Gruppo di rumorosità Flow-rate l/min (3 bar)   Sound level</b>	Durchfluss   Débit   Portata   Flow-rate	Geräuschgruppe   Groupe acoustique Gruppo di rumorosità   Sound level	Durchfluss   Débit   Portata   Flow-rate	Geräuschgruppe   Groupe acoustique Gruppo di rumorosità   Sound level	Durchfluss   Débit   Portata   Flow-rate	Geräuschgruppe   Groupe acoustique Gruppo di rumorosità   Sound level	Durchfluss   Débit   Portata   Flow-rate	Geräuschgruppe   Groupe acoustique Gruppo di rumorosità   Sound level
<b>Mechanisch   Mécanique Meccanico   Mechanical</b>								
Ohne Umsteller   Sans inverseur Senza commutatore   Without diverter	19.2	IC	-	-	18.1	IIC	-	-
Mit Umsteller   Avec inverseur Con Commutatore   With diverter	19.2	IC	21.9	ID	18.1	IIC	20.6	IID

# GEMACHT FÜRS LEBEN

Die Küche ist für viele das Zentrum des gemeinsamen Familienlebens – ein Raum der Begegnung. Hier kocht man zusammen, isst zusammen und tauscht sich aus. Sicherheit, Zuverlässigkeit und ein freundliches, einladendes Erscheinungsbild spielen eine wesentliche Rolle. Deshalb legen wir bei der Entwicklung und Fertigung unserer Armaturen Wert auf jedes Detail. Damit auch Form und Funktionalität selbstverständlicher Teil des Zusammenlebens werden.

## Faite pour la vie

La cuisine est pour beaucoup le centre de la vie de famille, la pièce où tout le monde se retrouve: on y cuisine ensemble, on y mange ensemble, on y échange ensemble. La sécurité, la fiabilité et la convivialité qu'inspire le lieu jouent un rôle essentiel. Voilà pourquoi nous accordons une importance à chaque détail au cours du développement et de la fabrication de nos robinets. Afin que la forme et la fonctionnalité s'intègrent naturellement à la vie de famille.

## Pensati per vivere

La cucina è per molti il centro della vita familiare, un luogo d'incontro. È lì che si cucina e si mangia insieme, si dialoga. Sicurezza, affidabilità e un'immagine amichevole e accogliente svolgono un ruolo essenziale. È per questo che diamo valore a ogni dettaglio nello sviluppo e nella produzione della nostra rubinetteria. Perché forma e funzionalità diventano parte ovvia dello stare insieme.

## Engineered for life

For many of us the kitchen is the hub of family life, where everyone gets together, where we cook, eat and catch up with one another. Safety, reliability and a friendly, appealing look play a key role; we pay special attention to every detail of the design and finish of our faucets, so that form and function also become an inherent part of our shared experience.



# EIN GUTES STÜCK ZUHAUSE



## Küchenarmaturen Robinets de cuisine Rubinetteria da cucina Kitchen taps

### SERIEN | SÉRIÉS | SERIE | SERIES



SK Triathlon  
60 | 117



SK Siminox  
SK Simichrom  
62 | 118



SK Milor  
64 | 118



SK Swisstap  
66 | 119



SK Swap  
68 | 119



SK Citypro S  
70 | 120



SK Citypro  
72 | 120



SK Simidisc  
74 | 120



SK Silor  
76 | 121



SK Eurolook  
78 | 121

Seitenangabe der Produktlinien | Seitenangabe des Sortiments  
Page des lignes de produits | Page des lignes de la gamme  
Pagina delle linee di prodotti | Pagina dell'assortimento  
Page reference for product lines | Page reference for range

## SK Triathlon



Spültischmischer, schwenkbar, mit Auszugbrause, Edelstahl  
 Mitigeur d'évier avec goulot orientable et douchette extractible, inox  
 Miscelatore per lavello orientabile, con doccetta estraibile, acciaio inox  
 Sink mixer, swivel-mounted, with pull-out spray, stainless steel

Ausgereifte Technik, vollendete Form: Die SK Triathlon meistert jede Herausforderung in der Küche – ganz gleich, ob mit oder ohne Auszugsbrause. Sie ist in Chrom oder Edelstahl erhältlich.

Sophistication technique, formes abouties: SK Triathlon relève tous les défis dans la cuisine – avec ou sans douchette escamotable. Il existe en chrome ou acier inoxydable.

Tecnologia avanzata, forme compiute: SK Triathlon supera ogni sfida in cucina, con o senza doccetta estraibile. Disponibile in metallo cromato o acciaio inox.

Advanced technology, perfect design: the SK Triathlon can conquer the challenges of the kitchen – with or without pull-out spray. Available in chrome or stainless steel.



Chrom  
 Chrome  
 Cromo  
 Chrome

Spültischmischer, schwenkbar, mit Zugauslauf  
 Mitigeur d'évier avec goulot orientable et bec extractible  
 Miscelatore per lavello orientabile, con bocca orientabile  
 Sink mixer with swivel-spout, with pull-out spout



Chrom  
 Chrome  
 Cromo  
 Chrome

Spültischmischer mit Schwenkauslauf  
 Mitigeur d'évier avec goulot orientable  
 Miscelatore per lavello con bocca orientabile  
 Sink mixer with swivel spout



Edelstahl  
 Inox  
 Acciaio  
 Stainless steel

**NEW**  
 Spültischmischer mit Schwenkauslauf  
 Mitigeur d'évier avec goulot orientable  
 Miscelatore per lavello con bocca orientabile  
 Sink mixer with swivel spout



**SK Siminox**  
Spültischmischer, schwenkbar, mit Zugauslauf, Edelstahl  
Mitigeur d'évier, avec goulot orientable et bec extractible, inox  
Miscelatore per lavello orientabile, con bocca estraibile, acciaio inox  
Sink mixer, swivel-mounted, with pull-out spout, stainless steel



Edelstahl  
Inox  
Acciaio inox  
Stainless steel

**SK Siminox**  
Spültischmischer mit Schwenkauslauf  
Mitigeur d'évier avec goulot orientable  
Miscelatore per lavello con bocca orientabile  
Sink mixer with swivel spout



Chrom  
Chrome  
Cromo  
Chrome

**SK Simichrom**  
Spültischmischer, schwenkbar, mit Zugauslauf  
Mitigeur d'évier, avec goulot orientable et bec extractible  
Miscelatore per lavello orientabile, con bocca estraibile  
Sink mixer, swivel-mounted, with pull-out spout



Chrom  
Chrome  
Cromo  
Chrome

**SK Simichrom**  
Spültischmischer mit Schwenkauslauf  
Mitigeur d'évier avec goulot orientable  
Miscelatore per lavello con bocca orientabile  
Sink mixer with swivel spout

SK Siminox, aus Edelstahl und SK Simichrom aus edlem Chrom: Zwei Linien, die höchste Qualität, Beständigkeit und einzigartiges Design in sich vereinen. Mit ihren einzigartigen Details erfüllen sie höchste Ansprüche an Ästhetik und Funktionalität.

SK Siminox en acier inoxydable et SK Simichrom en chrome noble: deux lignes, une qualité irréprochable axée sur la durabilité et un design exceptionnel. Grâce à des détails uniques, ils répondent aux exigences les plus élevées en matière d'esthétique et de fonctionnalité.

SK Siminox, in acciaio inox e SK Simichrom in elegante metallo cromato: due linee che fondono massima qualità e resistenza in un design unico. Dettagli distintivi che soddisfano i più elevati requisiti di estetica e funzionalità.

SK Siminox, crafted in stainless steel, and SK Simichrom produced in exquisite chrome: two lines that combine the highest quality, durability and individual design. Their unique details meet the highest requirements of aesthetics and function.



## SK Milor

Zeitlos und nachhaltig im Umgang mit Wasser und Energie: Die SK Milor mit Eco-Funktion ist ein Klassiker mit Stil. Sie ist praktisch zu bedienen und bringt Abwechslung und Frische in die Küche.

Senza tempo e responsabile nel consumo di acqua ed energia: SK Milor con funzione Eco è un classico pieno di stile. Pratico da utilizzare, regala un tocco di carattere sbarazzino in ogni cucina.

Intemporel et écologique dans la gestion de l'eau et de l'énergie: SK Milor avec fonction Eco est un classique de caractère. Facile à manier, il est synonyme de nouveauté et de fraîcheur dans la cuisine.

Timeless and sustainable in its approach to water and energy: the SK Milor with Eco function is a classic, stylish design that captures the imagination. Easy to use, it brings a fresh and different touch to every kitchen.



Spültischmischer, schwenkbar, mit Auszugbrause, Chrom  
Mitigeur d'évier, avec goulot orientable et douchette extractible, chrome  
Miscelatore per lavello orientabile, con doccetta estraibile, cromo  
Sink mixer, swivel-mounted, with pull-out spray, chrome

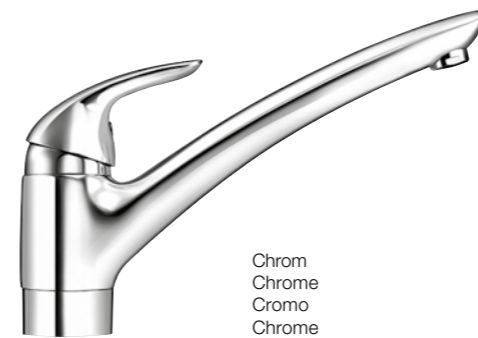


Chrom  
Chrome  
Cromo  
Chrome  
Spültischmischer mit Schwenkauslauf  
Mitigeur d'évier avec goulot orientable  
Miscelatore per lavello con bocca orientabile  
Sink mixer with swivel spout

Auch als Versionen für drucklose Wassererwärmer erhältlich  
Egalement disponible en versions pour chauffe-eau à écoulement libre  
Disponibile anche in versioni per scaldacqua senza pressione  
Also available as versions for non-pressurised water heaters



Spültischmischer, schwenkbar,  
mit Auszugbrause, Chrom  
Mitigeur d'évier, avec goulot orientable et  
douchette extractible, chrome  
Miscelatore per lavello orientabile,  
con doccetta estraibile, cromo  
Sink mixer, swivel-mounted, with pull-out  
spray, chrome



Spültischmischer mit Schwenkauslauf  
Mitigeur d'évier avec goulot orientable  
Miscelatore per lavello con bocca orientabile  
Sink mixer with swivel spout

Chrom  
Chrome  
Cromo  
Chrome

Klassisches Design, sparsam im Verbrauch: Die SK Swisstap hat einen Schwenkbereich von 160° oder mit Brause eine Auszugslänge von 50 cm. Höchste Präzision, die Spass macht – und dabei noch bis zu 33% Wasser und Energie spart.

Design classique, consommation économe: SK Swisstap est disponible en modèle orientable à 160° ou équipé d'une douchette escamotable d'une longueur d'extension de 50 cm. Précision extrême et pur bonheur – et jusqu'à 33% d'économies d'énergie et d'eau.

Design classico, bassi consumi: SK Swisstap è orientabile fino a 160° o ha una doccetta estraibile con sbraccio fino a 50 cm. Massima precisione che diverte e permette in più di risparmiare fino al 33% di acqua.

A design classic with economical usage: the SK Swisstap has a swivel range of 160° or an extension length of 50 cm with the spray outlet. Excellent precision that is also fun – and still saves up to 33% water and energy.

## SK Swap

Schlichte Eleganz, hohe Zuverlässigkeit: Die SK Swap begeistert durch die meisterhafte Verbindung von ausgewogener Ästhetik und ausgezeichneter Qualität. Funktionalität und Verlässlichkeit stehen dabei immer an vorderster Stelle.

Elegance sobre, grande fiabilité: SK Swap se distingue en alliant à la perfection une esthétique équilibrée et une qualité irréprochable. Fonctionnalité et fiabilité sont toujours au premier plan dans cette perspective.

Eleganza semplice, affidabilità elevata: SK Swap si contraddistingue per la magistrale unione di equilibrata estetica ed eccezionale qualità. Funzionalità e affidabilità la fanno da padrone.

Simple elegance, high reliability: the SK Swap provides a matchless combination of balanced design and exceptional quality. Function and reliability are always the main considerations.



Spültischmischer, schwenkbar, mit Auszugbrause, Chrom  
Mitigeur d'évier, avec goulot orientable et douchette extractible, chrome  
Miscelatore per lavello orientabile, con doccetta estraibile, cromo  
Sink mixer, swivel-mounted, with pull-out spray, chrome



Chrom  
Chrome  
Cromo  
Chrome  
Spültischmischer mit Schwenkauslauf  
Mitigeur d'évier avec goulot orientable  
Miscelatore per lavello con bocca orientabile  
Sink mixer with swivel spout

## SK Citypro S



Spültischmischer, schwenkbar,  
mit Auszugbrause, Chrom  
Mitigeur d'évier, avec goulot orientable  
et douchette extractible, chrome  
Miscelatore per lavello orientabile,  
con doccetta estraibile, cromo  
Sink mixer, swivel-mounted, with pull-  
out spray, chrome



Chrom  
Chrome  
Cromo  
Chrome  
Spültischmischer mit Schwenkauslauf  
Mitigeur d'évier avec goulot orientable  
Miscelatore per lavello con bocca orientabile  
Sink mixer with swivel spout

Konzentrierte klare Formensprache, präzise Funktion: Mit ihrem Schwenkauslauf und ihrer praktischen Auszugsbrause ist die SK Citypro S ein idealer Begleiter in jeder Küche. Eine sparsame und zeitlose Armatur, die Sicherheit und Flexibilität verkörpert.

Formes claires et concentrées, précision et fonctionnalité: avec son goulot orientable et sa douchette escamotable, SK Citypro S est un élément idéal dans toute cuisine. Un robinet synonyme d'économies et intemporel, qui incarne la sécurité et la flexibilité.

Concentrata chiarezza di forme, funzione precisa: grazie alla bocca girevole e alla pratica doccetta estraibile, SK Citypro S è il complemento ideale di ogni cucina. Un rubinetto a basso consumo e senza tempo che incarnano sicurezza e flessibilità.

Rich, clear, design language and precise function: with its swivel outlet and practical pull-out spray, the SK Citypro S is the ideal partner in every kitchen. An economical and timeless faucet that embodies safety and flexibility.

## SK Citypro

Puristisch in der Anmutung, zeitgemäss in der Funktion: Die SK Citypro bringt Frische in jede Küche – ob mit oder ohne Auszugsbrause. Mit ihrer Eco Funktion reduziert sie den Wasserverbrauch ohne den Komfort einzuschränken.

Vocazione purista, funzionalità moderna: SK Citypro porta una ventata di novità in ogni cucina, con o senza doccetta estraibile. Con la sua funzione Eco riduce il consumo di acqua senza limitare il comfort.

Epuré dans le style, moderne dans la fonctionnalité: SK Citypro apporte une touche de fraîcheur en cuisine – avec ou sans douchette escamotable. La fonction Eco permet de faire des économies d'eau sans faire de concessions en matière de confort.

Minimalist in look and contemporary in function: the SK Citypro brings inspiration to every kitchen – with or without pull-out spray. Its Eco function reduces water consumption without impacting on convenience.



Spültischmischer, schwenkbar,  
mit Auszugbrause, Chrom  
Mitigeur d'évier, avec goulot orientable  
et douchette extractible, chrome  
Miscelatore per lavello orientabile,  
con doccetta estraibile, cromo  
Sink mixer, swivel-mounted, with pull-  
out spray, chrome



Chrom  
Chrome  
Cromo  
Chrome  
Spültischmischer mit Schwenkauslauf  
Mitigeur d'évier avec goulot orientable  
Miscelatore per lavello con bocca orientabile  
Sink mixer with swivel spout

## SK Simidisc

Klassische Optik, ausge-  
reifte Technik: Ihre her-  
vorragende Qualität, ihre  
hohe Funktionalität und  
ihre Zuverlässigkeit ma-  
chen die SK Simidisc zu  
einem begehrten Klassiker  
in jeder Küche – mit oder  
ohne Auszugsbrause.

I buongustai puntano  
Forme classiche, tecnolo-  
gia avanzata: l'eccezionale  
qualità, l'elevata funzio-  
nalità e la sua affidabilità  
rendono SK Simidisc un  
classico ricercato in ogni  
cucina, con o senza doc-  
cetta estraibile.

Aspect classique, so-  
phistication technique: sa  
qualité exceptionnelle, sa  
grande fonctionnalité et sa  
fiabilité font de SK Simidi-  
sc un classique recherché  
dans toute cuisine – avec  
ou sans douchette esca-  
morable.

A classic look with ad-  
vanced technology: the  
combination of excellent  
quality, maximum function  
and exceptional reliability  
ensure the SK Simidisc is  
a coveted kitchen classic  
– with or without pull-out  
spray.



Spültischmischer, schwenkbar,  
mit Auszugbrause, Chrom  
Mitigeur d'évier, avec goulot orientable  
et douchette extractible, chrome  
Miscelatore per lavello orientabile,  
con doccetta estraibile, cromo  
Sink mixer, swivel-mounted, with pull-  
out spray, chrome



Chrom  
Chrome  
Cromo  
Chrome

Spültischmischer mit Schwenkauslauf  
Mitigeur d'évier avec goulot orientable  
Miscelatore per lavello con bocca orientabile  
Sink mixer with swivel spout



Chrom  
Chrome  
Cromo  
Chrome

2-Griff Spültischmischer mit Schwenkauslauf  
Mélangeur d'évier avec goulot orientable  
Miscelatore per lavello a 2 manopole con  
bocca orientabile  
2-handle sink mixer with swivel spout

Klar in der Erscheinung, praktisch in der Anwendung: Nicht nur der hohe Auslauf und die getrennte Warm- und Kaltwasserregelung machen die SK Silor zu etwas Besonderem. Eine Armatur, die das Schöne mit dem Nützlichen verbindet.

Clarté visuelle, confort d'utilisation: l'écoulement d'eau et le réglage séparé de l'eau chaude et de l'eau froide contribuent au caractère exceptionnel de SK Silor. Un robinet qui allie l'utile et le charme.

Linee ben definite e praticità d'utilizzo: la bocca slanciata e le due manopole per l'acqua calda e fredda sono solo due delle caratteristiche che rendono SK Silor speciale. Un rubinetto che unisce la bellezza alla praticità.

Clear lines and practical to use: it's not just the high outlet and the separate warm and cold water regulation that makes the SK Silor special. A faucet that combines beauty and practicality.



Spültischmischer, schwenkbar,  
mit Auszugbrause, Chrom  
Mitigeur d'évier, avec goulot orientable  
et douchette extractible, chrome  
Miscelatore per lavello orientabile,  
con doccetta estraibile, cromo  
Sink mixer, swivel-mounted, with pull-  
out spray, chrome



Spültischmischer mit Schwenkauslauf  
Mitigeur d'évier avec goulot orientable  
Miscelatore per lavello con bocca orientabile  
Sink mixer with swivel spout

Auch als Versionen für drucklose Wassererwärmer erhältlich  
Egalement disponible en versions pour chauffe-eau à écoulement libre  
Disponibile anche in versioni per scaldacqua senza pressione  
Also available as versions for non-pressurised water heaters

Kraftvolle Präsenz, doppelte Dynamik: Die SK Eurolook steht für zeitloses Design und hohe Funktionalität. Eine Armatur, die mit ihrer Klarheit kreativen Spielraum in der Küche eröffnet. Ob als Modell mit Schwenkauslauf oder mit praktischer Auszugsbrause.

Charisme et double dynamisme: SK Eurolook se distingue par son design intemporel et sa grande fonctionnalité. Un robinet qui ouvre de nouvelles possibilités créatives dans la cuisine. Avec goulot orientable ou douchette escamotable.

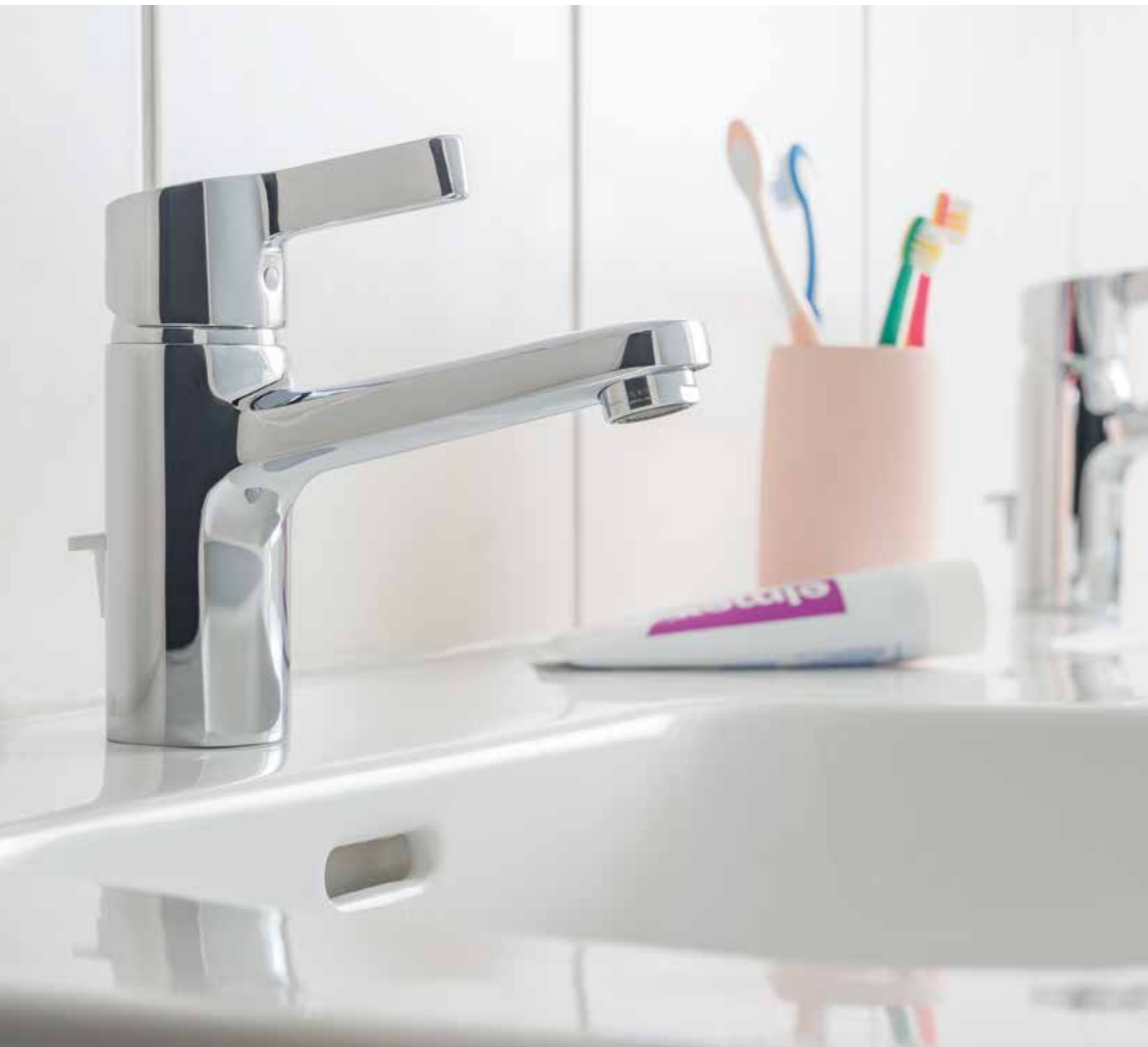
Presenza importante, dinamica doppia: SK Eurolook è sinonimo di design senza tempo ed elevata funzionalità. Un rubinetto che con la sua chiarezza offre uno spazio creativo in cucina. Sia nel modello con bocca girevole o con la pratica doccetta estraibile.

A powerful presence with dual dynamics: the SK Eurolook stands for timeless design and maximum function. A faucet with clear lines that open up creative freedom in the kitchen. Available with swivel outlet or practical pull-out spray.



# JEDER HANDGRIFF ZÄHLT

**Sortiment und Ökologie**  
**Assortiment et écologie**  
**Assortimento ed ecologia**  
**Range and ecology**



BAD | SALLE DE BAINS | SALLE DE BAINS | BATHROOM 82







DUSCHE | DOUCHE | DOCCIA | SHOWER 104

KÜCHE | CUISINE | CUCINA | KITCHEN 116

ÖKOLOGIE & ENERGIE | ÉCOLOGIE & ÉNERGIE | ECOLOGIA & ENERGIA | ECOLOGY & ENERGY 122

PFLEGE | ENTRETIEN | MANUTENZIONE | CARE 124

**Sortiment Bad**  
**Assortiment salle de bains**  
**Assortimento bagno**  
**Bathroom range**

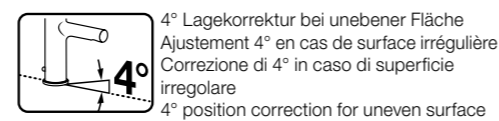
		SK Triathlon	SK Milor	SK Swisstap	SK Swap	SK Citypro S	SK Citypro	SK Citypro Liberty	SK Simidisc	SK Silor	SK Thermofit
	Waschtischmischer Mitigeur de lavabo Miscelatore per lavabo Basin mixer	Standard   Standard Standard   Standard	●	●	●	●	●	●	●	●	
		Wand   Mural Muro   Wall-mounted		●	●	●		●	●		●
	Bidetmischer Mitigeur de bidet Miscelatore per bidet Bidet mixer	Standssäule   Sur colonne A colonna   Column	●				●				
		Standard   Standard Standard   Standard	●	●	●	●	●	●	●	●	
	Bademischer Mitigeur de bain Miscelatore per bagno Bath mixer	Thermostatisch   Thermostatique Termostatico   Thermostatic					●				●
		1-Loch   Monotrou Monoforo   1-hole		●							
		Unterputz   Encastré Ad incasso   Concealed	●	●	●	●	●	●			
		Standssäule   Sur colonne A colonna   Column	●								
	Duschenmischer Mitigeur de douche Miscelatore per doccia Shower mixer	Standard   Standard Standard   Standard	●	●	●	●	●	●	●	●	
		Thermostatisch   Thermostatique Termostatico   Thermostatic					●				●
		Vertikal   Vertical Verticale   Vertrica		●							
		Unterputz   Encastré Ad incasso   Concealed	●	●	●	●	●	●			
	Showerstation	Unterputz thermostatisch   Encastré thermostatique Ad incasso termostatico   Concealed thermostatic									●
		3-Loch   3-trous 3 fori   3-hole	●	●							
	Wannenfüllkombination Garniture de remplissage Bordo vasca Tub filler	4-Loch   4-trous 4 fori   4-hole	●								
		Wanneneinlauf   Goulot mural pour baignoire Bocca di erogazione per vasca   Wall-mounted spout	●	●			●				
		Standard   Standard Standard   Standard	●	●	●	●	●	●	●	●	



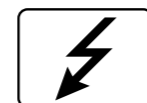
Kaltwasser bei mittlerer Hebelstellung  
 Eau froide quand le levier est en position centrale  
 Acqua fredda con leva in posizione centrale  
 Cold water with lever in a central position



Mengenbremse  
 Frein de débit  
 Limitatore della portata  
 Volume restraints



Drucklos  
 Ecoulement libre  
 Scarico libero  
 Low pressure



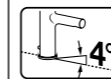
4° Lagekorrektur bei unebener Fläche  
 Ajustement 4° en cas de surface irrégulière  
 Correzione di 4° in caso di superficie irregolare  
 4° position correction for uneven surface

**SK Triathlon**

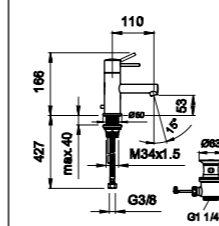


**5.02148.100.000**  
**Waschtischmischer**  
 Ausladung 110 mm  
 Festauslauf  
 Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de lavabo**  
 Saillie 110 mm  
 Goulot fixe  
 Avec vidage  
**Miscelatore per lavabo**  
 Sporgenza 110  
 Bocca fissa  
 Con piletta  
**Basin mixer**  
 Projection 110 mm  
 Fixed spout  
 With pop-up waste

**5.02149.100.000**  
 Dito, ohne Ablaufventil  
 Idem, sans vidage  
 Idem, senza piletta  
 Ditto, without pop-up waste

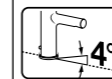


4.5 l/min (3 bar) / I/-\*

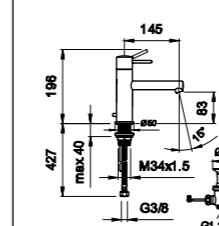


**5.02150.100.000**  
**Waschtischmischer**  
 Ausladung 145 mm  
 Festauslauf  
 Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de lavabo**  
 Saillie 145 mm  
 Goulot fixe  
 Avec vidage  
**Miscelatore per lavabo**  
 Sporgenza 145 mm  
 Bocca fissa  
 Con piletta  
**Basin mixer**  
 Projection 145 mm  
 Fixed spout  
 With pop-up waste

**5.02151.100.000**  
 Dito, ohne Ablaufventil  
 Idem, sans vidage  
 Idem, senza piletta  
 Ditto, without pop-up waste

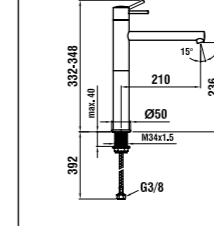


4.5 l/min (3 bar) / I/-\*

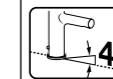


**5.02161.100.000**  
**Standssäulen-**  
**Waschtischmischer**  
 Ausladung 210 mm  
 Festauslauf  
 Ohne Ablaufventil  
**Mitigeur de lavabo**  
**réhaussé**  
 Saillie 210 mm  
 Goulot fixe  
 Sans vidage  
**Miscelatore per lavabo a colonna**  
 Sporgenza 210 mm  
 Bocca fissa  
 Senza piletta  
**Column basin mixer**  
 Projection 210 mm  
 Fixed spout  
 Without pop-up waste

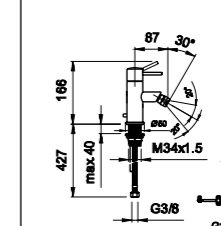
4.5 l/min (3 bar) / I/-\*



**5.02145.100.000**  
**Bidetmischer**  
 Ausladung 87 mm  
 Festauslauf  
 Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de bidet**  
 Saillie 87 mm  
 Goulot fixe  
 Avec vidage  
**Miscelatore per bidet**  
 Sporgenza 87 mm  
 Bocca fissa  
 Con piletta  
**Bidet mixer**  
 Projection 87 mm  
 Fixed spout  
 With pop-up waste



10 l/min (3 bar) / IIB\*

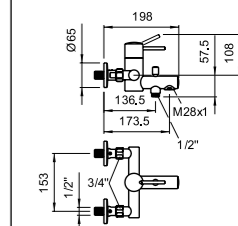


**5.02162.100.000**  
**Bademischer**  
 Komplett mit  
 Kunststoffschlauch 1800 mm  
 Handbrause AquaJet Multi  
 Verschraubungen  
**Mitigeur de bain**  
 Complet avec  
 Flexible synthétique 1800 mm  
 Douchette AquaJet Multi  
 Raccords  
**Miscelatore per bagno**  
 Completo con  
 Tubo sintetico 1800 mm  
 Doccetta AquaJet Multi  
 Raccordi  
**Bath mixer**  
 Complete with  
 Flexible hose 1800 mm  
 Handspray AquaJet Multi  
 Fittings

**5.02162.100.010**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Ohne Zubehör  
 Idem, sans raccords  
 Sans accessoires  
 Idem, senza raccordi  
 Senza accessori  
 Ditto, without fittings  
 Without accessories



20.5 l/min (3 bar) / IID  
 15 l/min (3 bar) / IA\*

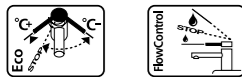


\* Geräuschgruppe – Durchflussklasse, Catégorie de bruit – classe de débit, Gruppo di rumorosità – classe di portata, Sound level – flow-rate class

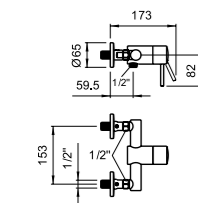


**5.02142.100.000**  
**Duschenmischer**  
Komplett mit Kunststoffschlauch 1800 mm  
Handbrause AquaJet Multi  
Verschraubungen  
**Mitigeur de douche**  
Complet avec flexible synthétique 1800 mm  
Douchette AquaJet Multi  
Raccords  
**Miscelatore per doccia**  
Completo con tubo sintetico 1800 mm  
Doccetta AquaJet Multi  
Raccordi  
**Shower mixer**  
Complete with flexible hose 1800 mm  
Handspray AquaJet Multi  
Fittings

**5.02142.100.010**  
Dito, ohne Verschraubungen  
Ohne Zubehör  
Idem, sans raccords  
Idem, senza accessori  
Senza accessori  
Ditto, without fittings  
Without accessories



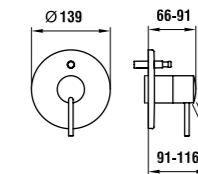
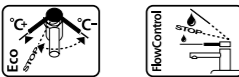
15 l/min (3 bar) / IIA\*



**5.02179.100.000**  
**Fertigmontage-Set für Unterputz-Bademischer**  
Zu Simibox Light & Standard  
2 Mischwasserabgänge  
Automatischer Umsteller  
**Habillage extérieur pour mitigeur de bain encastré**  
Pour Simibox Light & Standard  
2 sorties d'eau mélangée  
Inverseur automatique  
**Set miscelatore da bagno ad incasso**  
Per Simibox Light & Standard  
2 uscite d'acqua miscelata  
Commutatore automatico  
**Set for concealed bath mixer**  
For Simibox Light & Standard  
2 outlets for mixed water  
Automatic diverter

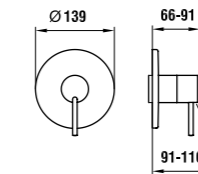
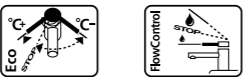
**5.02189.100.000**  
Dito, mit integriertem Rohr-  
unterbrecher  
Idem, avec anti-siphonage  
Idem, con disconnettore  
integrato  
Dito, with integrated vacuum  
breaker

**Simibox**  
Seite | Page | Pagina | Page  
48 | 114



**5.02178.100.000**  
**Fertigmontage-Set für Unterputz-Duschenmischer**  
Zu Simibox Light & Standard  
**Habillage extérieur pour mitigeur de douche encastré**  
Pour Simibox Light & Standard  
**Set miscelatore da doccia ad incasso**  
Per Simibox Light & Standard  
**Set for concealed shower mixer**  
For Simibox Light & Standard

**Simibox**  
Seite | Page | Pagina | Page  
48 | 114

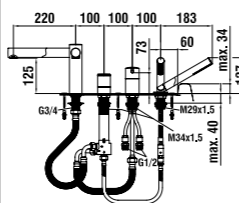


**5.02174.100.000**  
**4-Loch Wannenfüllkombination**  
Auf Abdeckplatte  
Ausladung 220 mm  
Festauslauf  
Handbrause TwinStick  
**Garniture de remplissage de baignoire 4 trous**  
Sur plaque  
Saillie 220 mm  
Goulot fixe  
Douchette TwinStick  
**Rubineria 4 fori per bordo vasca**  
Con piastra  
Sporgenza 220 mm  
Bocca fissa  
Doccetta TwinStick  
**4-hole roman tub filler**  
With plate  
Projection 220 mm  
Fixed spout  
Handspray TwinStick

**5.02174.100.050**  
Dito, ohne Abdeckplatte  
Idem, sans plaque  
Idem, senza piastra  
Ditto, without plate



29 l/min (3 bar) / IID  
13.8 l/min (3 bar) / IID\*

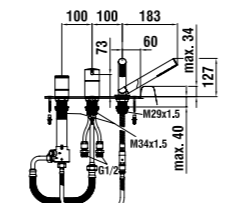


**5.02173.100.000**  
**3-Loch Wannenfüllkombination**  
Auf Abdeckplatte  
Für externen Wassereinlauf  
Handbrause TwinStick  
**Garniture de remplissage de baignoire 3-trous**  
Sur plaque  
Pour entrée d'eau externe  
Douchette TwinStick  
**Rubineria 3 fori per bordo vasca**  
Con piastra  
Per alimentazione acqua esterna  
Doccetta TwinStick  
**3-hole roman tub filler**  
With plate  
For external water inlet  
Handspray TwinStick

**5.02173.100.050**  
Dito, ohne Abdeckplatte  
Idem, sans plaque  
Idem, senza piastra  
Ditto, without plate



29 l/min (3 bar) / IID  
13.8 l/min (3 bar) / IID\*

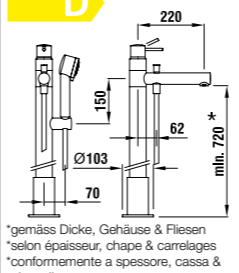


**5.02180.100.000**  
**Standsäulen-Bademischer**  
Ausladung 220 mm  
Festauslauf  
Komplett mit  
Kunststoffschlauch 1250 mm  
Handbrause AquaJet Multi  
**Mitigeur de bain sur colonne**  
Saillie 220 mm  
Goulot fixe  
Complet avec  
Flexible synthétique 1250 mm  
Douchette AquaJet Multi  
**Miscelatore da bagno a colonna**  
Sporgenza 220 mm  
Bocca fissa  
Completo con  
Tubo sintetico 1250 mm  
Doccetta AquaJet Multi  
**Column bath mixer**  
Projection 220 mm  
Fixed spout  
Complete with  
Flexible hose 1250 mm  
Handspray AquaJet Multi

**5.03000.000.000**  
**Rohbausset**  
Zu Standsäulenmischer  
**Set de montage brut**  
Pour mitigeur de bain sur colonne  
**Set di montaggio brutto**  
Per miscelatore da bagno a colonna  
**Rough-in set**  
For column bath mixer



21.4 l/min (3 bar) / IIC  
19.4 l/min (3 bar) / IIB\*



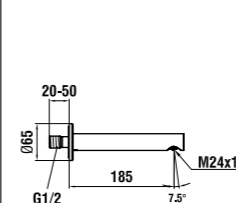
\*gemäß Dicke, Gehäuse & Fliesen  
\*selon épaisseur, chape & carrelages  
\*conformemente a spessore, cassa & piastrelle  
\*according to thickness, case & tiles



**9.05469.100.000**  
**Wanneneinlauf**  
Ausladung 185 mm  
**Goulot mural pour baignoire**  
Saillie 185 mm  
**Bocca di erogazione per vasca**  
Sporgenza 185 mm  
**Wall-mounted spout**  
Projection 185 mm

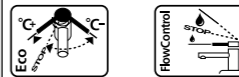


6.1 l/min (3 bar) / I/-\*

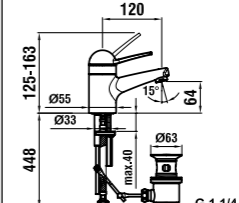


**5.03405.100.000**  
**Waschtischmischer**  
Ausladung 120 mm  
Festauslauf  
Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de lavabo**  
Saillie 120 mm  
Goulot fixe  
Avec vidage  
**Miscelatore per lavabo**  
Sporgenza 120 mm  
Bocca fissa  
Con piletta  
**Basin mixer**  
Projection 120 mm  
Fixed spout  
With pop-up waste

**5.03406.100.000**  
Dito, ohne Ablaufventil  
Idem, sans vidage  
Idem, senza piletta  
Ditto, without pop-up waste



6.1 l/min (3 bar) / I/-\*



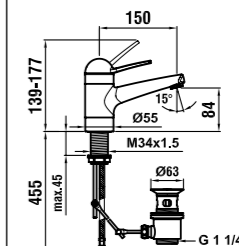
**5.03400.100.000**  
**Waschtischmischer**  
Ausladung 150 mm  
Schwenkauslauf  
Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de lavabo**  
Saillie 150 mm  
Goulot orientable  
Avec vidage  
**Miscelatore per lavabo**  
Sporgenza 150 mm  
Bocca orientabile  
Con piletta  
**Basin mixer**  
Projection 150 mm  
Swivel spout  
With pop-up waste

**5.03400.100.010**  
Dito, mit Ablaufventilhebel  
Ohne Ablaufventil  
Idem, avec commande de  
vidage  
Sans vidage  
Idem, con leva di piletta  
Senza piletta  
Ditto, with pop-up waste  
lever  
Without pop-up waste

**5.03401.100.000**  
Dito, ohne Ablaufventil  
Idem, sans vidage  
Idem, senza piletta  
Ditto, without pop-up waste



6.1 l/min (3 bar) / I/-\*

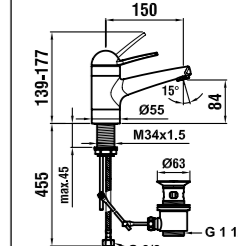


**5.03402.100.000**  
**Waschtischmischer Eco+**  
Ausladung 150 mm  
Festauslauf  
Eco+ Funktion: Kaltwasser  
bei mittiger Hebelstellung  
Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de lavabo Eco+**  
Saillie 150 mm  
Goulot fixe  
Fonction Eco+: eau froide  
quand le levier est en  
position centrale  
Avec vidage  
**Miscelatore per lavabo Eco+**  
Sporgenza 150 mm  
Bocca fissa  
Funzione Eco+: acqua fredda  
con leva in posizione centrale  
Con piletta  
**Basin mixer Eco+**  
Projection 150 mm  
Fixed spout  
Eco+ function: Cold water  
with lever in a central position  
With pop-up waste

**5.03403.100.000**  
Dito, ohne Ablaufventil  
Idem, sans vidage  
Idem, senza piletta  
Ditto, without pop-up waste

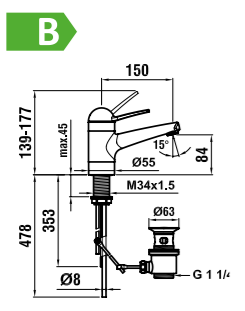
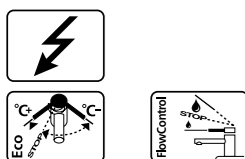


6.1 l/min (3 bar) / I/-\*





**5.03412.100.000**  
**Waschtischmischer**  
 Für drucklose Wasser-  
 erwärmer  
 Ausladung 150 mm  
 Schwenkauslauf  
 Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de lavabo**  
 Pour chauffe-eau à  
 écoulement libre  
 Saillie 150 mm  
 Goulot orientable  
 Avec vidage  
**Miscelatore per lavabo**  
 Per riscaldamento d'acqua a  
 scarico libero  
 Sporgenza 150 mm  
 Bocca orientabile  
 Con piletta  
**Basin mixer**  
 For low pressure water  
 heater  
 Projection 150 mm  
 Swivel spout  
 With pop-up waste  
**5.03413.100.000**  
 Dito, ohne Ablaufventil  
 Idem, sans vidage  
 Idem, senza piletta  
 Ditto, without pop-up waste

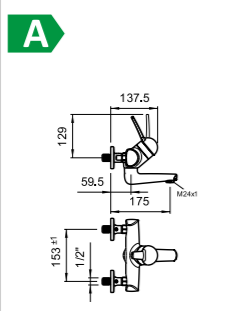


**5.03430.100.000**  
**Wandmischer**  
 Ausladung 175 mm  
 Schwenkauslauf  
**Mitigeur mural**  
 Saillie 175 mm  
 Goulot orientable  
**Miscelatore a parete**  
 Sporgenza 175 mm  
 Bocca orientabile  
**Wall-mounted mixer**  
 Projection 175mm  
 Swivel spout  
**5.03430.100.030**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Idem, sans raccords  
 Idem, senza raccordi  
 Ditto, without fittings

**5.03432.100.030**  
 Dito, Anschlussdistanz 120  
 mm, ohne Verschraubungen  
 Idem, Ecartement 120 mm,  
 sans raccords  
 Idem, Distanza 120 mm,  
 senza raccordi  
 Ditto, Clearance 120 mm,  
 without fittings



6.4 l/min (3 bar) / I/-\*

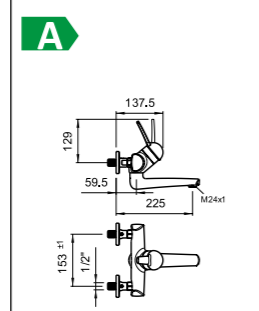


**5.03431.100.000**  
**Wandmischer**  
 Ausladung 225 mm  
 Schwenkauslauf  
**Mitigeur mural**  
 Saillie 225 mm  
 Goulot orientable  
**Miscelatore a parete**  
 Sporgenza 225 mm  
 Bocca orientabile  
**Wall-mounted mixer**  
 Projection 225 mm  
 Swivel spout  
**5.03431.100.030**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Idem, sans raccords  
 Idem, senza raccordi  
 Ditto, without fittings

**5.03433.100.030**  
 Dito, Anschlussdistanz 120  
 mm, ohne Verschraubungen  
 Idem, Ecartement 120 mm,  
 sans raccords  
 Idem, Distanza 120 mm,  
 senza raccordi  
 Ditto, Clearance 120 mm,  
 without fittings



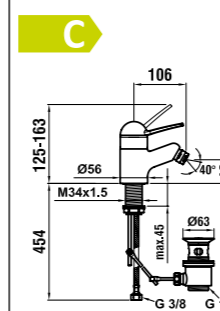
6.4 l/min (3 bar) / I/-\*



**5.03410.100.000**  
**Bidetmischer**  
 Ausladung 105 mm  
 Festauslauf  
 Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de bidet**  
 Saillie 105 mm  
 Goulot fixe  
 Avec vidage  
**Miscelatore per bidet**  
 Sporgenza 105 mm  
 Bocca fissa  
 Con piletta  
**Bidet mixer**  
 Projection 105 mm  
 Fixed spout  
 With pop-up waste



12 l/min (3 bar) / IA\*

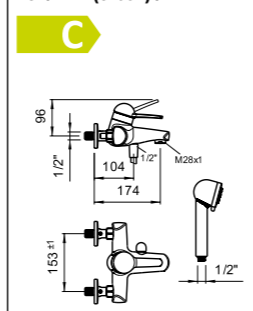


**5.03460.100.000**  
**Bademischer**  
 Komplett mit Kunststoff-  
 schlauch 1800 mm  
 Handbrause SimiJet Multi  
 Verschraubungen  
**Mitigeur de bain**  
 Complet avec flexible  
 synthétique 1800 mm  
 Douchette SimiJet Multi  
 Raccords  
**Miscelatore per bagno**  
 Completo con tubo  
 sintetico 1800 mm  
 Doccetta SimiJet Multi  
 Raccordi  
**Bath mixer**  
 Complete with flexible hose  
 1800 mm  
 Handspray SimiJet Multi  
 Fittings

**5.03460.100.010**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Ohne Zubehör  
 Idem, sans raccords  
 Sans accessoires  
 Idem, senza raccordi  
 Senza accessori  
 Ditto, without fittings  
 Without accessories



21.4 l/min (3 bar) / IC  
 16 l/min (3 bar) / IB\*

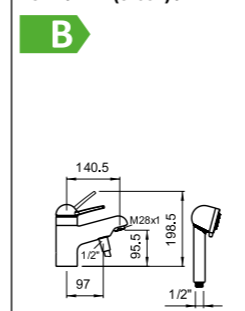


**5.03467.100.085**  
**Bade-Einlochmischer**  
 Für SK Sockel  
 Komplett mit Kunststoff-  
 schlauch 1800 mm  
 Handbrause SimiJet Multi  
 Verschraubungen  
**Mitigeur de bain mono-  
 trou**  
 Pour socle SK  
 Complet avec flexible  
 synthétique 1800 mm  
 Douchette SimiJet Multi  
**Miscelatore da bagno  
 monoforo**  
 Per base SK  
 Completo con tubo  
 sintetico 1800 mm  
 Doccetta SimiJet Multi  
**One-hole bath mixer**  
 For SK base  
 Complete with flexible hose  
 1800 mm  
 Handspray SimiJet Multi

**1.03476.000.000**  
**Einbausockel**  
**Socle de montage**  
 Für Einloch-Bademischer  
**Base di montaggio**  
 Per miscelatore da bagno  
 monoforo  
**Mounting set**  
 For one-hole bath mixer



24 l/min (3 bar) / ID  
 16.7 l/min (3 bar) / IID\*



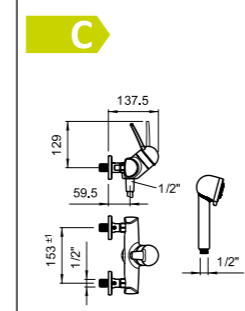
**5.03450.100.000**  
**Duschenmischer**  
 Komplett mit Kunststoff-  
 schlauch 1800 mm  
 Handbrause SimiJet Multi  
 Verschraubungen  
**Mitigeur de douche**  
 Complet avec flexible  
 synthétique 1800 mm  
 Douchette SimiJet Multi  
 Raccords  
**Miscelatore per doccia**  
 Completo con tubo  
 sintetico 1800 mm  
 Doccetta SimiJet Multi  
 Raccordi  
**Shower mixer**  
 Complete with flexible hose  
 1800 mm  
 Handspray SimiJet Multi  
 Fittings

**5.03450.100.040**  
 Dito, mit Verschraubungen  
 Ohne Zubehör  
 Idem, avec raccords  
 Sans accessoires  
 Idem, con raccordi  
 Senza accessori  
 Ditto, with fittings  
 Without accessories

**5.03450.100.010**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Ohne Zubehör  
 Idem, sans raccords  
 Sans accessoires  
 Idem, senza raccordi  
 Senza accessori  
 Ditto, without fittings  
 Without accessories



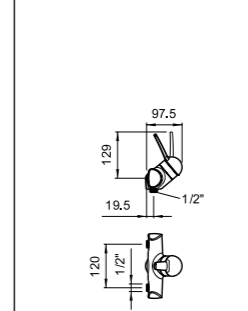
17 l/min (3 bar) / IIB\*



**5.03452.100.010**  
**Duschenmischer**  
 Anschlussdistanz 120 mm  
 Ohne Verschraubungen  
 Ohne Zubehör  
**Mitigeur de douche**  
 Ecartement 120 mm  
 Sans raccords  
 Sans accessoires  
**Miscelatore per doccia**  
 Distanza 120 mm  
 Senza raccordi  
 Senza accessori  
**Shower mixer**  
 Center to center dimension  
 120 mm  
 Without fittings  
 Without accessories



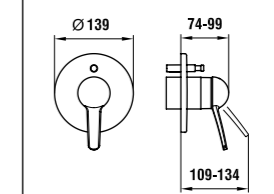
17 l/min (3 bar) / IIB\*



**5.03479.100.000**  
**Fertigmontage-Set für  
 Unterputz-Bademischer**  
 Zu Simibox Light & Standard  
 2 Mischwasserabgänge  
 Automatischer Umsteller  
**Habillage extérieur pour  
 mitigeur de bain encastré**  
 Pour Simibox Light & Standard  
 2 sorties d'eau mélangée  
 Inverseur automatique  
**Set per miscelatore da  
 bagno ad incasso**  
 Per Simibox Light & Standard  
 2 uscite d'acqua miscelata  
 Commutatore automatico  
**Set for concealed bath  
 mixer**  
 For Simibox Light & Standard  
 2 outlets for mixed water  
 Automatic diverter

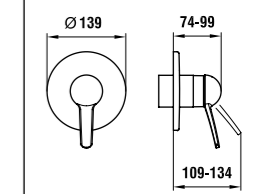
**5.03489.100.000**  
 Dito, mit integriertem Rohr-  
 unterbrecher  
 Idem, avec anti-siphonage  
 Idem con disconnetto  
 integrato  
 Ditto, with integrated vacuum  
 breaker

**Simibox**  
 Seite | Page | Pagina | Page  
 48 | 114



**5.03478.100.000**  
**Fertigmontage-Set für  
 Unterputz-Duschenmischer**  
 Zu Simibox Light & Standard  
**Habillage extérieur  
 pour mitigeur de douche  
 encastré**  
 Pour Simibox Light & Standard  
**Set per miscelatore da  
 doccia ad incasso**  
 Per Simibox Light & Standard  
**Set for concealed shower  
 mixer**  
 For Simibox Light & Standard

**Simibox**  
 Seite | Page | Pagina | Page  
 48 | 114



\* Geräuschgruppe – Durchflussklasse, Catégorie de bruit – classe de débit, Gruppo di rumorosità – classe di portata, Sound level – flow-rate class

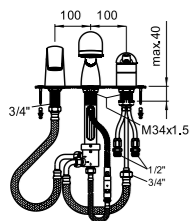


**5.03483.100.000**  
**3-Loch Wannenfäll-kombination**  
 Auf Abdeckplatte  
 Festauslauf  
 Handbrause SimiJet Multi  
**Garniture de remplissage de baignoire 3-trous**  
 Sur plaque  
 Goulot fixe  
 Douchette SimiJet Multi  
**Rubinetteria 3 fori per bordo vasca**  
 Con piastra  
 Bocca fissa  
 Doccetta SimiJet Multi  
**3-hole roman tub filler**  
 With plate  
 Fixed spout  
 Handspray SimiJet Multi

**5.03483.100.050**  
 Dito, ohne Abdeckplatte  
 Idem, sans plaque  
 Idem, senza piastra  
 Ditto, without plate

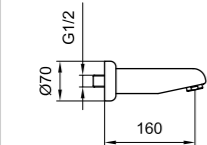
29 l/min (3 bar) / II\*  
 13.8 l/min (3 bar) / II\*

D



**1.03478.100.702**  
**Wanneneinlauf**  
 Ausladung 160 mm  
**Goulot mural pour baignoire**  
 Saillie 160 mm  
**Bocca di erogazione per vasca**  
 Sporgenza 160 mm  
**Wall-mounted spout**  
 Projection 160 mm

**1.03480.100.702**  
**Verlängerung zu Wanneneinlauf**  
 90 mm  
**Rallonge pour goulot mural**  
 90 mm  
**Prolunga per bocca di erogazione**  
 90 mm  
**Extension for wall-mounted spout**  
 90 mm



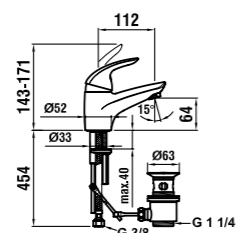
**5.06004.100.000**  
**Waschtischmischer**  
 Ausladung 112 mm  
 Festauslauf  
 Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de lavabo**  
 Saillie 112 mm  
 Goulot fixe  
 Avec vidage  
**Miscelatore per lavabo**  
 Sporgenza 112 mm  
 Bocca fissa  
 Con piletta  
**Basin mixer**  
 Projection 112 mm  
 Fixed spout  
 With pop-up waste

**5.06005.100.000**  
 Dito, ohne Ablaufventil  
 Idem, sans vidage  
 Idem, senza piletta  
 Ditto, without pop-up waste



6.1 l/min (3 bar) / I/-\*

A



**5.06007.100.000**  
**Waschtischmischer**  
 Ausladung 140 mm  
 Schwenkauslauf  
 Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de lavabo**  
 Saillie 140 mm  
 Goulot orientable  
 Avec vidage  
**Miscelatore per lavabo**  
 Sporgenza 140 mm  
 Bocca orientabile  
 Con piletta  
**Basin mixer**  
 Projection 140 mm  
 Swivel spout  
 With pop-up waste

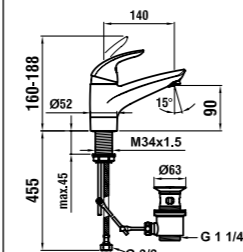
**5.06007.100.010**  
 Dito, mit Ablaufventilhebel  
 Ohne Ablaufventil  
 Idem, avec commande de vidage  
 Sans vidage  
 Idem, con leva di piletta  
 Senza piletta  
 Ditto, with pop-up waste lever  
 Without pop-up waste

**5.06008.100.000**  
 Dito, ohne Ablaufventil  
 Idem, sans vidage  
 Idem, senza piletta  
 Ditto, without pop-up waste



6.1 l/min (3 bar) / I/-\*

A



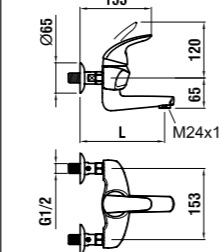
**5.06024.100.000**  
**Wandmischer**  
 Ausladung 175 mm  
 Schwenkauslauf  
**Mitigeur mural**  
 Saillie 175 mm  
 Goulot orientable  
**Miscelatore a parete**  
 Avec vidage  
**Miscelatore per bidet**  
 Sporgenza 175 mm  
 Bocca orientabile  
**Wall-mounted mixer**  
 Projection 175 mm  
 Swivel spout

**5.06025.100.000**  
 Dito, Ausladung 225 mm  
 Idem, saillie 225 mm  
 Idem, sporgenza 225 mm  
 Ditto, projection 225mm



6.4 l/min (3 bar) / I/-\*

A



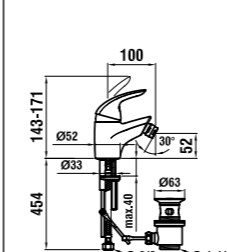
**5.06011.100.000**  
**Bidetmischer**  
 Ausladung 99 mm  
 Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de bidet**  
 Saillie 99 mm  
 Avec vidage  
**Miscelatore per bidet**  
 Sporgenza 99 mm  
 Con piletta  
**Bidet mixer**  
 Projection 99 mm  
 With pop-up waste

**5.06011.100.010**  
 Dito, ohne Ablaufventil  
 Idem, sans vidage  
 Ditto, without pop-up waste



12 l/min (3 bar) / IA\*

C



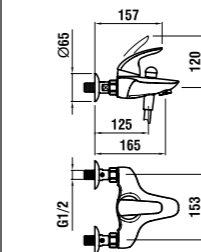
**5.06080.100.000**  
**Bademischer**  
 Komplett mit Metallschlauch  
 1500 mm  
 Handbrause SimiJet  
 Verschraubungen  
**Mitigeur de bain**  
 Complet avec flexible  
 métallique 1500 mm  
 Douchette SimiJet  
 Raccords  
**Miscelatore per bagno**  
 Completo con tubo  
 metallico 1500 mm  
 Doccetta SimiJet  
 Raccordi  
**Bath mixer**  
 Complete with metallic hose  
 1500 mm  
 Handspray SimiJet  
 Fittings

**5.06080.100.010**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Ohne Zubehör  
 Idem, sans raccords  
 Sans accessoires  
 Idem, senza raccordi  
 Senza accessori  
 Ditto, without fittings  
 Without accessories



22.2 l/min (3 bar) / IC  
 19.1 l/min (3 bar) / IA\*

D



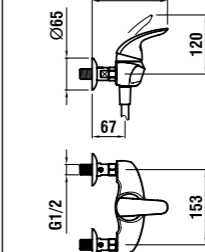
**5.06050.100.000**  
**Duschenmischer**  
 Komplett mit Metallschlauch  
 1500 mm  
 Handbrause SimiJet  
 Verschraubungen  
**Mitigeur de douche**  
 Complet avec flexible  
 métallique 1500 mm  
 Douchette SimiJet  
 Raccords  
**Miscelatore per doccia**  
 Completo con tubo  
 metallico 1500 mm  
 Doccetta SimiJet  
 Raccordi  
**Shower mixer**  
 Complete with metallic hose  
 1500 mm  
 Handspray SimiJet  
 Fittings

**5.06050.100.010**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Ohne Zubehör  
 Idem, sans raccords  
 Sans accessoires  
 Idem, senza raccordi  
 Senza accessori  
 Ditto, without fittings  
 Without accessories



19.2 l/min (3 bar) / IA\*

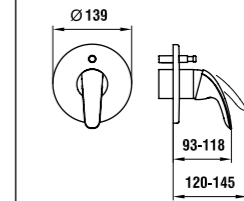
C



**5.06079.100.000**  
**Fertigmontage-Set für Unterputz-Bademischer**  
 Zu Simibox Light & Standard  
 2 Mischwasserabgänge  
 Automatischer Umsteller  
**Habillage extérieur pour mitigeur de bain encastré**  
 Pour Simibox Light & Standard  
 2 sorties d'eau mélangée  
 Inverseur automatique  
**Set per miscelatore da bagno ad incasso**  
 Per Simibox Light & Standard  
 2 uscite d'acqua miscelata  
 Commutatore automatico  
**Set for concealed bath mixer**  
 For Simibox Light & Standard  
 2 outlets for mixed water  
 Automatic diverter

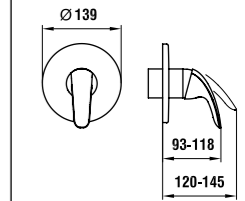
**5.06089.100.000**  
 Dito, mit integriertem Rohr-  
 unterbrecher  
 Ohne Zubehör  
 Idem, avec anti-siphonage  
 Idem con disconnettore  
 integrato  
 Dito, with integrated vacuum  
 breaker

**Simibox**  
 Seite | Page | Pagina | Page  
 48 | 114



**5.06078.100.000**  
**Fertigmontage-Set für Unterputz-Duschenmischer**  
 Zu Simibox Light & Standard  
**Habillage extérieur pour mitigeur de douche encastré**  
 Pour Simibox Light & Standard  
**Set per miscelatore da doccia ad incasso**  
 Per Simibox Light & Standard  
**Set for concealed shower mixer**  
 For Simibox Light & Standard

**Simibox**  
 Seite | Page | Pagina | Page  
 48 | 114





**5.01804.100.000**  
**Waschtischmischer**  
 Ausladung 110 mm  
 Festauslauf  
 Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de lavabo**  
 Saillie 110 mm  
 Goulot fixe  
 Avec vidage  
**Miscelatore per lavabo**  
 Sporgenza 110 mm  
 Bocca fissa  
 Con piletta  
**Basin mixer**  
 Projection 110 mm  
 Fixed spout  
 With pop-up waste

**5.01805.100.000**  
 Dito, ohne Ablaufventil  
 Idem, sans vidage  
 Idem, senza piletta  
 Ditto, without pop-up waste



**5.01807.100.000**  
**Waschtischmischer**  
 Ausladung 140 mm  
 Festauslauf  
 Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de lavabo**  
 Saillie 140 mm  
 Goulot fixe  
 Avec vidage  
**Miscelatore per lavabo**  
 Sporgenza 140 mm  
 Bocca fissa  
 Con piletta  
**Basin mixer**  
 Projection 140 mm  
 Fixed spout  
 With pop-up waste

**5.01807.100.010**  
 Dito, mit Ablaufventilhebel  
 Ohne Ablaufventil  
 Idem, avec commande de vidage  
 Sans vidage  
 Idem, con leva di piletta  
 Senza piletta  
 Ditto, with pop-up waste lever  
 Without pop-up waste

**5.01808.100.000**  
 Dito, ohne Ablaufventil  
 Idem, sans vidage  
 Idem, senza piletta  
 Ditto, without pop-up waste



**5.01824.100.000**  
**Wandmischer**  
 Ausladung 175 mm  
 Schwenkauslauf  
**Mitigeur mural**  
 Saillie 175 mm  
 Goulot orientable  
**Miscelatore a parete**  
 Sporgenza 175 mm  
 Bocca orientabile  
**Wall-mounted mixer**  
 Projection 175 mm  
 Swivel spout

**5.01824.100.030**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Idem, sans raccords  
 Idem, senza raccordi  
 Ditto, without fittings



**5.01825.100.000**  
**Wandmischer**  
 Ausladung 225 mm  
 Schwenkauslauf  
**Mitigeur mural**  
 Saillie 225 mm  
 Goulot orientable  
**Miscelatore a parete**  
 Sporgenza 225 mm  
 Bocca orientabile  
**Wall-mounted mixer**  
 Projection 225 mm  
 Swivel spout

**5.01825.100.030**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Idem, sans raccords  
 Idem, senza raccordi  
 Ditto, without fittings



**5.01811.100.000**  
**Bidetmischer**  
 Ausladung 99 mm  
 Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de bidet**  
 Saillie 99 mm  
 Avec vidage  
**Miscelatore per bidet**  
 Sporgenza 99 mm  
 Con piletta  
**Bidet mixer**  
 Projection 99 mm  
 With pop-up waste



**5.01880.100.000**  
**Bademischer**  
 Komplett mit  
 Handschlauch 1500 mm  
 Handbrause AquaJet  
 Verschraubungen  
**Mitigeur de bain**  
 Complet avec  
 Flexible métallique 1500 mm  
 Douchette AquaJet  
 Raccords  
**Miscelatore per bagno**  
 Completo con  
 Tubo metallico 1500 mm  
 Doccetta AquaJet  
 Raccordi  
**Bath mixer**  
 Complete with  
 Metallic hose 1500 mm  
 Handspray AquaJet  
 Fittings

**5.01880.100.010**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Ohne Zubehör  
 Idem, sans raccords  
 Sans accessoires  
 Idem, senza raccordi  
 Senza accessori  
 Ditto, without fittings  
 Without accessories



**5.01850.100.000**  
**Duschenmischer**  
 Komplett mit  
 Handschlauch 1500 mm  
 Handbrause AquaJet  
 Verschraubungen  
**Mitigeur de douche**  
 Complet avec  
 Flexible métallique 1500 mm  
 Douchette AquaJet  
 Raccords  
**Miscelatore per doccia**  
 Completo con  
 Tubo metallico 1500 mm  
 Doccetta AquaJet  
 Raccordi  
**Shower mixer**  
 Complete with  
 Metallic hose 1500 mm  
 Handspray AquaJet  
 Fittings

**5.01850.100.010**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Ohne Zubehör  
 Idem, sans raccords  
 Sans accessoires  
 Idem, senza raccordi  
 Senza accessori  
 Ditto, without fittings  
 Without accessories



**5.01879.100.000**  
**Fertigmontage-Set für Unterputz-Bademischer**  
 Zu Simibox Light & Standard  
 2 Mischwasserabgänge  
 Automatischer Umsteller  
**Habillage extérieur pour mitigeur de bain encastré**  
 Pour Simibox Light & Standard  
 2 sorties d'eau mélangée  
 Inverseur automatique  
**Set per miscelatore da bagno ad incasso**  
 Per Simibox Light & Standard  
 2 uscite d'acqua miscelata  
 Commutatore automatico  
**Set for concealed bath mixer**  
 For Simibox Light & Standard  
 2 outlets for mixed water  
 Automatic diverter

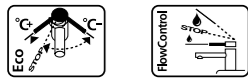
**5.01889.100.000**  
 Dito, mit integriertem Rohr-  
 unterbrecher  
 Ohne Zubehör  
 Idem, avec anti-siphonage  
 Idem con disconnettore  
 integrato  
 Dito, with integrated vacuum  
 breaker

**Simibox**  
 Seite | Page | Pagina | Page  
 48 | 114

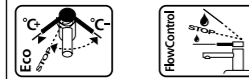
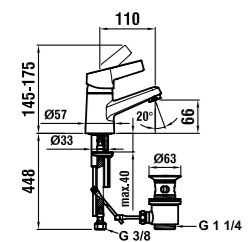


**5.01878.100.000**  
**Fertigmontage-Set für Unterputz-Duschenmischer**  
 Zu Simibox Light & Standard  
**Habillage extérieur pour mitigeur de douche encastré**  
 Pour Simibox Light & Standard  
**Set per miscelatore da doccia ad incasso**  
 Per Simibox Light & Standard  
**Set for concealed shower mixer**  
 For Simibox Light & Standard

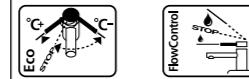
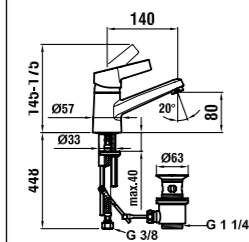
**Simibox**  
 Seite | Page | Pagina | Page  
 48 | 114



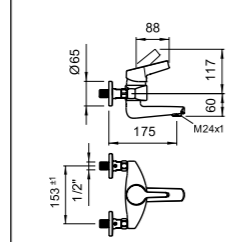
6.4 l/min (3 bar) / I/-\*



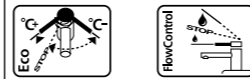
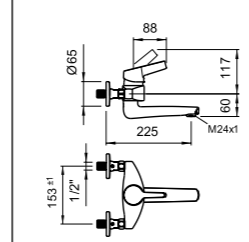
6.4 l/min (3 bar) / I/-\*



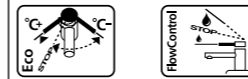
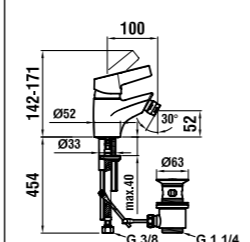
6.4 l/min (3 bar) / I/-\*



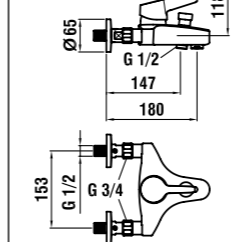
6.4 l/min (3 bar) / I/-\*



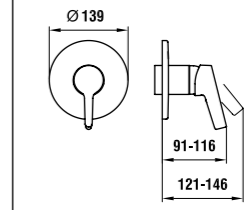
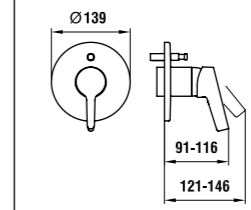
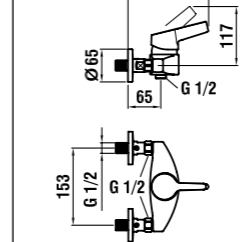
12 l/min (3 bar) / IA\*



22.4 l/min (3 bar) / ICA\*  
 19.7 l/min (3 bar) / ICA\*



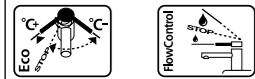
19.7 l/min (3 bar) / IA\*



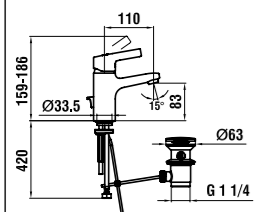


**5.01901.100.000**  
**Waschtischmischer**  
 Ausladung 110 mm  
 Festauslauf  
 Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de lavabo**  
 Saillie 110 mm  
 Goulot fixe  
 Avec vidage  
**Miscelatore per lavabo**  
 Sporgenza 110 mm  
 Bocca fissa  
 Con piletta  
**Basin mixer**  
 Projection 110 mm  
 Fixed spout  
 With pop-up waste

**5.01902.100.000**  
 Dito, ohne Ablaufventil  
 Idem, sans vidage  
 Idem, senza piletta  
 Ditto, without pop-up waste

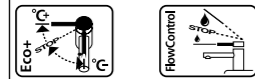


6.4 l/min (3 bar) / I/-\*

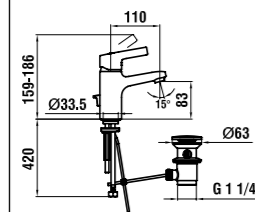


**5.01941.100.000**  
**Waschtischmischer Eco+**  
 Ausladung 110 mm  
 Festauslauf  
 Eco+ Funktion: Kaltwasser bei mittlerer Hebelstellung  
 Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de lavabo Eco+**  
 Saillie 110 mm  
 Goulot fixe  
 Fonction Eco+: eau froide quand le levier est en position centrale  
 Avec vidage  
**Miscelatore per lavabo Eco+**  
 Sporgenza 110 mm  
 Bocca fissa  
 Funzione Eco+: acqua fredda con leva in posizione centrale  
 Con piletta  
**Basin mixer Eco+**  
 Projection 110 mm  
 Fixed spout  
 Eco+ function: Cold water with lever in a central position  
 With pop-up waste

**5.01942.100.000**  
 Dito, ohne Ablaufventil  
 Idem, sans vidage  
 Idem, senza piletta  
 Ditto, without pop-up waste

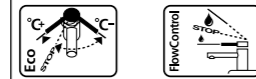


6.4 l/min (3 bar) / I/-\*

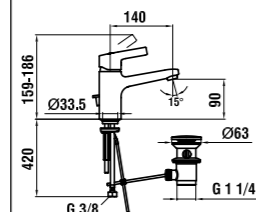


**5.01903.100.000**  
**Waschtischmischer**  
 Ausladung 140 mm  
 Festauslauf  
 Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de lavabo**  
 Saillie 140 mm  
 Goulot fixe  
 Avec vidage  
**Miscelatore per lavabo**  
 Sporgenza 140 mm  
 Bocca fissa  
 Con piletta  
**Basin mixer**  
 Projection 140 mm  
 Fixed spout  
 With pop-up waste

**5.01904.100.000**  
 Dito, ohne Ablaufventil  
 Idem, sans vidage  
 Idem, senza piletta  
 Ditto, without pop-up waste



6.4 l/min (3 bar) / I/-\*

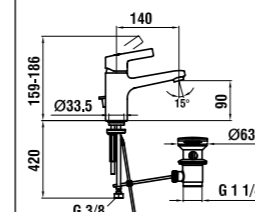


**5.01943.100.000**  
**Waschtischmischer Eco+**  
 Ausladung 140 mm  
 Festauslauf  
 Eco+ Funktion: Kaltwasser bei mittlerer Hebelstellung  
 Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de lavabo Eco+**  
 Saillie 140 mm  
 Goulot fixe  
 Fonction Eco+: eau froide quand le levier est en position centrale  
 Avec vidage  
**Miscelatore per lavabo Eco+**  
 Sporgenza 140 mm  
 Bocca fissa  
 Funzione Eco+: acqua fredda con leva in posizione centrale  
 Con piletta  
**Basin mixer Eco+**  
 Projection 140 mm  
 Fixed spout  
 Eco+ function: Cold water with lever in a central position  
 With pop-up waste

**5.01944.100.000**  
 Dito, ohne Ablaufventil  
 Idem, sans vidage  
 Idem, senza piletta  
 Ditto, without pop-up waste



6.4 l/min (3 bar) / I/-\*

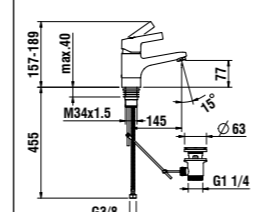


**5.01907.100.000**  
**Waschtischmischer**  
 Ausladung 145 mm  
 Schwenkauslauf  
 Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de lavabo**  
 Saillie 145 mm  
 Goulot orientable  
 Avec vidage  
**Miscelatore per lavabo**  
 Sporgenza 145 mm  
 Bocca orientabile  
 Con piletta  
**Basin mixer**  
 Projection 145 mm  
 Swivel spout  
 With pop-up waste

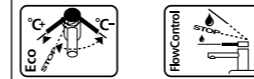
**5.01908.100.000**  
 Dito, ohne Ablaufventil  
 Idem, sans vidage  
 Idem, senza piletta  
 Ditto, without pop-up waste



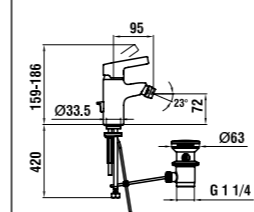
6.4 l/min (3 bar) / I/-\*



**5.01910.100.000**  
**Bidetmischer**  
 Ausladung 95 mm  
 Festauslauf  
 Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de bidet**  
 Saillie 95 mm  
 Goulot fixe  
 Avec vidage  
**Miscelatore per bidet**  
 Sporgenza 95 mm  
 Bocca fissa  
 Con piletta  
**Bidet mixer**  
 Projection 95 mm  
 Fixed spout  
 With pop-up waste



10 l/min (3 bar) / I/-\*

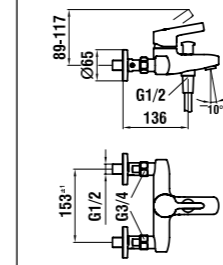


**5.01962.100.000**  
**Bademischer**  
 Komplett mit Kunststoffschlauch 1500 mm  
 Handbrause AquaJet  
 Verschraubungen  
**Mitigeur de bain**  
 Complet avec flexible synthétique 1500 mm  
 Douchette AquaJet  
 Raccords  
**Miscelatore per bagno**  
 Completo con tubo sintetico 1500 mm  
 Doccetta AquaJet  
 Raccordi  
**Bath mixer**  
 Complete with flexible hose 1500 mm  
 Handspray AquaJet  
 Fittings

**5.01962.100.010**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Ohne Zubehör  
 Idem, sans raccords  
 Sans accessoires  
 Idem, senza raccordi  
 Senza accessori  
 Ditto, without fittings  
 Without accessories



20 l/min (3 bar) / IIC\*  
 19.2 l/min (3 bar) / IIC\*

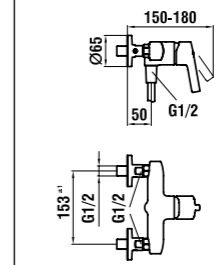


**5.01952.100.000**  
**Duschenmischer**  
 Komplett mit Kunststoffschlauch 1500 mm  
 Handbrause AquaJet  
 Verschraubungen  
**Mitigeur de douche**  
 Complet avec flexible synthétique 1500 mm  
 Douchette AquaJet  
 Raccords  
**Miscelatore per doccia**  
 Completo con tubo sintetico 1500 mm  
 Doccetta AquaJet  
 Raccordi  
**Shower mixer**  
 Complete with flexible hose 1500 mm  
 Handspray AquaJet  
 Fittings

**5.01952.100.010**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Ohne Zubehör  
 Idem, sans raccords  
 Sans accessoires  
 Idem, senza raccordi  
 Senza accessori  
 Ditto, without fittings  
 Without accessories



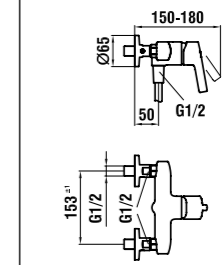
16.6 l/min (3 bar) / IA\*



**5.01979.100.000**  
**Fertigmontage-Set für Unterputz-Bademischer**  
 Zu Simibox Light & Standard  
 2 Mischwasserabgänge  
 Automatischer Umsteller  
**Habillage extérieur pour mitigeur de bain encastré**  
 Pour Simibox Light & Standard  
 2 sorties d'eau mélangée  
 Inverseur automatique  
**Set per miscelatore da bagno ad incasso**  
 Per Simibox Light & Standard  
 2 uscite d'acqua miscelata  
 Commutatore automatico  
**Set for concealed bath mixer**  
 For Simibox Light & Standard  
 2 outlets for mixed water  
 Automatic diverter

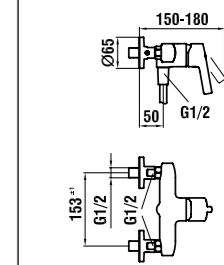
**5.01989.100.000**  
 Dito, mit integriertem Rohrunterbrecher  
 Ohne Zubehör  
 Idem, avec anti-siphonage  
 Idem con disconnettore integrato  
 Dito, with integrated vacuum breaker

**Simibox**  
 Seite | Page | Pagina | Page 48 | 114



**5.01978.100.000**  
**Fertigmontage-Set für Unterputz-Duschenmischer**  
 Zu Simibox Light & Standard  
**Habillage extérieur pour mitigeur de douche encastré**  
 Pour Simibox Light & Standard  
**Set per miscelatore da doccia ad incasso**  
 Per Simibox Light & Standard  
**Set for concealed shower mixer**  
 For Simibox Light & Standard

**Simibox**  
 Seite | Page | Pagina | Page 48 | 114



\* Geräuschgruppe – Durchflussklasse, Catégorie de bruit – classe de débit, Gruppo di rumorosità – classe di portata, Sound level – flow-rate class

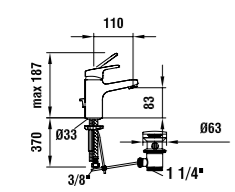


**5.00901.100.000**  
**Waschtischmischer**  
 Ausladung 110 mm  
 Festauslauf  
 Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de lavabo**  
 Saillie 110 mm  
 Goulot fixe  
 Avec vidage  
**Miscelatore per lavabo**  
 Sporgenza 110 mm  
 Bocca fissa  
 Con piletta  
**Basin mixer**  
 Projection 110 mm  
 Fixed spout  
 With pop-up waste

**5.00902.100.000**  
 Dito, ohne Ablaufventil  
 Idem, sans vidage  
 Idem, senza piletta  
 Ditto, without pop-up waste

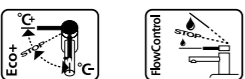


6.4 l/min (3 bar) / I/-\*

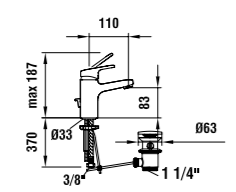


**5.00941.100.000**  
**Waschtischmischer Eco+**  
 Ausladung 110 mm  
 Festauslauf  
 Eco+ Funktion: Kaltwasser bei mittlerer Hebelstellung  
 Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de lavabo Eco+**  
 Saillie 110 mm  
 Goulot fixe  
 Fonction Eco+: eau froide quand le levier est en position centrale  
 Avec vidage  
**Miscelatore per lavabo Eco+**  
 Sporgenza 110 mm  
 Bocca fissa  
 Funzione Eco+: acqua fredda con leva in posizione centrale  
 Con piletta  
**Basin mixer Eco+**  
 Projection 110 mm  
 Fixed spout  
 Eco+ function: Cold water with lever in a central position  
 With pop-up waste

**5.00942.100.000**  
 Dito, ohne Ablaufventil  
 Idem, sans vidage  
 Idem, senza piletta  
 Ditto, without pop-up waste



6.4 l/min (3 bar) / I/-\*

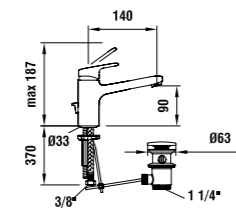


**5.00903.100.000**  
**Waschtischmischer**  
 Ausladung 140 mm  
 Festauslauf  
 Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de lavabo**  
 Saillie 140 mm  
 Goulot fixe  
 Avec vidage  
**Miscelatore per lavabo**  
 Sporgenza 140 mm  
 Bocca fissa  
 Con piletta  
**Basin mixer**  
 Projection 140 mm  
 Fixed spout  
 With pop-up waste

**5.00904.100.000**  
 Dito, ohne Ablaufventil  
 Idem, sans vidage  
 Idem, senza piletta  
 Ditto, without pop-up waste

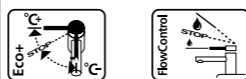


6.4 l/min (3 bar) / I/-\*

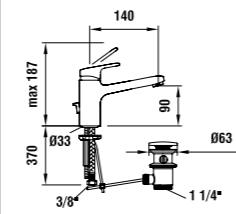


**5.00943.100.000**  
**Waschtischmischer Eco+**  
 Ausladung 140 mm  
 Festauslauf  
 Eco+ Funktion: Kaltwasser bei mittlerer Hebelstellung  
 Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de lavabo Eco+**  
 Saillie 140 mm  
 Goulot fixe  
 Fonction Eco+: eau froide quand le levier est en position centrale  
 Avec vidage  
**Miscelatore per lavabo Eco+**  
 Sporgenza 140 mm  
 Bocca fissa  
 Funzione Eco+: acqua fredda con leva in posizione centrale  
 Con piletta  
**Basin mixer Eco+**  
 Projection 140 mm  
 Fixed spout  
 Eco+ function: Cold water with lever in a central position  
 With pop-up waste

**5.00944.100.000**  
 Dito, ohne Ablaufventil  
 Idem, sans vidage  
 Idem, senza piletta  
 Ditto, without pop-up waste



6.4 l/min (3 bar) / I/-\*

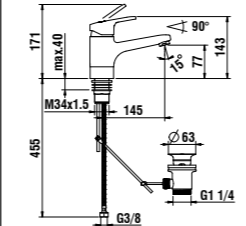


**5.00907.100.000**  
**Waschtischmischer**  
 Ausladung 145 mm  
 Schwenkauslauf  
 Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de lavabo**  
 Saillie 145 mm  
 Goulot orientable  
 Avec vidage  
**Miscelatore per lavabo**  
 Sporgenza 145 mm  
 Bocca orientabile  
 Con piletta  
**Basin mixer**  
 Projection 145 mm  
 Swivel spout  
 With pop-up waste

**5.00908.100.000**  
 Dito, ohne Ablaufventil  
 Idem, sans vidage  
 Idem, senza piletta  
 Ditto, without pop-up waste



6.4 l/min (3 bar) / I/-\*



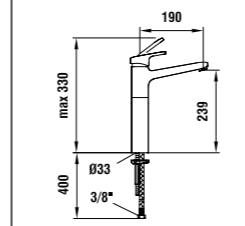
NEW



**5.00914.100.000**  
**Standsäulen-**  
**Waschtischmischer**  
 Ausladung 190 mm  
 Festauslauf  
**Mitigeur de lavabo**  
 réhaussé  
 Saillie 190 mm  
 Goulot fixe  
**Miscelatore per lavabo**  
 a colonna  
 Sporgenza 190 mm  
 Bocca fissa  
**Column basin mixer**  
 Projection 190 mm  
 Fixed spout



6.3 l/min (3 bar) / I/-\*



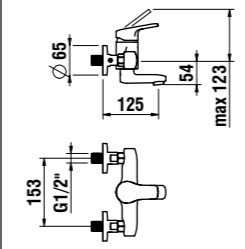
**5.00921.100.000**  
**Wandmischer**  
 Ausladung 125 mm  
 Schwenkauslauf  
**Mitigeur mural**  
 Saillie 125 mm  
 Goulot orientable  
**Miscelatore a parete**  
 Sporgenza 125 mm  
 Bocca orientabile  
**Wall-mounted mixer**  
 Projection 125 mm  
 Swivel spout

**5.00921.100.010**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Idem, sans raccords  
 Idem, senza raccordi  
 Ditto, without fittings

**5.00925.100.010**  
**Anschlussdistanz 120 mm**  
 Ohne Verschraubungen  
**Ecartement 120 mm**  
 Sans raccords  
**Distanza 120 mm**  
 Senza raccordi  
**Clearance 120 mm**  
 Without fittings



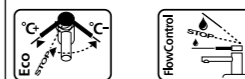
5.8 l/min (3 bar) / I/-\*



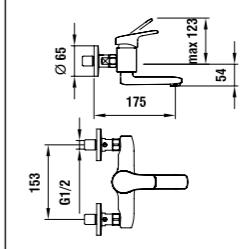
**5.00922.100.000**  
**Wandmischer**  
 Ausladung 175 mm  
 Schwenkauslauf  
**Mitigeur mural**  
 Saillie 175 mm  
 Goulot orientable  
**Miscelatore a parete**  
 Sporgenza 175 mm  
 Bocca orientabile  
**Wall-mounted mixer**  
 Projection 175mm  
 Swivel spout

**5.00922.100.010**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Idem, sans raccords  
 Idem, senza raccordi  
 Ditto, without fittings

**5.00926.100.010**  
**Anschlussdistanz 120 mm**  
 Ohne Verschraubungen  
**Ecartement 120 mm**  
 Sans raccords  
**Distanza 120 mm**  
 Senza raccordi  
**Clearance 120 mm**  
 Without fittings



5.8 l/min (3 bar) / I/-\*



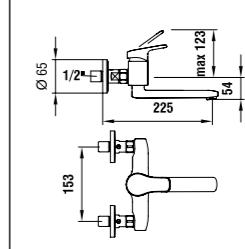
**5.00923.100.000**  
**Wandmischer**  
 Ausladung 225 mm  
 Schwenkauslauf  
**Mitigeur mural**  
 Saillie 225 mm  
 Goulot orientable  
**Miscelatore a parete**  
 Sporgenza 225 mm  
 Bocca orientabile  
**Wall-mounted mixer**  
 Projection 225mm  
 Swivel spout

**5.00923.100.010**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Idem, sans raccords  
 Idem, senza raccordi  
 Ditto, without fittings

**5.00927.100.010**  
**Anschlussdistanz 120 mm**  
 Ohne Verschraubungen  
**Ecartement 120 mm**  
 Sans raccords  
**Distanza 120 mm**  
 Senza raccordi  
**Clearance 120 mm**  
 Without fittings



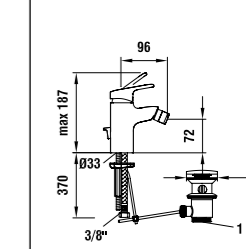
5.8 l/min (3 bar) / I/-\*



**5.00910.100.000**  
**Bidetmischer**  
 Ausladung 96 mm  
 Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de bidet**  
 Saillie 96 mm  
 Avec vidage  
**Miscelatore per bidet**  
 Sporgenza 96 mm  
 Con piletta  
**Bidet mixer**  
 Projection 96 mm  
 With pop-up waste



10.2 l/min (3 bar) / IA\*



\* Geräuschgruppe – Durchflussklasse, Catégorie de bruit – classe de débit, Gruppo di rumorosità – classe di portata, Sound level – flow-rate class



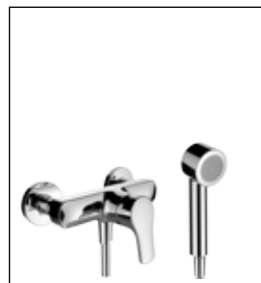
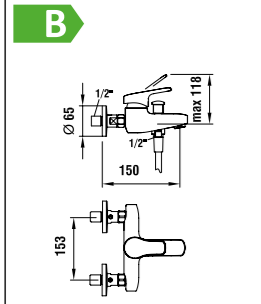


**5.00962.100.000**  
**Bademischer**  
 Komplett mit Kunststoffschlauch 1500 mm  
 Handbrause AquaJet  
 Verschraubungen  
**Mitigeur de bain**  
 Complet avec flexible synthétique 1500 mm  
 Douchette AquaJet  
 Raccords  
**Miscelatore per bagno**  
 Completo con tubo sintetico 1500 mm  
 Doccetta AquaJet  
 Raccordi  
**Bath mixer**  
 Complete with flexible hose 1500 mm  
 Handspray AquaJet  
 Fittings

**5.00962.100.010**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Ohne Zubehör  
 Idem, sans raccords  
 Sans accessoires  
 Idem, senza raccordi  
 Senza accessori  
 Ditto, without fittings  
 Without accessories



20 l/min (3 bar) / IIC  
 19.2 l/min (3 bar) / IIC \*

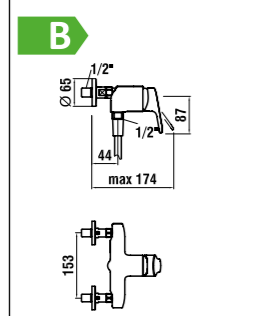


**5.00952.100.000**  
**Duschenmischer**  
 Komplett mit Kunststoffschlauch 1500 mm  
 Handbrause AquaJet  
 Verschraubungen  
**Mitigeur de douche**  
 Complet avec flexible synthétique 1500 mm  
 Douchette AquaJet  
 Raccords  
**Miscelatore per doccia**  
 Completo con tubo sintetico 1500 mm  
 Doccetta AquaJet  
 Raccordi  
**Shower mixer**  
 Complete with flexible hose 1500 mm  
 Handspray AquaJet  
 Fittings

**5.00952.100.010**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Ohne Zubehör  
 Idem, sans raccords  
 Sans accessoires  
 Idem, senza raccordi  
 Senza accessori  
 Ditto, without fittings  
 Without accessories



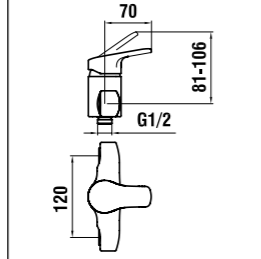
16.6 l/min (3 bar) / IA\*



**5.00955.100.010**  
**Duschenmischer**  
 Anschlussdistanz 120 mm  
 Ohne Verschraubungen  
 Ohne Zubehör  
**Mitigeur de douche**  
 Ecartement 120 mm  
 Sans raccords  
 Sans accessoires  
**Miscelatore per doccia**  
 Distanza 120 mm  
 Senza raccordi  
 Senza accessori  
**Shower mixer**  
 Cartuccia Ecototal  
 Clearance 120 mm  
 Without fittings  
 Without accessories



**A**

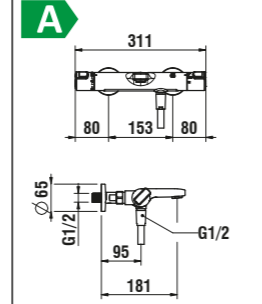


**5.00960.100.000**  
**Thermostatischer Bademischer**  
 Komplett mit Kunststoffschlauch 1500 mm  
 Handbrause AquaJet  
 Verschraubungen  
**Mitigeur de bain thermostatique**  
 Complet avec flexible synthétique 1500 mm  
 Douchette AquaJet  
 Raccords  
**Miscelatore termostatico per bagno**  
 Completo con tubo sintetico 1500 mm  
 Doccetta AquaJet  
 Raccordi  
**Thermostatic bath mixer**  
 Complete with flexible hose 1500 mm  
 Handspray AquaJet  
 Fittings

**5.00960.100.010**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Ohne Zubehör  
 Idem, sans raccords  
 Sans accessoires  
 Idem, senza raccordi  
 Senza accessori  
 Ditto, without fittings  
 Without accessories



20 l/min (3 bar) / I/-  
 14.3 l/min (3 bar) / IB\*

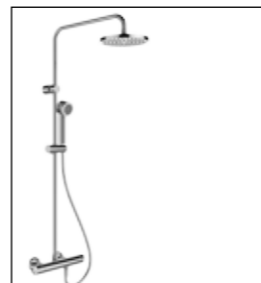
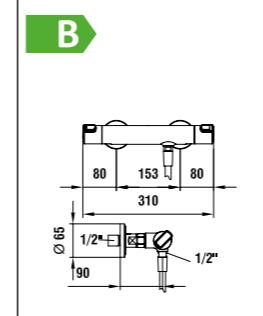


**5.00950.100.000**  
**Thermostatischer Duschenmischer**  
 Komplett mit Kunststoffschlauch 1500 mm  
 Handbrause AquaJet  
 Verschraubungen  
**Mitigeur de douche thermostatique**  
 Complet avec flexible synthétique 1500 mm  
 Douchette AquaJet  
 Raccords  
**Miscelatore termostatico per doccia**  
 Completo con tubo sintetico 1500 mm  
 Doccetta AquaJet  
 Raccordi  
**Thermostatic shower mixer**  
 Complete with flexible hose 1500 mm  
 Handspray AquaJet  
 Fittings

**5.00950.100.010**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Ohne Zubehör  
 Idem, sans raccords  
 Sans accessoires  
 Idem, senza raccordi  
 Senza accessori  
 Ditto, without fittings  
 Without accessories



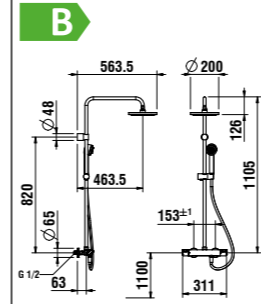
15 l/min (3 bar) / IB\*



**5.00957.100.000**  
**Showerstation SK Citypro**  
 Komplett mit thermostatischem Duschenmischer  
 Metallschlauch 1500 mm  
 Handbrause AquaJet  
 Regenbrause ø 206 mm  
**Showerstation SK Citypro**  
 Complet avec mitigeur de douche thermostatique  
 Flexible métallique 1500 mm  
 Douchette AquaJet  
 Pomme de douche pluie ø 206 mm  
**Showerstation SK Citypro**  
 Completo con miscelatore termostatico per doccia  
 Tubo metallico 1500 mm  
 Doccetta AquaJet  
 Soffione a pioggia ø 206 mm  
**Showerstation SK Citypro**  
 Complete with thermostatic shower mixer  
 Metallic hose 1500 mm  
 Handspray AquaJet  
 Rain shower head ø 206 mm



8 l/min (3 bar) / IB  
 12 l/min (3 bar) / IB\*



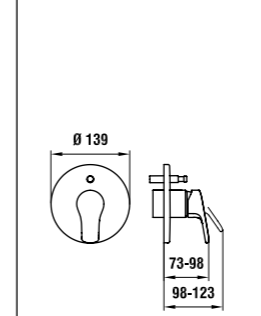
**5.00979.100.000**  
**Fertigmontage-Set für Unterputz-Bademischer**  
 Zu Simibox Light & Standard  
 2 Mischwasserabgänge  
 Automatischer Umsteller  
**Habillage extérieur pour mitigeur de bain encastré**  
 Pour Simibox Light & Standard  
**Set per miscelatore da bagno ad incasso**  
 Per Simibox Light & Standard  
 2 uscite d'acqua miscelata  
 Commutatore automatico  
**Set for concealed bath mixer**  
 For Simibox Light & Standard  
 2 outlets for mixed water  
 Automatic diverter

**5.00989.100.000**  
 Dito, mit integriertem Rohrunterbrecher  
 Idem, avec anti-siphonage  
 Idem con disconnettore integrato  
 Dito, with integrated vacuum breaker

**Simibox**  
 Seite | Page | Pagina | Page 48 | 114



Ø 139

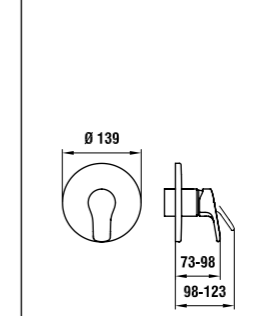


**5.00978.100.000**  
**Fertigmontage-Set für Unterputz-Duschenmischer**  
 Zu Simibox Light & Standard  
**Habillage extérieur pour mitigeur de douche encastré**  
 Pour Simibox Light & Standard  
**Set per miscelatore da doccia ad incasso**  
 Per Simibox Light & Standard  
**Set for concealed shower mixer**  
 For Simibox Light & Standard

**Simibox**  
 Seite | Page | Pagina | Page 48 | 114



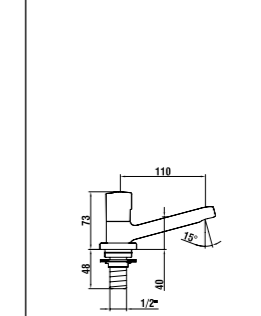
Ø 139



**5.00915.100.000**  
**Kaltwasserbatterie**  
 Ausladung 110 mm  
 Festlauf  
 Ohne Ablaufventil  
**Robinet à eau froide**  
 Saillie 110 mm  
 Goulot fixe  
 Sans vidage  
**Rubinetto d'acqua fredda**  
 Sporgenza 110 mm  
 Bocca fissa  
 Senza piletta  
**Cold water faucet**  
 Projection 110 mm  
 Fixed spout  
 Without pop-up waste



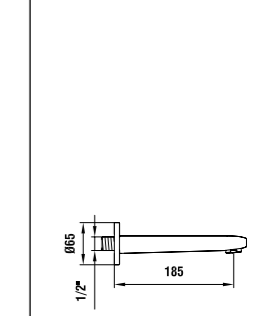
9.7 l/min (3 bar)



**5.00971.100.000**  
**Wanneneinlauf**  
 Ausladung 185 mm  
**Goulot mural pour baignoire**  
 Saillie 185 mm  
**Bocca di erogazione per vasca**  
 Sporgenza 185 mm  
**Wall-mounted spout**  
 Projection 185 mm



Ø 65



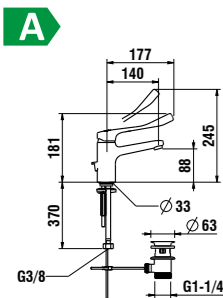
\* Geräuschgruppe – Durchflussklasse, Catégorie de bruit – classe de débit, Gruppo di rumorosità – classe di portata, Sound level – flow-rate class



**5.00903.100.094**  
**Waschtischmischer**  
 Ausladung 140 mm  
 Festauslauf  
 Patrone mit fixen  
 Limitierungen  
 Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de lavabo**  
 Saillie 140 mm  
 Goulot fixe  
 Cartouche à butées fixes  
 Avec vidage  
**Miscelatore per lavabo**  
 Sporgenza 140 mm  
 Bocca fissa  
 Cartuccia con limitatore fisso  
 Con piletta  
**Basin mixer**  
 Projection 140 mm  
 Fixed spout  
 Cartridge with fixed limitations  
 With pop-up waste

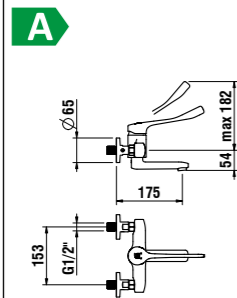
**5.00904.100.094**  
 Dito, ohne Ablaufventil  
 Idem, sans vidage  
 Idem, senza piletta  
 Ditto, without pop-up waste

5.7 l/min (3 bar) / I/-\*



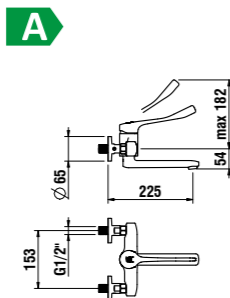
**5.00922.100.094**  
**Wandmischer**  
 Ausladung 175 mm  
 Schwenkauslauf  
 Patrone mit fixen  
 Limitierungen  
**Mitigeur mural**  
 Saillie 175 mm  
 Goulot orientable  
 Cartouche à butées fixes  
**Miscelatore a parete**  
 Sporgenza 175 mm  
 Bocca orientabile  
 Cartuccia con limitatore fisso  
**Wall-mounted mixer**  
 Projection 175 mm  
 Swivel spout  
 Cartridge with fixed limitations

5.7 l/min (3 bar) / I/-\*



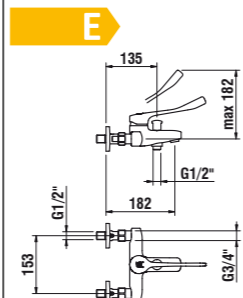
**5.00923.100.094**  
**Wandmischer**  
 Ausladung 225 mm  
 Schwenkauslauf  
 Patrone mit fixen  
 Limitierungen  
**Mitigeur mural**  
 Saillie 225 mm  
 Goulot orientable  
 Cartouche à butées fixes  
**Miscelatore a parete**  
 Sporgenza 225 mm  
 Bocca orientabile  
 Cartuccia con limitatore fisso  
**Wall-mounted mixer**  
 Projection 225 mm  
 Swivel spout  
 Cartridge with fixed limitations

5.7 l/min (3 bar) / I/-\*



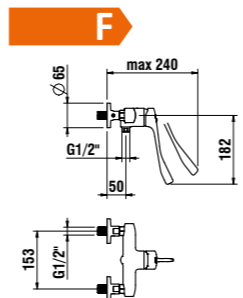
**5.00962.100.094**  
**Bademischer**  
 Komplett mit Kunststoffschlauch 1500 mm  
 Handbrause AquaJet  
 Patrone mit fixen  
 Limitierungen  
**Mitigeur de bain**  
 Complet avec flexible synthétique 1500 mm  
 Douchette AquaJet  
 Cartouche avec butées fixes  
**Miscelatore per bagno**  
 Completo con tubo sintetico 1500 mm  
 Doccetta AquaJet  
 Cartuccia con limitatore fisso  
**Bath mixer**  
 Complete with flexible hose 1500 mm  
 Handspray AquaJet  
 Cartridge with fixed limitations

19.9 l/min (3 bar)  
 17.5 l/min (3 bar)\*



**5.00952.100.094**  
**Duschenmischer**  
 Komplett mit Kunststoffschlauch 1500 mm  
 Handbrause AquaJet  
 Patrone mit fixen  
 Limitierungen  
**Mitigeur de douche**  
 Complet avec flexible synthétique 1500 mm  
 Douchette AquaJet  
 Cartouche avec butées fixes  
**Miscelatore per doccia**  
 Completo con tubo sintetico 1500 mm  
 Doccetta AquaJet  
 Cartuccia con limitatore fisso  
**Shower mixer**  
 Complete with flexible hose 1500 mm  
 Handspray AquaJet  
 Cartridge with fixed limitations

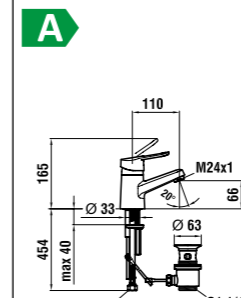
17.2 l/min (3 bar) / IIC\*



**5.03107.100.000**  
**Waschtischmischer**  
 Ausladung 140 mm  
 Festauslauf  
 Mit Ablaufventil  
**Mitigeur de lavabo**  
 Saillie 140 mm  
 Goulot fixe  
 Avec vidage  
**Miscelatore per lavabo**  
 Sporgenza 140 mm  
 Bocca fissa  
 Con piletta  
**Basin mixer**  
 Projection 140 mm  
 Fixed spout  
 With pop-up waste

**5.03108.100.000**  
 Dito, ohne Ablaufventil  
 Idem, sans vidage  
 Idem, senza piletta  
 Ditto, without pop-up waste

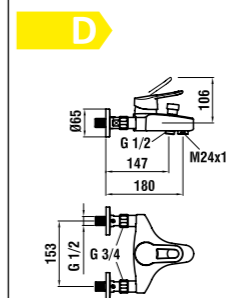
6.4 l/min (3 bar) / I/-\*



**5.03161.100.000**  
**Bademischer**  
 Komplett mit Metallschlauch 1500 mm  
 Handbrause AquaJet  
 Verschraubungen  
**Mitigeur de bain**  
 Complet avec Flexible métallique 1500 mm  
 Douchette AquaJet  
 Raccords  
**Miscelatore per bagno**  
 Completo con Tubo metallico 1500 mm  
 Doccetta AquaJet  
 Raccordi  
**Bath mixer**  
 Complete with Metallic hose 1500 mm  
 Handspray AquaJet  
 Fittings

**5.03161.100.010**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Ohne Zubehör  
 Idem, sans raccords  
 Sans accessoires  
 Idem, senza raccordi  
 Senza accessori  
 Ditto, without fittings  
 Without accessories

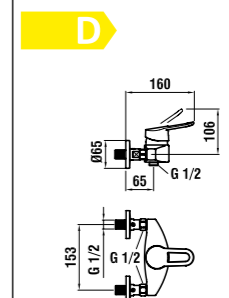
22.4 l/min (3 bar) / IC  
 19.7 l/min (3 bar) / IA\*



**5.03150.100.000**  
**Duschenmischer**  
 Komplett mit Metallschlauch 1500 mm  
 Handbrause AquaJet  
 Verschraubungen  
**Mitigeur de douche**  
 Complet avec Flexible métallique 1500 mm  
 Douchette AquaJet  
 Raccords  
**Miscelatore per doccia**  
 Completo con Tubo metallico 1500 mm  
 Doccetta AquaJet  
 Raccordi  
**Shower mixer**  
 Complete with Metallic hose 1500 mm  
 Handspray AquaJet  
 Fittings

**5.03150.100.010**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Ohne Zubehör  
 Idem, sans raccords  
 Sans accessoires  
 Idem, senza raccordi  
 Senza accessori  
 Ditto, without fittings  
 Without accessories

19.7 l/min (3 bar) / IA\*



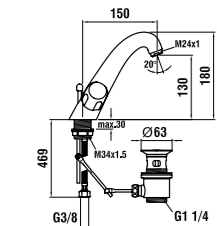


**1.04300.100.000**  
**2-Griff Waschtisch-mischer**  
 Ausladung 150 mm  
 Schwenkauslauf  
 Mit Ablaufventil  
**Mélangeur de lavabo**  
 Saillie 150 mm  
 Goulot orientable  
 Avec vidage  
**Miscelatore per lavabo a 2 manopole**  
 Sporgenza 150 mm  
 Bocca orientabile  
 Con piletta  
**2-handle basin mixer**  
 Projection 150 mm  
 Swivel spout  
 With pop-up waste

**1.04301.100.000**  
 Dito, ohne Ablaufventil  
 Idem, sans vidage  
 Idem, senza piletta  
 Ditto, without pop-up waste

IA\*

F



**1.04549.100.000**  
**2-Griff Wandmischer**  
**Anschlussdistanz 153 mm**  
 Ausladung 125 mm  
**Mélangeur mural**  
**Ecartement 153 mm**  
 Saillie 125 mm  
**Miscelatore a parete a 2 manopole**  
**Distanza 153 mm**  
 Sporgenza 125 mm  
**2-handle basin mixer**  
**Clearance 153 mm**  
 Projection 125 mm

**1.04549.100.030**  
 Ohne Verschraubungen  
 Sans raccords  
 Senza raccordi  
 Without fittings

**1.04551.100.000**  
 Dito, Ausladung 175 mm  
 Idem, saillie 175 mm  
 Idem, sporgenza 175 mm  
 Ditto, projection 175 mm

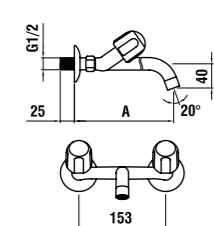
**1.04551.100.030**  
 Dito, Ausladung 175 mm  
 Ohne Verschraubungen  
 Idem, saillie 175 mm  
 Sans raccords  
 Idem, sporgenza 175 mm  
 Senza raccordi  
 Ditto, projection 175 mm  
 Without fittings

**1.04553.100.000**  
 Dito, Ausladung 225 mm  
 Idem, saillie 225 mm  
 Idem, sporgenza 225 mm  
 Ditto, projection 225 mm

**1.04553.100.030**  
 Dito, Ausladung 225 mm  
 Ohne Verschraubungen  
 Idem, saillie 225 mm  
 Sans raccords  
 Idem, sporgenza 225 mm  
 Senza raccordi  
 Ditto, projection 225 mm  
 Without fittings

IA\*

F



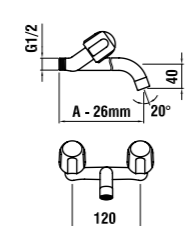
**1.04539.100.030**  
**2-Griff Wandmischer**  
**Anschlussdistanz 120 mm**  
 Ausladung 125 mm  
 Ohne Verschraubungen  
**Mélangeur mural**  
**Ecartement 120 mm**  
 Saillie 125 mm  
**Miscelatore a parete a 2 manopole**  
**Distanza 120 mm**  
 Sporgenza 125 mm  
**2-handle basin mixer**  
**Clearance 120 mm**  
 Projection 125 mm  
 Without fittings

**1.04541.100.030**  
 Dito, Ausladung 175 mm  
 Idem, saillie 175 mm  
 Idem, sporgenza 175 mm  
 Ditto, projection 175 mm

**1.04543.100.030**  
 Dito, Ausladung 225 mm  
 Idem, saillie 225 mm  
 Idem, sporgenza 225 mm  
 Ditto, projection 225 mm

IA\*

F



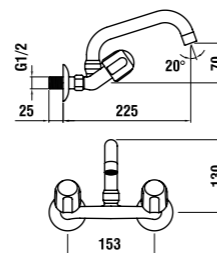
**1.04655.100.000**  
**2-Griff Wandmischer**  
 Ausladung 225 mm  
 Schwenkauslauf  
 Anschlussdistanz 153 mm  
**Mélangeur mural**  
 Saillie 225 mm  
 Goulot orientable  
 Ecartement 153 mm  
**Miscelatore a parete a 2 manopole**  
 Sporgenza 225 mm  
 Bocca orientabile  
 Distanza 153 mm  
**2-handle basin mixer**  
 Projection 225 mm  
 Swivel spout  
 Clearance 153 mm

**1.04655.100.030**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Idem, sans raccords  
 Idem, senza raccordi  
 Ditto, without fittings

**1.04645.100.030**  
 Dito, Anschlussdistanz 120 mm  
 Ohne Verschraubungen  
 Idem, écartement 120 mm,  
 Sans raccords  
 Idem, distanza 120 mm,  
 Senza raccordi  
 Ditto, clearance 120 mm  
 Without fittings

IIA\*

F



**2-Griff Wandmischer**  
 Schwenkauslauf  
**Mélangeur mural**  
 Goulot orientable  
**Miscelatore a parete a 2 manopole**  
 Bocca orientabile  
**2-handle basin mixer**  
 Swivel spout

**1.04657.100.000**  
 A = 200 mm  
 AD = 153 mm

**1.04657.100.030**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Idem, sans raccords  
 Idem, senza raccordi  
 Ditto, without fittings

**1.04647.100.030**  
 Dito, AD 120 mm

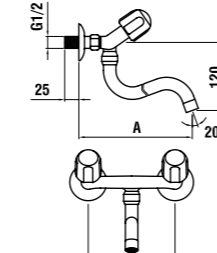
**1.04658.100.000**  
 A = 250 mm  
 AD = 153 mm

**1.04658.100.030**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Idem, sans raccords  
 Idem, senza raccordi  
 Ditto, without fittings

**1.04648.100.030**  
 Dito, AD 120 mm

IIA\*

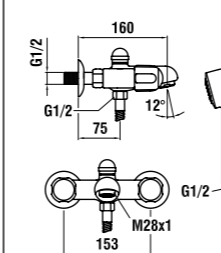
F



**1.05591.100.000**  
**2-Griff Bademischer**  
 Komplett mit  
 Metallschlauch 1500 mm  
 Handbrause SimiJet  
**Mélangeur de bain**  
 Complet avec  
 flexible métallique 1500 mm  
 Douchette SimiJet  
**Miscelatore per bagno a 2 manopole**  
 Completo con  
 tubo metallico 1500 mm  
 Doccetta SimiJet  
**2-handle bath mixer**  
 Complete with  
 metallic hose 1500 mm  
 Handspray SimiJet

**1.05591.100.010**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Ohne Zubehör  
 Idem, sans raccords  
 Sans accessoires  
 Idem, senza raccordi  
 Senza accessori  
 Ditto, without fittings  
 Without accessories

G

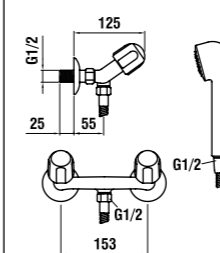


**1.05477.100.000**  
**2-Griff Duschenmischer**  
 Komplett mit  
 Metallschlauch 1500 mm  
 Handbrause SimiJet  
**Mélangeur de douche**  
 Complet avec  
 flexible métallique 1500 mm  
 Douchette SimiJet  
**Miscelatore per doccia a 2 manopole**  
 Completo con  
 tubo metallico 1500 mm  
 Doccetta SimiJet  
**2-handle shower mixer**  
 Complete with  
 metallic hose 1500 mm  
 Handspray SimiJet

**1.05477.100.010**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Ohne Zubehör  
 Idem, sans raccords  
 Sans accessoires  
 Idem, senza raccordi  
 Senza accessori  
 Ditto, without fittings  
 Without accessories

IA\*

G

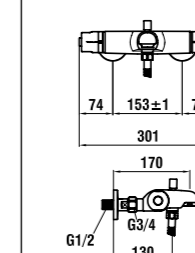


**5.04380.100.000**  
**Thermostatischer**  
**Bademischer**  
 Wasserspar- (50%) und  
 Sicherheitstaste (38°C)  
 Komplett mit Metallschlauch  
 1500 mm  
 Handbrause AquaJet Multi  
 Verschraubungen  
**Mitigeur de bain**  
**thermostatique**  
 Touche «eco» (50%) et  
 touche de sécurité (38°C)  
 Complet avec flexible  
 métallique 1500 mm  
 Douchette AquaJet Multi  
 Raccords  
**Miscelatore termostatico**  
**per bagno**  
 Tasto «Eco» (50%) e  
 tasto di sicurezza (38°C)  
 Completo con tubo metallico  
 1500 mm  
 Doccetta AquaJet Multi  
 Raccordi  
**Thermostatic bath mixer**  
 Water saving (50%) and  
 safety button (38°C)  
 Complete with metallic hose  
 1500 mm  
 Handspray AquaJet Multi  
 Fittings

**5.04380.100.010**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Ohne Zubehör  
 Idem, sans raccords  
 Sans accessoires  
 Idem, senza raccordi  
 Senza accessori  
 Ditto, without fittings  
 Without accessories

**20.5 l/min (3 bar) / IID**  
**17.7 l/min (3 bar) / IB\***

C

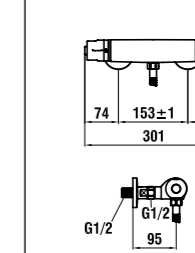


**5.04350.100.000**  
**Thermostatischer**  
**Duschenmischer**  
 Wasserspar- (50%) und  
 Sicherheitstaste (38°C)  
 Komplett mit Metallschlauch  
 1500 mm  
 Handbrause AquaJet Multi  
 Verschraubungen  
**Mitigeur de douche**  
**thermostatique**  
 Touche «eco» (50%) et  
 touche de sécurité (38°C)  
 Complet avec flexible  
 métallique 1500 mm  
 Douchette AquaJet Multi  
 Raccords  
**Miscelatore termostatico**  
**per doccia**  
 Tasto «Eco» (50%) e  
 tasto di sicurezza (38°C)  
 Completo con tubo metallico  
 1500 mm  
 Doccetta AquaJet Multi  
 Raccordi  
**Thermostatic shower**  
**mixer**  
 Water saving (50%) and  
 safety button (38°C)  
 Complete with metallic hose  
 1500 mm  
 Handspray AquaJet Multi  
 Fittings

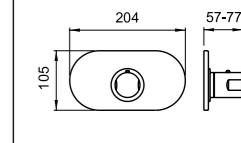
**5.04350.100.010**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Ohne Zubehör  
 Idem, sans raccords  
 Sans accessoires  
 Idem, senza raccordi  
 Senza accessori  
 Ditto, without fittings  
 Without accessories

**18.2 l/min (3 bar) / IB\***

B



**5.03074.100.000**  
**Fertigmontage-Set**  
 Für thermostatische  
 Unterputz-Einbauskörper  
 Wasserspar- (50%) und  
 Sicherheitstaste (38°C)  
**Set de décor**  
 Pour corps thermostatique à  
 encastrer  
 Touche «eco» (50%) et  
 touche de sécurité (38°C)  
**Set per miscelatore ad**  
**incasso**  
 Per corpo termostatico ad  
 incasso  
 Tasto «Eco» (50%) e  
 tasto di sicurezza (38°C)  
**Set for concealed mixer**  
 For concealed thermostatic  
 box  
 Water saving (50%) and  
 safety button (38°C)

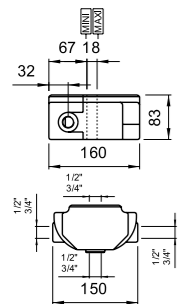




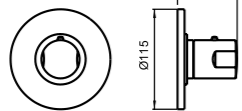
**4.05160.000.702**  
**Thermostatischer Unterputz-Einbaukörper 1/2"**  
 Ausflussleistung 36 l/Min. bei 3 bar  
**Corps thermostatique à encastrer 1/2"**  
 Débit 36 l/min. à 3 bar  
**Corpo thermostatico ad incasso 1/2"**  
 Portata 36 l/Min. 3 bar  
**Concealed thermostatic box 1/2"**  
 Flow rate 36 l/Min. with 3 bar

**4.05161.000.703**  
**Thermostatischer Unterputz-Einbaukörper 3/4"**  
 Ausflussleistung 60 l/Min. bei 3 bar  
**Mitigeur thermostatique à encastrer 3/4"**  
 Débit 60 l/min. à 3 bar  
**Corpo ad incasso thermostatico 3/4"**  
 Portata 60 l/Min. 3 bar  
**Concealed thermostatic box 3/4"**  
 Flow rate 60 l/Min. with 3 bar

**5.30010.000.500**  
**Verlängerungs-Set**  
 26 mm  
 Für thermostatische Unterputzmischer  
**Set de rallonge**  
 26 mm  
 pour mitigeurs thermostatique encastrés  
**Set di prolunga**  
 26 mm  
 Per miscelatore thermostatico ad incasso  
**Extension set**  
 26 mm  
 For concealed thermostatic mixer



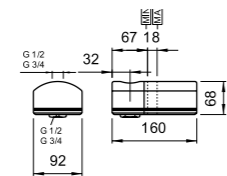
**5.03075.100.000**  
**Fertigmontage-Set**  
 Für Unterputz-Absperrventil 4.05165.000.702 und 4.05165.000.703  
 Mit Wasserspartaste  
**Set de décor**  
 Pour robinet d'arrêt encastré 4.05165.000.702 et 4.05165.000.703  
 Avec touche «éco»  
**Set per miscelatore ad incasso**  
 Per corpo ad incasso 4.05165.000.702 e 4.05165.000.703  
 Con tasto di sicurezza  
**Set for concealed mixer**  
 For concealed boxes 4.05165.000.702 and 4.05165.000.703  
 With safety button



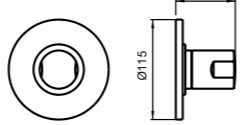
**4.05165.000.702**  
**Unterputz-Absperrventil 1/2"**  
**Robinet d'arrêt à encastrer 1/2"**  
**Corpo ad incasso 1/2"**  
**Concealed box 1/2"**

**4.05166.000.703**  
**Unterputz-Absperrventil 3/4"**  
**Robinet d'arrêt à encastrer 3/4"**  
**Corpo ad incasso 3/4"**  
**Concealed box 3/4"**

**5.30011.100.500**  
**Verlängerungs-Set**  
 26 mm  
 Für Unterputz-Absperrventil  
**Set de rallonge**  
 26 mm  
 Pour robinet d'arrêt encastré  
**Set di prolunga**  
 26 mm  
 Per corpo ad incasso  
**Extension set**  
 26 mm  
 For concealed boxes

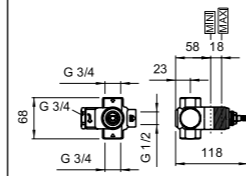


**5.03076.100.000**  
**Fertigmontage-Set**  
 Für manuelles Unterputz-Umstellventil 4.05168.000.703  
**Set de décor**  
 Pour inverseur manuel encastré 4.05168.000.703  
**Set per miscelatore ad incasso**  
 Per commutatore manuale ad incasso 4.05168.000.703  
**Set for concealed mixer**  
 For concealed manual diverter 4.05168.000.703



**4.05168.000.703**  
**2-Weg Unterputz-Umstellventilkörper**  
 Manuell  
 1 Abgang 3/4"  
 1 Abgang 1/2"  
**Inverseur à encastrer 2 voies**  
 Manuel  
 1 sortie 3/4"  
 1 sortie 1/2"  
**Commutatore ad incasso 2 vie**  
 Manuale  
 1 uscita 3/4"  
 1 uscita 1/2"  
**Concealed diverter body 2-way**  
 Manual  
 1 outlet 3/4"  
 1 outlet 1/2"

**5.30011.100.500**  
**Verlängerungs-Set**  
 26 mm  
 Für Unterputz-Umstellventil  
**Set de rallonge**  
 26 mm  
 Pour inverseur manuel encastré  
**Set di prolunga**  
 26 mm  
 Per commutatore manuale ad incasso  
**Extension set**  
 26 mm  
 For concealed manual diverter



# Sortiment Dusche





## Assortiment douche









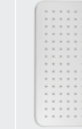


### Assortimento doccia





#### Shower range

Showerstation	
	<b>SK Citypro</b>
Rubiclean	•
Durchflussmenge Handbrause / Regenbrause (l/min)   Débit de la douchette / douche avec effet pluie (l/min)   Portata doccetta a mano / soffione a pioggia (l/min)   Flow rate hand spray / rain spray (l/min)	12/8
Handbrause   Douchette   Doccetta a mano   Hand spray	AquaJet
Kombinierbar mit allen Handbrausen von Similor   Combinable avec toutes les douchettes de Similor   Abbinabile con tutte le doccette a mano di Similor   Can be combined with all Similor hand sprays	•



Rainshowers				
				
	Oval	Round	Round	Round
Grösse (mm)   Taille (mm)   Dimensioni (mm)   Size (mm)	226 x 346	ø 206	ø 247	ø 306
Rubiclean	•	•	•	•
Durchflussmenge (l/min)   Débit (l/min)   Portata (l/min)   Flow rate (l/min)	11.5	8.5	11.5	11.5
Kombinierbar mit Brausenwandarm 300 mm (runde Rosette)   Combinable avec un bras de douche mural de 300 mm (rosace ronde)   Abbinabile con braccio soffione a parete 300 mm (rosetta rotonda)   Can be combined with spray wall bracket 300 mm (round rosette)	•	•	•	•
Kombinierbar mit Brausenwandarm 420 mm (runde oder quadratische Rosette)   Combinable avec un bras de douche mural de 420 mm (rosace ronde ou carrée)   Abbinabile con braccio soffione a soffitto 420 mm (rosetta rotonda o quadrata)   Can be combined with spray wall bracket 420 mm (round or square rosette)	•	•	•	•
Kombinierbar mit Brausendeckenarm 100 mm (runde oder quadratische Rosette)   Combinable avec un bras de douche plafond de 100 mm (rosace ronde ou carrée)   Abbinabile con braccio soffione a parete 100 mm (rosetta rotonda o quadrata)   Can be combined with spray ceiling bracket 100 mm (round or square rosette)	•	•	•	•
Kombinierbar mit Showerstations   Combinable avec les stations de douche   Abbinabile con Shower station   Can be combined with shower stations	•	•	•	•
Energieetikette   Etiquette-énergie   Etichetta energetica   Energy label	<b>C</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>C</b>

										
Round	Round wall	Round ceiling	Round wall	Square	Square	Square	Square	Rectangular	Square wall	Square ceiling
ø 356	ø 206	ø 206	ø 180	202 x 202	242 x 242	302 x 302	353 x 353	222 x 342	202 x 202	202 x 202
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
11.5	8.5	8.5	12	8.5	11.5	11.5	11.5	11.5	8.5	8.5
•			•	•	•	•	•	•		
•				•	•	•	•	•		
•				•	•	•	•	•		
•				•	•	•	•	•		
<b>C</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>C</b>	<b>C</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>D</b>

Handshowers				
				
	Easy	SimiJet	SimiJet Multi	AquaJet
Durchmesser (mm)   Diamètre (mm)   Diametro (mm)   Diameter (mm)	70	70	70	70
Strahlarten   Types de jet   Tipi di getto   Spray types	1	1	3	1
Strahlbezeichnungen   Désignations du jet   Descrizione getti   Spray names	Rain	Rain	Rain, Mixed, Massage	Rain
Umsteller   Inverseur   Commutatore   Diverters			•	
RubiClean	•	•	•	•
Durchflussmenge (l/min)   Débit (l/min)   Portata (l/min)   Flow rate (l/min)	9.9	20.3	17.6	23.1
Energieetikette   Etiquette-énergie   Etichetta energetica   Energy label	<b>B</b>	<b>F</b>	<b>E</b>	<b>E</b>


AquaJet Multi
70
3
Rain, Mixed, Massage
•
•
18.6
<b>E</b>

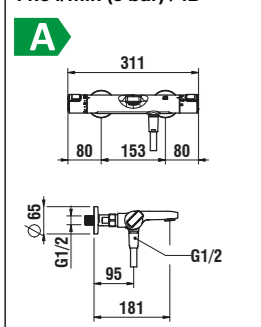
# Thermostatic mixers



**SK Citypro**  
**5.00960.100.000**  
**Thermostatischer Bademischer**  
 Komplet mit Kunststoffschlauch 1500 mm  
 Handbrause AquaJet  
 Verschraubungen  
**Mitigeur de bain thermostatique**  
 Complet avec flexible synthétique 1500 mm  
 Douchette AquaJet  
 Raccords  
**Miscelatore termostatico per bagno**  
 Completo con tubo sintetico 1500 mm  
 Doccetta AquaJet  
 Raccordi  
**Thermostatic bath mixer**  
 Complete with flexible hose 1500 mm  
 Handspray AquaJet  
 Fittings

**5.00960.100.010**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Ohne Zubehör  
 Idem, sans raccords  
 Sans accessoires  
 Idem, senza raccordi  
 Senza accessori  
 Ditto, without fittings  
 Without accessories

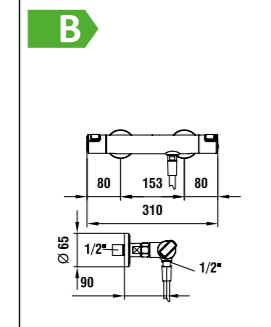
20 l/min (3 bar) / I-  
 14.3 l/min (3 bar) / IB\*



**SK Citypro**  
**5.00950.100.000**  
**Thermostatischer Duschenmischer**  
 Komplet mit Kunststoffschlauch 1500 mm  
 Handbrause AquaJet  
 Verschraubungen  
**Mitigeur de douche thermostatique**  
 Complet avec flexible synthétique 1500 mm  
 Douchette AquaJet  
 Raccords  
**Miscelatore termostatico per doccia**  
 Completo con tubo sintetico 1500 mm  
 Doccetta AquaJet  
 Raccordi  
**Thermostatic shower mixer**  
 Complete with flexible hose 1500 mm  
 Handspray AquaJet  
 Fittings

**5.00950.100.010**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Ohne Zubehör  
 Idem, sans raccords  
 Sans accessoires  
 Idem, senza raccordi  
 Senza accessori  
 Ditto, without fittings  
 Without accessories

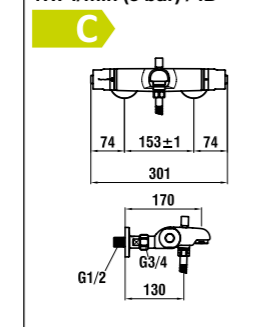
15 l/min (3 bar) / IB\*



**SK Thermofit**  
**5.04380.100.000**  
**Thermostatischer Bademischer**  
 Wasserspar- (50%) und Sicherheitstaste (38°C)  
 Komplet mit Metallschlauch 1500 mm  
 Handbrause AquaJet Multi  
 Verschraubungen  
**Mitigeur de bain thermostatique**  
 Touche «eco» (50%) et touche de sécurité (38°C)  
 Complet avec flexible métallique 1500 mm  
 Douchette AquaJet Multi  
 Raccords  
**Miscelatore termostatico per bagno**  
 Tasto «Eco» (50%) e tasto di sicurezza (38°C)  
 Completo con tubo metallico 1500 mm  
 Doccetta AquaJet Multi  
 Raccordi  
**Thermostatic bath mixer**  
 Water saving (50%) and safety button (38°C)  
 Complete with metallic hose 1500 mm  
 Handspray AquaJet Multi  
 Fittings

**5.04380.100.010**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Ohne Zubehör  
 Idem, sans raccords  
 Sans accessoires  
 Idem, senza raccordi  
 Senza accessori  
 Ditto, without fittings  
 Without accessories

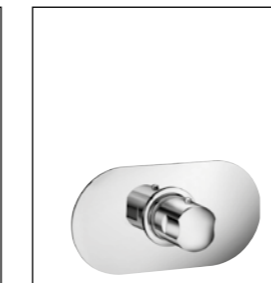
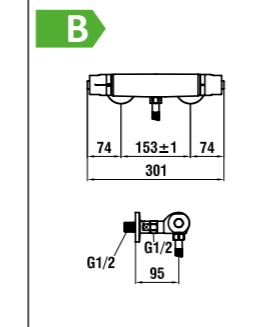
20.5 l/min (3 bar) / IID  
 17.7 l/min (3 bar) / IB\*



**SK Thermofit**  
**5.04350.100.000**  
**Thermostatischer Duschenmischer**  
 Wasserspar- (50%) und Sicherheitstaste (38°C)  
 Komplet mit Metallschlauch 1500 mm  
 Handbrause AquaJet Multi  
 Verschraubungen  
**Mitigeur de douche thermostatique**  
 Touche «eco» (50%) et touche de sécurité (38°C)  
 Complet avec flexible métallique 1500 mm  
 Douchette AquaJet Multi  
 Raccords  
**Miscelatore termostatico per doccia**  
 Tasto «Eco» (50%) e tasto di sicurezza (38°C)  
 Completo con tubo metallico 1500 mm  
 Doccetta AquaJet Multi  
 Raccordi  
**Thermostatic shower mixer**  
 Water saving (50%) and safety button (38°C)  
 Complete with metallic hose 1500 mm  
 Handspray AquaJet Multi  
 Fittings

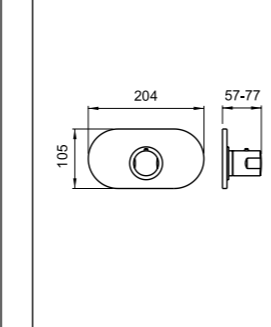
**5.04350.100.010**  
 Dito, ohne Verschraubungen  
 Ohne Zubehör  
 Idem, sans raccords  
 Sans accessoires  
 Idem, senza raccordi  
 Senza accessori  
 Ditto, without fittings  
 Without accessories

18.2 l/min (3 bar) / IB\*



**SK Thermofit**  
**5.03074.100.000**  
**Fertigmontage-Set**  
 Für thermostatische Unterputz-Einbaukörper  
 Wasserspar- (50%) und Sicherheitstaste (38°C)  
**Set de décor**  
 Pour corps thermostatique à encastrer  
 Touche «eco» (50%) et touche de sécurité (38°C)  
**Set per miscelatore ad incasso**  
 Per corpo termostatico ad incasso  
 Tasto «Eco» (50%) e tasto di sicurezza (38°C)  
**Set for concealed mixer**  
 For concealed thermostatic box  
 Water saving (50%) and safety button (38°C)

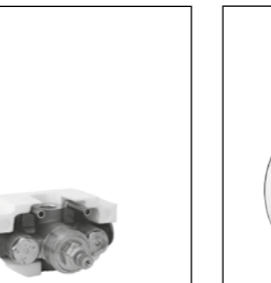
204



**SK Thermofit**  
**4.05160.000.702**  
**Thermostatischer Unterputz-Einbaukörper 1/2"**  
 Ausflussleistung 36 l/Min. bei 3 bar  
**Corps thermostatique à encastrer 1/2"**  
 Débit 36 l/min. à 3 bar  
**Corpo termostatico ad incasso 1/2"**  
 Portata 36 l/Min. 3 bar  
**Concealed thermostatic box 1/2"**  
 Flow rate 36 l/Min. with 3 bar

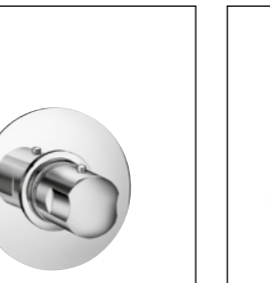
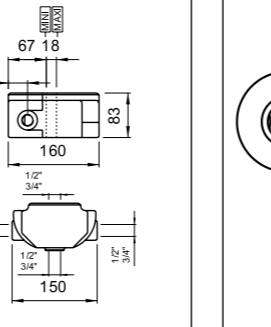
**4.05161.000.703**  
**Thermostatischer Unterputz-Einbaukörper 3/4"**  
 Ausflussleistung 60 l/Min. bei 3 bar  
**Mitigeur thermostatique à encastrer 3/4"**  
 Débit 60 l/min. à 3 bar  
**Corpo ad incasso thermostatico 3/4"**  
 Portata 60 l/Min. 3 bar  
**Concealed thermostatic box 3/4"**  
 Flow rate 60 l/Min. with 3 bar

5.30010.000.500



**SK Thermofit**  
**5.03075.100.000**  
**Fertigmontage-Set**  
 Für Unterputz-Absperrentil  
 4.05165.000.702 und 4.05165.000.703  
 Mit Wasserspartaste  
**Set de décor**  
 Pour robinet d'arrêt encastré  
 4.05165.000.702 et 4.05165.000.703  
 Avec touche «éco»  
**Set per miscelatore ad incasso**  
 Per corpo ad incasso  
 4.05165.000.702 e 4.05165.000.703  
 Con tasto di sicurezza  
**Set for concealed mixer**  
 For concealed boxes  
 4.05165.000.702 and 4.05165.000.703  
 With safety button

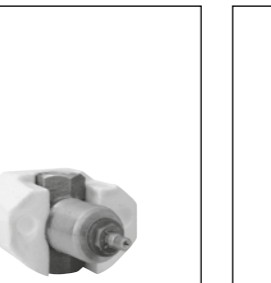
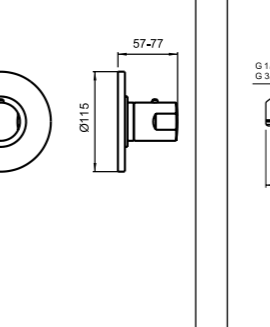
5.30011.100.500



**SK Thermofit**  
**4.05165.000.702**  
**Unterputz-Absperrentil 1/2"**  
**Robinet d'arrêt à encastrer 1/2"**  
**Concealed box 1/2"**

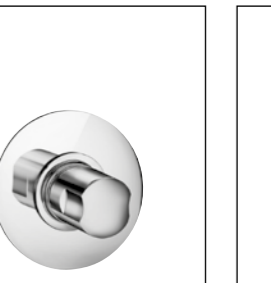
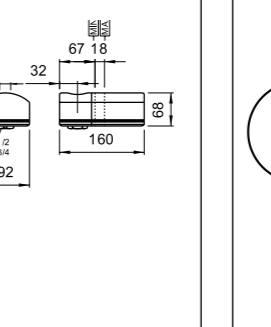
**4.05166.000.703**  
**Unterputz-Absperrentil 3/4"**  
**Robinet d'arrêt à encastrer 3/4"**  
**Concealed box 3/4"**

5.30011.100.500



**SK Thermofit**  
**5.03076.100.000**  
**Fertigmontage-Set**  
 Für manuelles Unterputz-Umstellventil  
 4.05168.000.703  
**Set de décor**  
 Pour inverseur manuel encastré 4.05168.000.703  
**Set per miscelatore ad incasso**  
 Per commutatore manuale ad incasso 4.05168.000.703  
**Set for concealed mixer**  
 For concealed manual diverter 4.05168.000.703

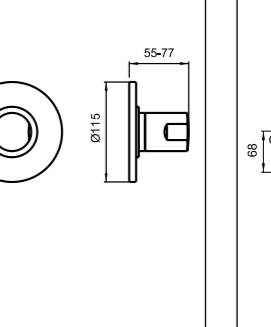
5.30011.100.500



**SK Thermofit**  
**4.05168.000.703**  
**2-Weg Unterputz-Umstellventilkörper**  
 Manuell  
 1 Abgang 3/4"  
 1 Abgang 1/2"  
**Inverseur à encastrer 2 voies**  
 Manuel  
 1 sortie 3/4"  
 1 sortie 1/2"  
**Commutatore ad incasso 2 vie**  
 Manuale  
 1 uscita 3/4"  
 1 uscita 1/2"  
**Concealed diverter body 2-way**  
 Manual  
 1 outlet 3/4"  
 1 outlet 1/2"

**5.30011.100.500**  
**Verlängerungs-Set**  
 26 mm  
 Für Unterputz-Absperrentil  
**Set de rallonge**  
 26 mm  
 Pour robinet d'arrêt encastré  
**Set di prolunga**  
 26 mm  
 Per corpo ad incasso  
**Extension set**  
 26 mm  
 For concealed boxes

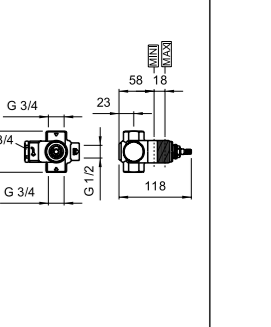
5.30011.100.500



**SK Thermofit**  
**4.05168.000.703**  
**2-Weg Unterputz-Umstellventilkörper**  
 Manuell  
 1 Abgang 3/4"  
 1 Abgang 1/2"  
**Inverseur à encastrer 2 voies**  
 Manuel  
 1 sortie 3/4"  
 1 sortie 1/2"  
**Commutatore ad incasso 2 vie**  
 Manuale  
 1 uscita 3/4"  
 1 uscita 1/2"  
**Concealed diverter body 2-way**  
 Manual  
 1 outlet 3/4"  
 1 outlet 1/2"

**5.30011.100.500**  
**Verlängerungs-Set**  
 26 mm  
 Für Unterputz-Umstellventil  
**Set de rallonge**  
 26 mm  
 Pour inverseur manuel encastré  
**Set di prolunga**  
 26 mm  
 Per commutatore manuale ad incasso  
**Extension set**  
 26 mm  
 For concealed manual diverter

5.30011.100.500



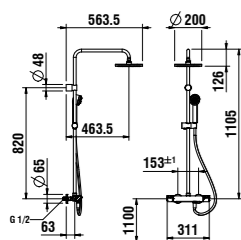
\* Geräuschgruppe – Durchflussklasse, Catégorie de bruit – classe de débit, Gruppo di rumorosità – classe di portata, Sound level – flow-rate class

# Showerstation Rainshowers



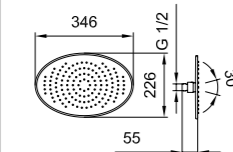
**SK Citypro**  
**5.00957.100.000**  
**Thermostatische Showerstation**  
 Komplet mit Thermostatischem Duschenmischer  
 Regenbrause rund ø 200 mm  
 Kunststoffschlauch 1500 mm  
 Handbrause AquaJet  
**Showerstation thermostatique**  
 Complet avec mitigeur de douche thermostatique  
 Pomme de douche pluie ronde ø 200 mm  
 Flexible synthétique 1500 mm  
 Douchette AquaJet  
**Showerstation termostatico**  
 Completo con miscelatore da doccia termostatico  
 Soffione a pioggia rotondo ø 200 mm  
 Tubo sintetico 1500 mm  
 Doccetta AquaJet  
**Thermostatic Showerstation**  
 Complete with thermostatic shower mixer  
 Rain shower head round ø 200 mm  
 Flexible hose 1500 mm  
 Handspray AquaJet

12 | 8 l/min (3 bar) / IB\*



**5.04728.100.000**  
**Regenbrause**  
 Edelstahl, verchromt  
 Oval 226 x 346 mm  
 Ohne Brausenarm  
 RubiClean  
**Pomme de douche pluie**  
 Inox, chromé  
 Ovale 226 x 346 mm  
 Sans bras de douche  
 RubiClean  
**Soffione a pioggia**  
 Acciaio inox, cromato  
 Ovale 226 x 346 mm  
 Senza braccio soffione  
 RubiClean  
**Rain shower head**  
 Stainless steel, chromed  
 Oval 226 x 346 mm  
 Without bracket  
 RubiClean

11.5 l/min (3 bar)



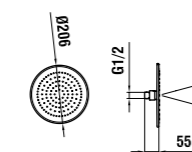
**5.04729.100.000\***  
**Regenbrause**  
 Edelstahl, verchromt  
 Rund ø 206 mm  
 Ohne Brausenarm  
 RubiClean  
**Pomme de douche pluie**  
 Inox, chromé  
 Ronde ø 206 mm  
 Sans bras de douche  
 RubiClean  
**Soffione a pioggia**  
 Acciaio inox, cromato  
 Rotondo ø 206 mm  
 Senza braccio soffione  
 RubiClean  
**Rain shower head**  
 Stainless steel, chromed  
 Round ø 206 mm  
 Without bracket  
 RubiClean

**5.04724.100.000\*\***  
 ø 247 mm

**5.04725.100.000\*\***  
 ø 306 mm

**5.04726.100.000\*\***  
 ø 356 mm

8.5\* | 11.5\*\* l/min (3 bar)



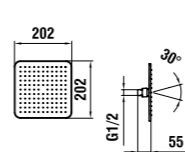
**5.04720.100.000\***  
**Regenbrause**  
 Edelstahl, verchromt  
 Quadratisch 202 x 202 mm  
 Ohne Brausenarm  
 RubiClean  
**Pomme de douche pluie**  
 Inox, chromé  
 Carrée 202 x 202 mm  
 Sans bras de douche  
 RubiClean  
**Soffione a pioggia**  
 Acciaio inox, cromato  
 Quadrangolare 202 x 202 mm  
 Senza braccio soffione  
 RubiClean  
**Rain shower head**  
 Stainless steel, chromed  
 Square 202 x 202 mm  
 Without bracket  
 RubiClean

**5.04721.100.000\*\***  
 242 x 242 mm

**5.04722.100.000\*\***  
 302 x 302 mm

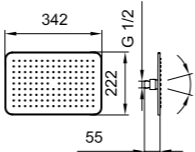
**5.04723.100.000\*\***  
 353 x 353 mm

8.5\* | 11.5\*\* l/min (3 bar)



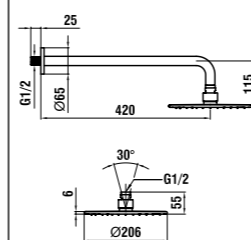
**5.04727.100.000**  
**Regenbrause**  
 Edelstahl, verchromt  
 Rechteckig 222 x 342 mm  
 Ohne Brausenarm  
 RubiClean  
**Pomme de douche pluie**  
 Inox, chromé  
 Rectangulaire 222 x 342 mm  
 Sans bras de douche  
 RubiClean  
**Soffione a pioggia**  
 Acciaio inox, cromato  
 Rettangolare 222 x 342 mm  
 Senza braccio soffione  
 RubiClean  
**Rain shower head**  
 Stainless steel, chromed  
 Rectangular 222 x 342 mm  
 Without bracket  
 RubiClean

11.5 l/min (3 bar)



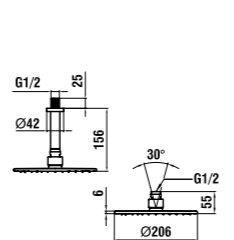
**9.60103.100.001**  
**Regenbrausenset**  
 Wandmontage  
 Regenbrause ø 206 mm  
 RubiClean  
 Brausewandarm 420 mm  
**Set de douche pluie**  
 Montage mural  
 Pomme de douche pluie ø 206 mm  
 RubiClean  
 Bras de douche mural 420 mm  
**Set soffione a pioggia**  
 Montaggio a parete  
 Soffione a pioggia ø 206 mm  
 RubiClean  
 Braccio soffione a parete 420 mm  
**Rain shower head set**  
 Wall-mounted  
 Rain shower head ø 206 mm  
 RubiClean  
 Wall bracket 420 mm

8.5 l/min (3 bar)



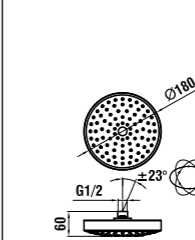
**9.60104.100.000**  
**Regenbrausenset**  
 Deckenmontage  
 Regenbrause ø 206 mm  
 RubiClean  
 Brausedeckenarm 100 mm  
**Set de douche pluie**  
 Montage au plafond  
 Pomme de douche pluie ø 206 mm  
 RubiClean  
 Bras de douche plafond 100 mm  
**Set soffione a pioggia**  
 Montaggio a soffitto  
 Soffione a pioggia ø 206 mm  
 RubiClean  
 Braccio soffione a soffitto 100 mm  
**Rain shower head set**  
 Ceiling mounted  
 Rain shower head ø 206 mm  
 RubiClean  
 Ceiling bracket 100 mm

8.5 l/min (3 bar)



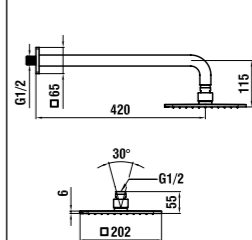
**5.03078.100.000**  
**Kopfbrause**  
 Rund ø 180 mm  
 RubiClean  
**Pomme de douche**  
 Ronde ø 180 mm  
 RubiClean  
**Shower head**  
 Round ø 180 mm  
 RubiClean  
 Kombinerbar mit Brausenwandarm 5.03079.100.000  
 Combinable avec le bras 5.03079.100.000  
 Abbinabile con braccio 5.03079.100.000  
 Can be combined with bracket 5.03079.100.000

12 l/min (3 bar)



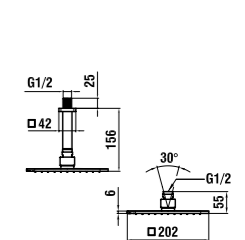
**9.60102.100.001**  
**Regenbrausenset**  
 Wandmontage  
 Regenbrause 202 x 202 mm  
 RubiClean  
 Brausewandarm 420 mm  
**Set de douche pluie**  
 Montage mural  
 Pomme de douche pluie 202 x 202 mm  
 RubiClean  
 Bras de douche mural 420 mm  
**Set soffione a pioggia**  
 Montaggio a parete  
 Soffione a pioggia 202 x 202 mm  
 RubiClean  
 Braccio soffione a parete 420 mm  
**Rain shower head set**  
 Wall-mounted  
 Rain shower head 202 x 202 mm  
 RubiClean  
 Wall bracket 420 mm

8.5 l/min (3 bar)



**9.60107.100.001**  
**Regenbrausenset**  
 Deckenmontage  
 Regenbrause 202 x 202 mm  
 Brausedeckenarm 100 mm  
**Set de douche pluie**  
 Montage au plafond  
 Pomme de douche pluie 202 x 202 mm  
 Bras de douche plafond 100 mm  
**Set soffione a pioggia**  
 Montaggio a soffitto  
 Soffione a pioggia 202 x 202 mm  
 Braccio soffione a soffitto 100 mm  
**Rain shower head set**  
 Ceiling mounted  
 Rain shower head 202 x 202 mm  
 Ceiling bracket 100 mm

8.5 l/min (3 bar)

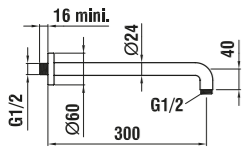


\* Geräuschgruppe – Durchflussklasse, Catégorie de bruit – classe de débit, Gruppo di rumorosità – classe di portata, Sound level – flow-rate class

## Rainshowers



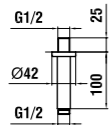
**5.03079.100.000**  
**Brausewandarm**  
 Runde Rosette, L = 300 mm  
**Bras de douche mural**  
 Rosace ronde, L = 300 mm  
**Braccio soffione a parete**  
 Rosetta rotonda, L = 300 mm  
**Wall bracket**  
 Round flange, L = 300 mm



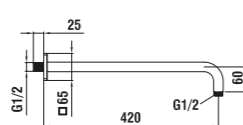
**9.60109.100.001**  
 Dito, L = 420 mm  
 Idem, L = 420 mm  
 Ditto, L = 420 mm  
 Dito, L = 420 mm



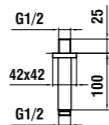
**9.60098.100.001**  
**Brausedeckenarm**  
 Runde Rosette, L = 100 mm  
**Bras de douche plafond**  
 Rosace ronde, L = 100 mm  
 Braccio soffione a soffitto  
**Rosetta rotonda**  
 L = 100 mm  
**Ceiling bracket**  
 Round flange, L = 100 mm



**9.60108.100.001**  
**Brausenwandarm**  
 Quadratische Rosette  
 L = 420 mm  
**Bras de douche mural**  
 Rosace carrée, L = 420 mm  
**Braccio soffione a parete**  
 Rosetta quadrangolare  
 L = 420 mm  
**Wall bracket**  
 Square flange, L = 420 mm



**9.60099.100.001**  
**Brausedeckenarm**  
 Quadratische Rosette  
 L = 100 mm  
**Bras de douche plafond**  
 Rosace carrée, L = 100 mm  
**Braccio soffione a soffitto**  
 Rosetta quadrangolare  
 L = 100 mm  
**Ceiling bracket**  
 Square flange, L = 100 mm



## Handshowers



**5.04754.100.000**  
**Easy**  
 RubiClean  
 Selbstreinigender Strahl-  
 former  
 Verkalkungsarm  
**Easy**  
 RubiClean  
 Diffuseur autonettoyant  
 Résistant au calcaire  
**Easy**  
 RubiClean  
 Diffusore doccia autopulente  
 Con getto anti-calcare  
**Easy**  
 RubiClean  
 Self-clean, anti-limescale  
 shower head



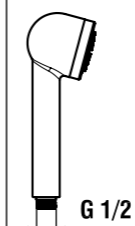
9.9 l/min (3 bar)



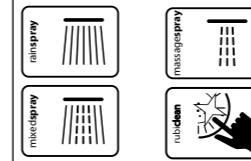
**1.08967.100.000**  
**SimiJet**  
 RubiClean  
 Selbstreinigender Strahl-  
 former  
 Verkalkungsarm  
**SimiJet**  
 RubiClean  
 Diffuseur autonettoyant  
 Résistant au calcaire  
**SimiJet**  
 RubiClean  
 Diffusore doccia autopulente  
 Con getto anti-calcare  
**SimiJet**  
 RubiClean  
 Self-clean, anti-limescale  
 shower head



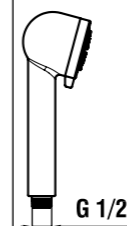
20.3 l/min (3 bar)



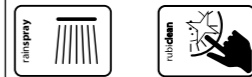
**5.04753.100.000**  
**SimiJet Multi**  
 3 regulierbare Strahlarten  
 RubiClean und MultiJets  
 Selbstreinigender Strahl-  
 former  
 Verkalkungsarm  
**SimiJet Multi**  
 3 jets réglables  
 RubiClean et MultiJets  
 Diffuseur autonettoyant  
 Résistant au calcaire  
**SimiJet Multi**  
 3 getti regolabili  
 RubiClean e MultiJets  
 Diffusore doccia autopulente  
 Con getto anti-calcare  
**SimiJet Multi**  
 3 shower sprays  
 RubiClean and MultiJets  
 Self-clean, anti-limescale  
 shower head



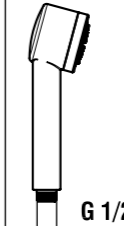
17.6 l/min (3 bar)



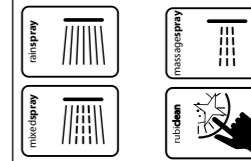
**1.08982.100.000**  
**AquaJet**  
 RubiClean  
 Selbstreinigender Strahl-  
 former  
 Verkalkungsarm  
**AquaJet**  
 RubiClean  
 Diffuseur autonettoyant  
 Résistant au calcaire  
**AquaJet**  
 RubiClean  
 Diffusore doccia autopulente  
 Con getto anti-calcare  
**AquaJet**  
 RubiClean  
 Self-clean, anti-limescale  
 shower head



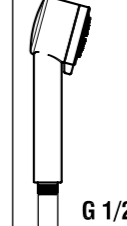
23.1 l/min (3 bar)



**5.04752.100.000**  
**AquaJet Multi**  
 3 regulierbare Strahlarten  
 RubiClean und MultiJets  
 Selbstreinigender Strahl-  
 former  
 Verkalkungsarm  
**AquaJet Multi**  
 3 jets réglables  
 RubiClean et MultiJets  
 Diffuseur autonettoyant  
 Résistant au calcaire  
**AquaJet Multi**  
 3 getti regolabili  
 RubiClean e MultiJets  
 Diffusore doccia autopulente  
 Con getto anti-calcare  
**AquaJet Multi**  
 3 shower sprays  
 RubiClean and MultiJets  
 Self-clean, anti-limescale  
 shower head



18.6 l/min (3 bar)



**5.04767.100.000**  
**Handbrausenset SimiJet**  
 Handbrause SimiJet  
 Metallschlauch 1500 mm  
**Set de douche SimiJet**  
 Douchette SimiJet  
 Flexible métallique 1500 mm  
**Set di doccetta SimiJet**  
 Doccetta SimiJet  
 Tubo metallico 1500 mm  
**Handspray set SimiJet**  
 Handspray SimiJet  
 Metallic hose 1500 mm



## Accessories



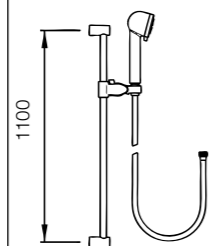
**5.04763.100.000**  
**Handbrausenset**  
**SimiJet Multi**  
 Handbrause SimiJet Multi  
 Kunststoffschlauch 1800 mm  
**Set de douche**  
**SimiJet Multi**  
 Douchette SimiJet Multi  
 Flexible synthétique 1800 mm  
**Set di doccia**  
**SimiJet Multi**  
 Doccetta SimiJet Multi  
 Tubo sintetico 1800 mm  
**Handspray set**  
**SimiJet Multi**  
 Handspray SimiJet Multi  
 Flexible hose 1800 mm



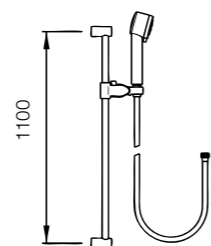
**5.04762.100.000**  
**Handbrausenset**  
**AquaJet Multi**  
 Handbrause AquaJet Multi  
 Kunststoffschlauch 1800 mm  
**Set de douche**  
**AquaJet Multi**  
 Douchette AquaJet Multi  
 Flexible synthétique 1800 mm  
**Set di doccia**  
**AquaJet Multi**  
 Doccetta AquaJet Multi  
 Tubo sintetico 1800 mm  
**Handspray set**  
**AquaJet Multi**  
 Handspray AquaJet Multi  
 Flexible hose 1800 mm



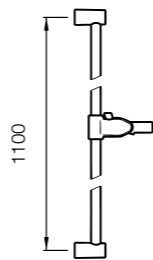
**5.04793.100.000**  
**SimiSet SimiJet Multi**  
 Duschengleistange-Set  
 Handbrause SimiJet Multi  
 Duschengleistange SimiGliss 1100 mm  
 Kunststoffschlauch 1800 mm  
**SimiSet SimiJet Multi**  
 Set pour la douche avec  
 Douchette SimiJet Multi  
 Glissière de douche SimiGliss 1100 mm  
 Flexible synthétique 1800 mm  
**SimiSet SimiJet Multi**  
 Set asta salicendi per doccia  
 Doccetta SimiJet Multi  
 Asta salicendi SimiGliss 1100 mm  
 Tubo sintetico 1800 mm  
**SimiSet SimiJet Multi**  
 Set for shower slide bar  
 Handspray SimiJet Multi  
 Slide bar SimiGliss 1100 mm  
 Flexible hose 1800 mm



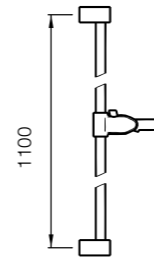
**5.04792.100.000**  
**SimiSet AquaJet Multi**  
 Duschengleistange-Set  
 Handbrause AquaJet Multi  
 Duschengleistange SimiGliss 1100 mm  
 Kunststoffschlauch 1800 mm  
**SimiSet AquaJet Multi**  
 Set pour la douche avec  
 Douchette AquaJet Multi  
 Glissière de douche SimiGliss 1100 mm  
 Flexible synthétique 1800 mm  
**SimiSet AquaJet Multi**  
 Set asta salicendi per doccia  
 Doccetta AquaJet Multi  
 Asta salicendi SimiGliss 1100 mm  
 Tubo sintetico 1800 mm  
**SimiSet AquaJet Multi**  
 Set for shower slide bar  
 Handspray AquaJet Multi  
 Slide bar SimiGliss 1100 mm  
 Flexible hose 1800 mm



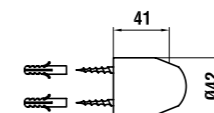
**5.04770.100.000**  
**SimiGliss**  
**Duschengleistange**  
 600 mm  
 Runde Befestigungsrosetten  
**SimiGliss**  
**Glissière de douche**  
 600 mm  
 Rosace de fixation ronde  
**SimiGliss**  
**Asta salicendi per doccia**  
 600 mm  
 Rosetta di fissaggio rotondo  
**SimiGliss**  
**Shower slide bar**  
 600 mm  
 Fixation rose round  
**5.04790.100.000**  
 Dito, 1100 mm  
 Idem, 1100 mm  
 Idem, 1100 mm  
 Ditto, 1100 mm



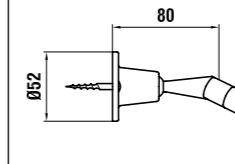
**5.04785.100.000**  
**SimiGliss**  
**Duschengleistange**  
 1100 mm  
 Quadratische Befestigungsrosetten  
**SimiGliss**  
**Glissière de douche**  
 1100 mm  
 Rosace de fixation carrée  
**SimiGliss**  
**Asta salicendi per doccia**  
 1100 mm  
 Rosetta di fissaggio quadrangolare  
**SimiGliss**  
**Shower slide bar**  
 1100 mm  
 Fixation rose square



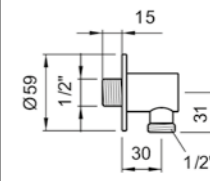
**1.05721.100.000**  
**Fester Handbrausenhalter**  
 Ausladung 41 mm  
**Support fixe pour douchette**  
 Saillie 41 mm  
**Supporto fisso per doccia**  
 Sporgenza 41 mm  
**Fixed handspray holder**  
 Projection 41 mm



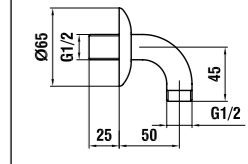
**1.05713.100.000**  
**Handbrausenhalter**  
 Kugelgelenk  
 Ausladung 80 mm  
**Support pour douchette**  
 Joint sphérique  
 Saillie 80 mm  
**Supporto per doccia**  
 Giunto sferico  
 Sporgenza 80 mm  
**Handspray holder**  
 Swivel head  
 Projection 80 mm



**1.05156.100.000**  
**Anschlussbogen für Handbrause**  
 Runde Rosette  
**Coude mural pour douchette**  
 Rosace ronde  
**Gomito al muro per doccia**  
 Sporgenza 41 mm  
**Elbow to the wall for handspray**  
 Round flange



**1.05700.100.000**  
**Anschlussbogen für Handbrause**  
 Runde Rosette  
**Coude mural pour douchette**  
 Rosace ronde  
**Gomito al muro per doccia**  
 Rosetta rotonda  
**Elbow to the wall for handspray**  
 Round flange

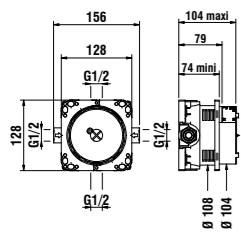




**5.74038.000.000**  
**Simibox Light**  
**Unterputz-Einbaukörper**  
 passend zu allen Fertigmontage-Sets für Unterputz-Mischer  
 Ohne Vorabspernung  
**Corps encastré**  
 correspondant à tous les habillages extérieurs pour mitigeurs encastrés  
 Sans arrêt des eaux  
**Corpo ad incasso**  
 coordinato a tutti sets di montaggio per miscelatore ad incasso  
 Senza chiusura  
**Concealed box**  
 fitting to all sets for concealed mixer  
 Without stopvalves

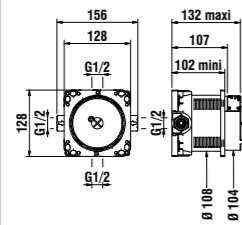
**5.74037.000.000**  
 Mit Vorabspernung  
 Avec arrêt des eaux  
 Con chiusura  
 With stopvalves

Durchfluss/Geräuschgruppe  
 Débit/Catégorie de bruit Portata/Gruppo di rumorosità  
 Flow-rate/Sound level  
 Seite | Page | Pagina | Page 53

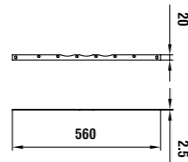


**5.74007.000.000**  
**Simibox Standard**  
**Unterputz-Einbaukörper**  
 passend zu allen Fertigmontage-Sets für Unterputz-Mischer  
 Mit Vorabspernung  
 Zu- und Abgänge umkehrbar  
**Corps encastré**  
 correspondant à tous les habillages extérieurs pour mitigeurs encastrés  
 Avec arrêt des eaux  
 Inversion entrées/sorties possible  
**Corpo ad incasso**  
 coordinato a tutti sets di montaggio per miscelatore ad incasso  
 Con chiusura  
 Inversione per affluenza/deflusso possibile  
**Concealed box**  
 fitting to all sets for concealed mixer  
 With stopvalves  
 Inversion for in-/outlets possible

Durchfluss/Geräuschgruppe  
 Débit/Catégorie de bruit Portata/Gruppo di rumorosità  
 Flow-rate/Sound level  
 Seite | Page | Pagina | Page 53

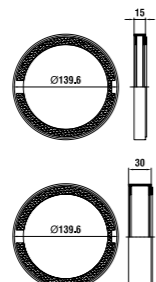


**5.29030.941.000**  
**Montagehilfe**  
 In / vor die Wand  
 2 Montagebügel  
 Befestigungsmaterial  
**Aide de montage**  
 Dans / devant le mur  
 matériel de fixation  
**Set di montaggio**  
 In / ad parete  
 Materiale di fissaggio  
**Mounting aid**  
 In/before wall  
 Fixing material



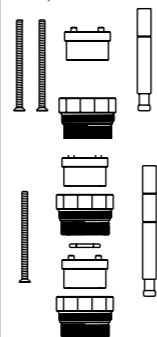
**5.64001.100.000**  
 Verlängerungsring zu Rosette, 15 mm  
 Bague de rallonge pour rosace, 15 mm  
 Anello di prolunga per rosetta, 15 mm  
 Extension ring for rose, 15 mm

**5.64002.100.000**  
 Verlängerungsring zu Rosette, 30 mm  
 Bague de rallonge pour rosace, 30 mm  
 Anello di prolunga per rosetta, 30 mm  
 Extension ring for rose, 30 mm

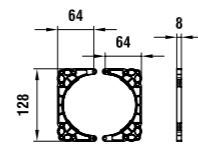


**5.30012.000.000**  
**Verlängerungsset**  
 25 mm, für Simibox  
**Jeu de rallonge**  
 25 mm, pour Simibox  
**Set di prolunga**  
 25 mm, per Simibox  
**Extension set**  
 25 mm, for Simibox

**5.30013.000.000**  
 Dito, 50 mm  
 Idem, 50 mm  
 Idem, 50 mm  
 Ditto, 50 mm



**5.77032.000.000**  
**Flansche**  
 Zu Simibox  
 Dicke 8 mm  
**Brides**  
 Pour Simibox  
 Epaisseur 8 mm  
**Flangia**  
 Per Simibox  
 Spessore 8 mm  
**Mounting flanges**  
 For Simibox  
 Thickness 8 mm



**Sortiment Küche**  
**Assortiment cuisine**  
**Assortimento cucina**  
**Kitchen range**

	SK Triathlon				SK Siminox SK Simichrom		SK Milior	SK Swisstap		SK Swap	SK Citypro S		SK Citypro		SK Simidisc	SK Silor	SK Eurolook		
<b>Schwenkauslauf</b> Goulot orientable Bocca orientabile Swivel spout	360°	360°	160°	160°	160°	360°	160°	160°	160°	160°	160°	160°	160°	160°	160°	100°	90°	360°	
<b>Zugauslauf</b> Bec extractible Bocca estraibile Pull-out spout		●			●														
<b>Auszugbrause</b> Douchette extractible Doccetta estraibile Pull-out spray	●						●	●	●	●	●	●	●	●			●		
<b>Extrahoher Auslauf</b> Goulot rehaussé Bocca rialzata Extra-high spout	●	●	●	●												●			
<b>Variable Hebelplatzierung</b> Positionnement variable du levier Posizionamento variabile di leva Variable lever positioning	●	●																	
<b>4° Lagekorrektur bei unebener Fläche</b> Ajustement 4° en cas de surface irrégulière Correzione di 4° in caso di superficie irregolare 4° position correction for uneven surface			●																
<b>Temperaturbremse*</b> Frein de température Limitatore della temperatura Temperature restraints					●	●	●	●	●	●	●	●	●	●					
<b>Mengenbremse*</b> Frein de débit Limitatore della portata Volume restraint					●	●	●	●	●	●	●	●	●	●					
<b>Energieklasse*</b> Classe énergétique* Classe energetica* Energy rating*	A	B	A	A	B	B	A	A	B	B	A	A	A	A	A	A	C	A	C

\*Weitere Informationen siehe Seite 122  
 \*Pour plus d'information voir page 122  
 \*Ulteriori informazioni vedi pagina 122  
 \*More information see page 122

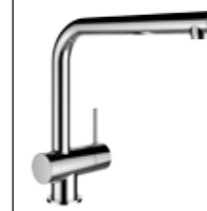
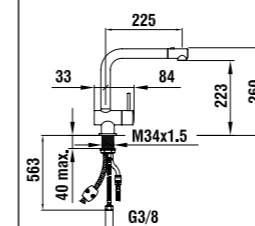
<b>Chrom, Chrome</b> Cromo, Chrome	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>Edelstahl, Inox</b> Acciaio inox, Stainless steel	●		●	●	●	●												

**SK Triathlon**



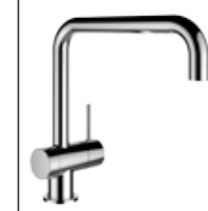
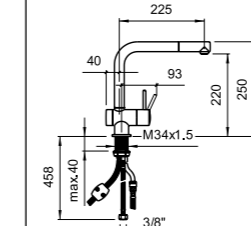
**5.02136.441.000**  
**Spültischmischer**  
 Edelstahl  
 Ausladung 225 mm  
 Schwenkauslauf  
 Zugauslauf  
 Auszugbrause  
 Bedienunggriff rechts/vorne/links, frei positionierbar  
**Mitigeur d'évier**  
 Inox  
 Saillie 225 mm  
 Goulot orientable  
 Douchette extractible  
 Positionnement du levier à choix: à droite/vers l'avant/à gauche  
**Miscelatore per lavello**  
 Acciaio inox  
 Sporgenza 225 mm  
 Bocca orientabile  
 Doccetta estraibile  
 Posizione di leva a destra/davanti/sinistra  
**Sink mixer**  
 Stainless steel  
 Projection 225 mm  
 Swivel spout  
 Pull-out spray  
 Lever of mixer can be positioned left, right or facing forward

8.2 l/min (3 bar) / I/-\*



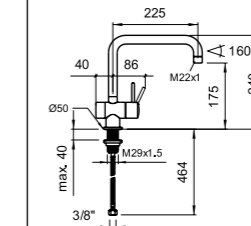
**5.02135.100.000**  
**Spültischmischer**  
 Ausladung 225 mm  
 Schwenkauslauf  
 Zugauslauf  
 Bedienunggriff rechts/vorne/links, frei positionierbar  
**Mitigeur d'évier**  
 Saillie 225 mm  
 Goulot orientable  
 Bec extractible  
 Positionnement du levier à choix: à droite/vers l'avant/à gauche  
**Miscelatore per lavello**  
 Sporgenza 225 mm  
 Bocca estraibile  
 Posizione di leva a destra/davanti/sinistra  
**Sink mixer**  
 Projection 225 mm  
 Swivel spout  
 Pull-out spray  
 Lever of mixer can be positioned left, right or facing forward

9.1 l/min (3 bar) / IIA\*



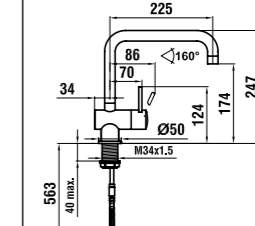
**5.02130.100.000**  
**Spültischmischer**  
 Ausladung 225 mm  
 Schwenkauslauf  
**Mitigeur d'évier**  
 Saillie 225 mm  
 Goulot orientable  
**Miscelatore per lavello**  
 Sporgenza 225 mm  
 Bocca orientabile  
**Sink mixer**  
 Projection 225 mm  
 Swivel spout

7.4 l/min (3 bar) / IZ\*



**5.02131.441.000**  
**Spültischmischer**  
 Edelstahl  
 Ausladung 225 mm  
 Schwenkauslauf  
**Mitigeur d'évier**  
 Inox  
 Saillie 225 mm  
 Goulot orientable  
**Miscelatore per lavello**  
 Acciaio inox  
 Sporgenza 225 mm  
 Bocca orientabile  
**Sink mixer**  
 Stainless steel  
 Projection 225 mm  
 Swivel spout

7.4 l/min (3 bar) / IZ\*



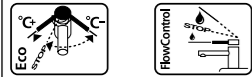
NEW

\* Geräuschgruppe – Durchflussklasse, Catégorie de bruit – classe de débit, Gruppo di rumorosità – classe di portata, Sound level – flow-rate class

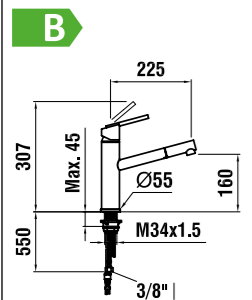
## SK Siminox



**5.03016.441.000**  
**Spültischmischer**  
 Edelstahl  
 Ausladung 225 mm  
 Schwenkauslauf  
 Zugauslauf  
**Mitigeur d'évier**  
 Inox  
 Saillie 225 mm  
 Goulot orientable  
 Bec extractible  
**Miscelatore per lavello**  
 Acciaio inox  
 Sporgenza 225 mm  
 Bocca orientabile  
 Bocca estraibile  
**Sink mixer**  
 Stainless steel  
 Projection 225 mm  
 Swivel spout  
 Pull-out spout



9.3 l/min (3 bar) / IID\*

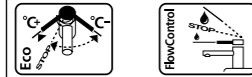


\* Geräuschgruppe – Durchflussklasse, Catégorie de bruit – classe de débit, Gruppo di rumorosità – classe di portata, Sound level – flow-rate class

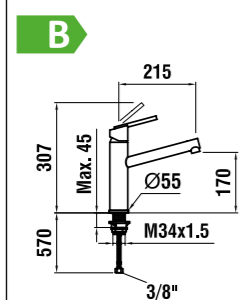
## SK Simichrom



**5.03017.441.000**  
**Spültischmischer**  
 Ausladung 215 mm  
 Schwenkauslauf  
 Edelstahl  
**Mitigeur d'évier**  
 Saillie 215 mm  
 Goulot orientable  
 Inox  
**Miscelatore per lavello**  
 Sporgenza 215 mm  
 Bocca orientabile  
 Acciaio inox  
**Sink mixer**  
 Projection 215 mm  
 Swivel spout  
 Stainless steel



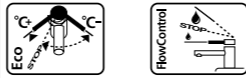
13.7 l/min (3 bar) / IID\*



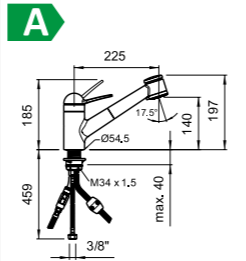
## SK Milor



**5.03416.100.000**  
**Spültischmischer**  
 Ausladung 225 mm  
 Schwenkauslauf  
 Auszugbrause  
**Mitigeur d'évier**  
 Saillie 215 mm  
 Goulot orientable  
**Miscelatore per lavello**  
 Sporgenza 215 mm  
 Bocca orientabile  
**Sink mixer**  
 Projection 215 mm  
 Swivel spout



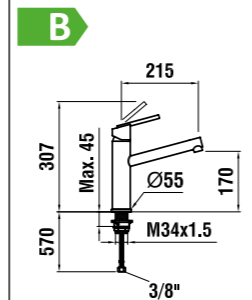
9.8 l/min (3 bar) / IA\*



**5.03418.100.000**  
 Dito für drucklose Wasser-  
 erwärmer  
 Idem pour chauffe-eau à  
 écoulement libre  
 Idem per scaldacqua senza  
 pressione  
 Ditto for non-pressurised  
 water heaters



14 l/min (3 bar) / IID\*



## SK Swisstep



**5.06009.100.000**  
**Spültischmischer**  
 Ausladung 225 mm  
 Schwenkauslauf  
 Auszugbrause  
**Mitigeur d'évier**  
 Saillie 225 mm  
 Goulot orientable  
 Douchette extractible  
**Miscelatore per lavello**  
 Sporgenza 225 mm  
 Bocca orientabile  
 Doccetta estraibile  
**Sink mixer**  
 Projection 225 mm  
 Swivel spout  
 Pull-out spray



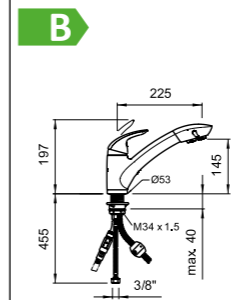
11.4 l/min (3 bar) / IA\*



**5.03417.100.000**  
 Dito für drucklose Wasser-  
 erwärmer  
 Idem pour chauffe-eau à  
 écoulement libre  
 Idem per scaldacqua senza  
 pressione  
 Ditto for non-pressurised  
 water heaters



13.5 l/min (3 bar) / IB\*



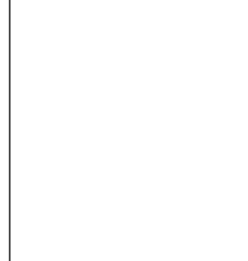
## SK Swap



**5.01809.100.000**  
**Spültischmischer**  
 Ausladung 225 mm  
 Schwenkauslauf  
 Auszugbrause  
**Mitigeur d'évier**  
 Saillie 225 mm  
 Goulot orientable  
 Douchette extractible  
**Miscelatore per lavello**  
 Sporgenza 225 mm  
 Bocca orientabile  
 Doccetta estraibile  
**Sink mixer**  
 Projection 225 mm  
 Swivel spout  
 Pull-out spray



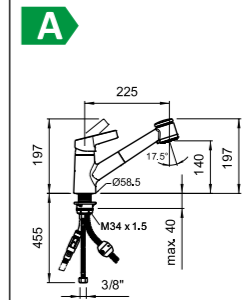
9.8 l/min (3 bar) / IA\*



**5.01800.100.000**  
**Spültischmischer**  
 Ausladung 225 mm  
 Schwenkauslauf  
**Mitigeur d'évier**  
 Saillie 225 mm  
 Goulot orientable  
**Miscelatore per lavello**  
 Sporgenza 225 mm  
 Bocca orientabile  
**Sink mixer**  
 Projection 225 mm  
 Swivel spout



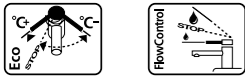
11.4 l/min (3 bar) / IA\*



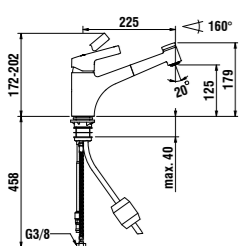
## SK Citypro S



**5.01935.100.000**  
**Spültischmischer**  
 Ausladung 225 mm  
 Schwenkauslauf 160°  
 Auszugbrause  
**Mitigeur d'évier**  
 Saillie 225 mm  
 Goulot orientable 160°  
 Douchette extractible  
**Miscelatore per lavello**  
 Sporgenza 225 mm  
 Bocca orientabile 160°  
 Doccetta estraibile  
**Sink mixer**  
 Projection 225 mm  
 Swivel spout 160°  
 Pull-out spray



8.4 l/min (3 bar) / IA\*



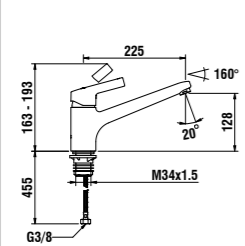
## SK Citypro



**5.01930.100.000**  
**Spültischmischer**  
 Ausladung 225 mm  
 Schwenkauslauf  
**Mitigeur d'évier**  
 Saillie 225 mm  
 Goulot orientable  
**Miscelatore per lavello**  
 Sporgenza 225 mm  
 Bocca orientabile  
**Sink mixer**  
 Projection 225 mm  
 With swivel spout



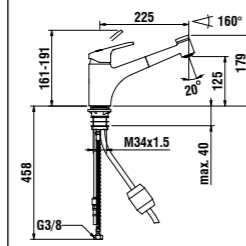
12.7 l/min (3 bar) / IA\*



**5.00935.100.000**  
**Spültischmischer**  
 Ausladung 225 mm  
 Schwenkauslauf 160°  
**Mitigeur d'évier**  
 Saillie 225 mm  
 Goulot orientable 160°  
**Miscelatore per lavello**  
 Sporgenza 225 mm  
 Bocca orientabile 160°  
**Sink mixer**  
 Projection 225 mm  
 Swivel spout 160°



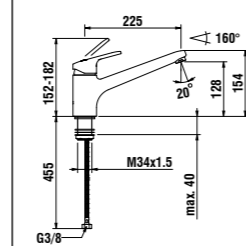
8.4 l/min (3 bar) / IA\*



**5.00930.100.000**  
**Spültischmischer**  
 Ausladung 225 mm  
 Schwenkauslauf 160°  
**Mitigeur d'évier**  
 Saillie 225 mm  
 Goulot orientable 160°  
**Miscelatore per lavello**  
 Sporgenza 225 mm  
 Bocca orientabile 160°  
**Sink mixer**  
 Projection 225 mm  
 Swivel spout 160°



12.7 l/min (3 bar) / IA\*



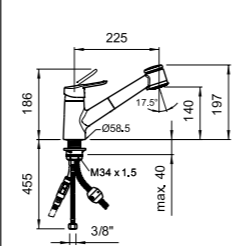
## SK Simidisc



**5.03116.100.000**  
**Spültischmischer**  
 Ausladung 225 mm  
 Schwenkauslauf  
 Auszugbrause  
**Mitigeur d'évier**  
 Saillie 225 mm  
 Goulot orientable  
 Douchette extractible  
**Miscelatore per lavello**  
 Sporgenza 225 mm  
 Bocca orientabile  
 Doccetta estraibile  
**Sink mixer**  
 Projection 225 mm  
 Swivel spout  
 Pull-out spray



9.8 l/min (3 bar) / IA\*



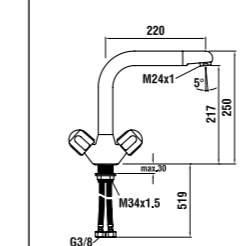
## SK Silor



**5.03115.100.000**  
**Spültischmischer**  
 Ausladung 225 mm  
 Schwenkauslauf  
**Mitigeur d'évier**  
 Saillie 225 mm  
 Goulot orientable  
**Miscelatore per lavello**  
 Sporgenza 225 mm  
 Bocca orientabile  
**Sink mixer**  
 Projection 225 mm  
 With swivel spout



11.4 l/min (3 bar) / IA\*



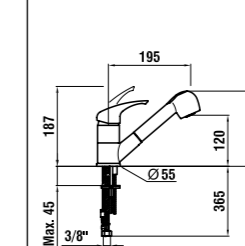
## SK Eurolook



**5.01535.100.000**  
**Spültischmischer**  
 Ausladung 195 mm  
 Schwenkauslauf  
 Auszugbrause  
**Mitigeur d'évier**  
 Saillie 195 mm  
 Goulot orientable  
 Douchette extractible  
**Miscelatore per lavello**  
 Sporgenza 195 mm  
 Bocca orientabile  
 Doccetta estraibile  
**Sink mixer**  
 Projection 195 mm  
 Swivel spout  
 Pull-out spray



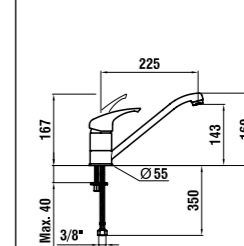
7.5 - 8.6 l/min (3 bar) / IB\*



**5.01530.100.000**  
**Spültischmischer**  
 Ausladung 225 mm  
 Schwenkauslauf  
**Mitigeur d'évier**  
 Saillie 225 mm  
 Goulot orientable  
**Miscelatore per lavello**  
 Sporgenza 225 mm  
 Bocca orientabile  
**Sink mixer**  
 Projection 225 mm  
 Swivel spout



12.8 l/min (3 bar) / IIB\*



**5.01536.100.000**  
 Dito für drucklose Wasser-  
 erwärmer  
 Idem pour chauffe-eau à  
 écoulement libre  
 Idem per scaldacqua senza  
 pressione  
 Ditto for non-pressurised  
 water heaters



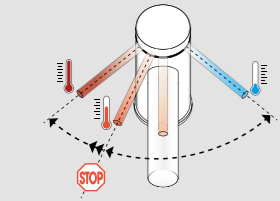
**5.01531.100.000**  
 Dito für drucklose Wasser-  
 erwärmer  
 Idem pour chauffe-eau à  
 écoulement libre  
 Idem per scaldacqua senza  
 pressione  
 Ditto for non-pressurised  
 water heaters



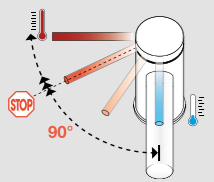
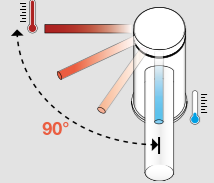
\* Geräuschgruppe – Durchflussklasse, Catégorie de bruit – classe de débit, Gruppo di rumorosità – classe di portata, Sound level – flow-rate class

# Ökologie & Energie Ecologie & Energie Ecologia & Energia Ecology & Energy

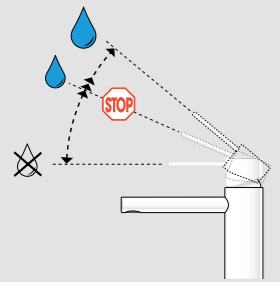
## Eco



## Eco+



## FlowControl



## Eco & Eco+

Leisten Sie Ihren Beitrag ans Wasser- und Energie-sparen: denn auch mit kleinen Taten kann Grosses bewirkt werden. Similar hat sich des Ressourcensparens schon längst grundlegend angenommen. Zum Beispiel mit technisch revolutionären Lösungen wie der 1999 lancierten Steuerpatrone Ecototal mit integrierter Mengen- und Temperaturbremse, oder 2015 mit den Sparfunktionen Eco und Eco+. Mit den neuen Eco-Funktionen wird Ihnen der ressourcenschonende Verbrauch von Wasser und Energie leicht gemacht. So verfügen Armaturen mit Eco+ Funktion über einen Kaltwasserstart bei der mittleren Grundstellung des Hebels.

Armaturen mit der Funktion Eco verfügen über eine normale Mischfunktion, machen aber durch Temperatur- und Mengenbremsen auf einen Mehrverbrauch aufmerksam.

### Eco

- Die einfache und intelligente Sparlösung für den Privathaushalt
- Reduzierung des Wasser- und Energieverbrauchs um je ca. 30% durch wassersparende Strahlregler sowie Mengen- (FlowControl) und Temperaturbremse
- Langlebig und wartungsarm

### Zusätzliche Vorteile mit Eco+

- Kein ungewollter Heisswasserkonsum, da sich der Bedienhebel in der mittleren Grundstellung im Kaltwasserbereich befindet (Kaltwasserstart)

### FlowControl

- Ein spürbarer Widerstand weist auf die Mengenbremse hin
- Beim Überschreiten der Mengenbremse steht die volle Wassermenge zur Verfügung

## Energieetikette

Die Energieetikette für Sanitärprodukte zeigt auf einen Blick, ob Armaturen wenig Energie verbrauchen (Klasse A) oder viel (Klasse G).

In diesem Katalog werden die Armaturen mit dem entsprechenden Pfeil und der Kategorie markiert. Die Werte der Energieetikette für die Bade- und Duschenmischer beziehen sich immer auf die Ausführungen mit Zubehör im Auslieferungszustand.

Apportez votre contribution aux économies d'eau et d'énergie: car même les petits gestes peuvent produire de grands effets. Voilà bien longtemps que la gestion parcimonieuse des ressources est devenue un principe fondamental de Similar. Citons, à titre d'exemple, des solutions révolutionnaires sur le plan technique telles que la cartouche de commande Ecototal avec régulation intégrée du débit et de la température, lancée en 1999, ou les fonctionnalités Eco et Eco+, innovation de 2015, qui permettent elles aussi de réaliser des économies notables. En effet, la consommation d'eau et d'énergie économe en ressources devient un véritable jeu d'enfant. C'est ainsi que les robinetteries dotées de la fonctionnalité Eco+ disposent d'un démarrage à eau froide lorsque le levier se trouve en position de base au milieu.

Les robinetteries dotées de la fonctionnalité Eco disposent d'un mitigeur normal, mais indiquent toute surconsommation par un frein de débit et de température.

### Eco

- Solution économique et intelligente pour les particuliers
- Réduction de la consommation d'eau et d'énergie d'environ 30% par un régulateur à jet économe en eau ainsi qu'un frein de débit (FlowControl) et de température
- Longue durée de vie. Nécessite peu d'entretien

### Avantage supplémentaire avec Eco+

- Plus de consommation d'eau chaude involontaire, car en position de base au milieu, le levier de commande se trouve dans la zone à eau froide (démarrage à eau froide)

### FlowControl

- Une résistance sensible indique la présence du frein de débit
- En le poussant, l'eau s'écoule à nouveau en plein volume

## L'étiquette-énergie

L'étiquette-énergie pour appareils sanitaires indique d'un coup d'œil si une robinetterie consomme peu (classe A) ou beaucoup d'énergie (classe G).

Dans ce catalogue les robinetteries sont marquées avec la flèche et la catégorie correspondante. Les valeurs de l'étiquette-énergie pour les mitigeurs de bain et de douche se rapportent toujours aux variantes avec les accessoires livrés.

Contribuite anche voi a risparmiare acqua ed energia: perché con piccoli gesti si ottengono grandi risultati. È già da molto tempo che Similar si impegna con convinzione per il risparmio di risorse. Ad esempio con soluzioni di tecnologia rivoluzionaria come la cartuccia Ecototal lanciata nel 1999 dotata di limitatore integrato della temperatura e della portata dell'acqua o le funzioni di risparmio Eco e Eco+. Le nuove funzioni Eco vi consentono di limitare facilmente il consumo di acqua ed energia. I rubinetti con funzione Eco+ erogano acqua fredda anche quando la leva è posizionata al centro.

I rubinetti dotati di funzione Eco dispongono di una funzione di miscelazione normale, ma grazie al limitatore di temperatura e portata segnalano quando il consumo è maggiore.

### Eco

- La soluzione semplice e intelligente per casa
- Riduzione del consumo di acqua ed energia di ca. il 30% grazie al regolatore di portata nonché al limitatore della portata (FlowControl) e della temperatura
- Durevolezza e ridotta manutenzione

### Vantaggio supplementare con Eco+

- Nessun consumo involontario di acqua calda, perché quando la leva di comando è posizionata al centro, si trova nel settore dell'acqua fredda (erogazione di acqua fredda)

### FlowControl

- Se si avverte una resistenza, è in azione il limitatore di portata
- Una volta superato il limitatore, viene erogata la portata massima d'acqua.

## Etichetta energetica

L'etichetta energetica per prodotti sanitari consente di sapere in un istante se il consumo di energia di un rubinetto è basso (classe A) o alto (classe G).

<nel presente catalogo per ogni rubinetto vengono indicate la freccia e la categoria corrispondenti. I valori dell' etichetta energetica per i miscelatori da bagno e da doccia si basano sempre sui modelli con gli accessori consegnati.

Do your bit to save water and energy: even small changes make a big difference. Similar has long been committed to preserving resources. For instance, through revolutionary technical solutions like the Ecototal control cartridge with integrated volume and hot water restraints, which was first launched in 1999, or the Eco and Eco+ water and energy-saving functions, which have just been launched for 2015. These new Eco functions make it easy for you to use less water and energy, and therefore do your bit for the environment. Faucets with the Eco+ function, for example, run cold water by default when the lever is in the central home position.

Faucets with the Eco function offer standard mixer functionality, but with temperature and volume restraints to help draw attention to excess consumption.

### Eco

- Smart, no-nonsense resource-saving solution for private households
- 30 % reduction in water and energy consumption thanks to a water-saving flow regulator as well as volume (FlowControl) and temperature restraints
- Long service life and low maintenance

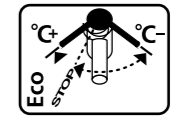
### Additional benefit of Eco+

- No unintentional use of hot water as the faucet runs only cold water when the lever is in the central home position ('cold water start')

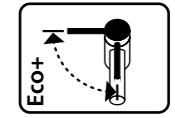
### FlowControl

- A noticeable resistance is exerted by the volume restraint
- Once the volume restraint is overridden, the full volume of water is supplied

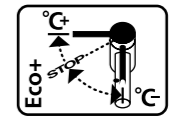
## Icons Eco & Eco+



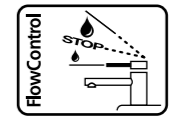
Temperaturbremse  
Frein de température  
Limitatore della temperatura  
Temperature restraints



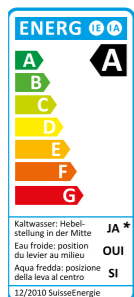
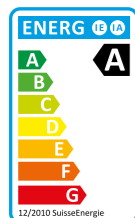
Kaltwasser bei mittlerer Hebelstellung  
Eau froide quand le levier est en position centrale  
Acqua fredda con leva in posizione centrale  
Cold water with lever in a central position



Kaltwasser bei mittlerer Hebelstellung & Temperaturbremse  
Eau froide quand le levier est en position & Frein de température  
Acqua fredda con leva in posizione centrale & Limitatore della temperatura  
Cold water with lever in a central position & Temperature restraint



Mengenbremse  
Frein de débit  
Limitatore della portata  
Volume restraints



\* Cold water: lever position in the centre YES

**Pflege von Sanitärarmaturen**

Similor Armaturen sind Produkte von hoher Qualität. Um ihren Glanz und ihre Schönheit zu bewahren, finden Sie hier hilfreiche Informationen zur Pflege der Oberflächen Ihrer Armatur.

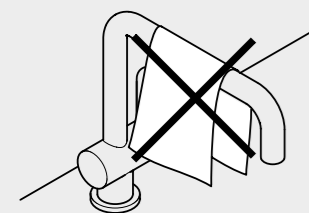
**Vorsicht!**

- Verwenden Sie keine Mittel mit scheuernden Bestandteilen.
- Verwenden Sie keine säurehaltigen Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine spitzen Gegenstände oder harten Schwämme.

**Pflegeanleitung**

- Die Armatur im kalten Zustand reinigen.
- Reinigen Sie die Oberflächen abschliesslich mit kaltem Wasser und einem weichen, sauberen Tuch.
- Reiben Sie die Flächen trocken.

Schäden, die durch unsachgemässe Behandlung entstehen, fallen nicht unter die Garantie.



**Hinweis**

Die Farabbildungen entsprechen nur etwa den tatsächlichen Farbtönen, sind rein dekorativ und berücksichtigen nicht alle technischen Anforderungen. Technische Änderungen sind vorbehalten. Design geschützt.

**Entretien des robinetteries sanitaires**

La robinetterie Similor est un produit de haute qualité. Afin de maintenir son éclat et sa beauté, vous trouverez ci-après des informations précieuses pour l'entretien des surfaces de votre robinetterie.

**Attention!**

- Ne jamais utiliser de produits abrasifs.
- Ne jamais utiliser de détergent acide.
- Ne pas utiliser d'instruments pointus ou une éponge dure.

**Entretien**

- Le robinet doit être froid lors du nettoyage.
- Nettoyez les surfaces uniquement à l'eau froide et avec un chiffon doux et propre.
- Essayez ensuite les surfaces.

Les dommages dus à une utilisation incorrecte ne sont pas couverts par notre garantie.

**Note**

Les photos couleurs ne correspondent que partiellement aux teintes effectives, sont simplement décoratives et les exigences techniques d'installation n'ont pas toujours été prises en compte. Sous réserve de modifications techniques. Modèle déposé.

**Manutenzione delle rubinetterie per sanitari**

Le rubinetterie del Similor sono prodotti di alta qualità. Per mantenere nel tempo il loro splendore e la loro bellezza vi forniamo qui di seguito alcune indicazioni utili per la cura dei vostri rubinetti.

**Attenzione!**

- Non utilizzare prodotti con componenti abrasivi.
- Non utilizzare detergente a contenuto acido.
- Non utilizzare oggetti appuntiti o spugne dure.

**Istruzioni per manutenzione**

- Pulire il rubinetto freddo.
- Pulire le superfici esclusivamente con acqua fredda e un panno dolce e pulito.
- Alla fine asciugare le superfici.

I danni causati da uso improprio non sono compresi nella garanzia.

**Nota**

Le riproduzioni a colori corrispondono solo approssimativamente alle effettive tonalità cromatiche, sono puramente decorativi e non tengono conto di tutte le esigenze tecniche. Con riserva di modifiche tecniche. Design depositato.

**Care of sanitary tapware**

Similor taps are products of a high quality. To help retain their lustre and their beauty, useful information is provided here to assist you care for the surfaces of your tap.

**Caution!**

- Use no cleaning agents containing abrasive particles.
- Use no acidic detergent.
- Do not use any sharp items or hard sponges.

**Care instructions**

- Clean the taps when they are cold.
- Only clean the surfaces using cold water and a clean and soft cloth.
- Rub the surfaces dry.

Any damage caused by improper use is not covered under the guarantee.

**Notice**

The colour illustrations only serve as approximate representations of the actual colour shades, are purely decorative and do not take into account all of the technical requirements. Subject to technical changes. Design protected.

Überall und jederzeit Zugriff auf das ganze Produktesortiment inklusive technischen Daten, Downloadmöglichkeiten und eine schnelle und einfache Suchfunktion auf:

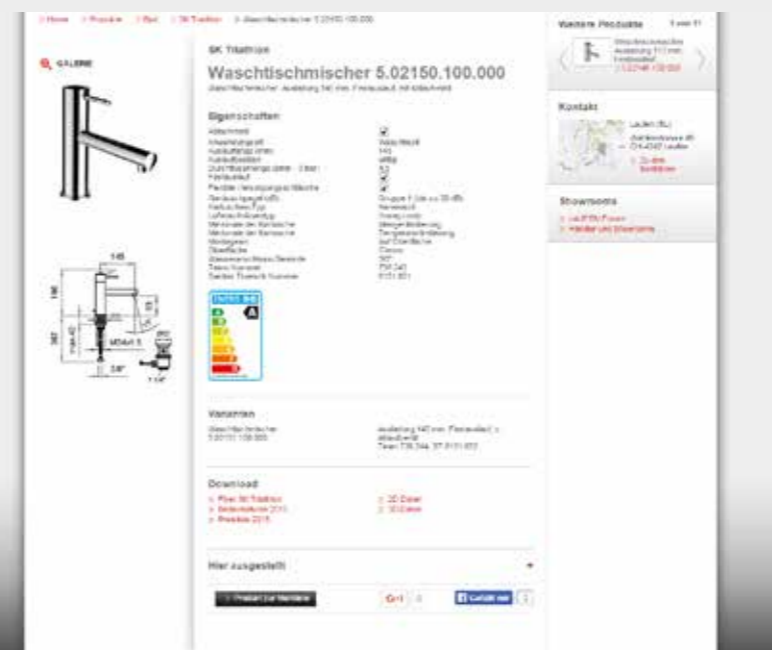
Où que vous soyez, la gamme complète de produits avec fiches techniques, possibilités de téléchargement et fonction de recherche simple et rapide est disponible en permanence sur:

Accesso sempre e ovunque a tutto l'assortimento di prodotti compresi i dati tecnici, possibilità di download e funzione di ricerca semplice e veloce:

Access to the entire product range anytime, anywhere – including technical data, download options and a fast, user-friendly search function on:

[www.similorkugler.ch](http://www.similorkugler.ch)

Besuchen Sie auch | Visitez aussi  
Visitare anche | Visit also  
[newsroom.laufen-similor.ch](http://newsroom.laufen-similor.ch)  
[youtube.com/laufensimilorschweiz](http://youtube.com/laufensimilorschweiz)







**Similor Kugler**

eine Marke von Similor AG  
[www.similorkugler.ch](http://www.similorkugler.ch)

**Similor AG**

Wahlenstrasse 46  
CH-4242 Laufen  
Tel. +41 (0)61 765 73 33  
[www.similor.ch](http://www.similor.ch)  
[info@similor.ch](mailto:info@similor.ch)

**Customer Services CH**

Tel. 0848 000 166

**Service Centers**

Similor AG  
Industriestrasse 41  
CH-8304 Wallisellen  
Tel. 0848 111 166

Similor AG  
Wilkerstrasse 20  
CH-3097 Liebefeld  
Tel. 0848 111 166

Similor AG  
Chemin de la Marbrerie 10  
CH-1227 Carouge  
Tel. 0848 111 166